

FUTBOL-SALA  
CAJA TOLEDO  
UNA OCASION  
HISTORICA

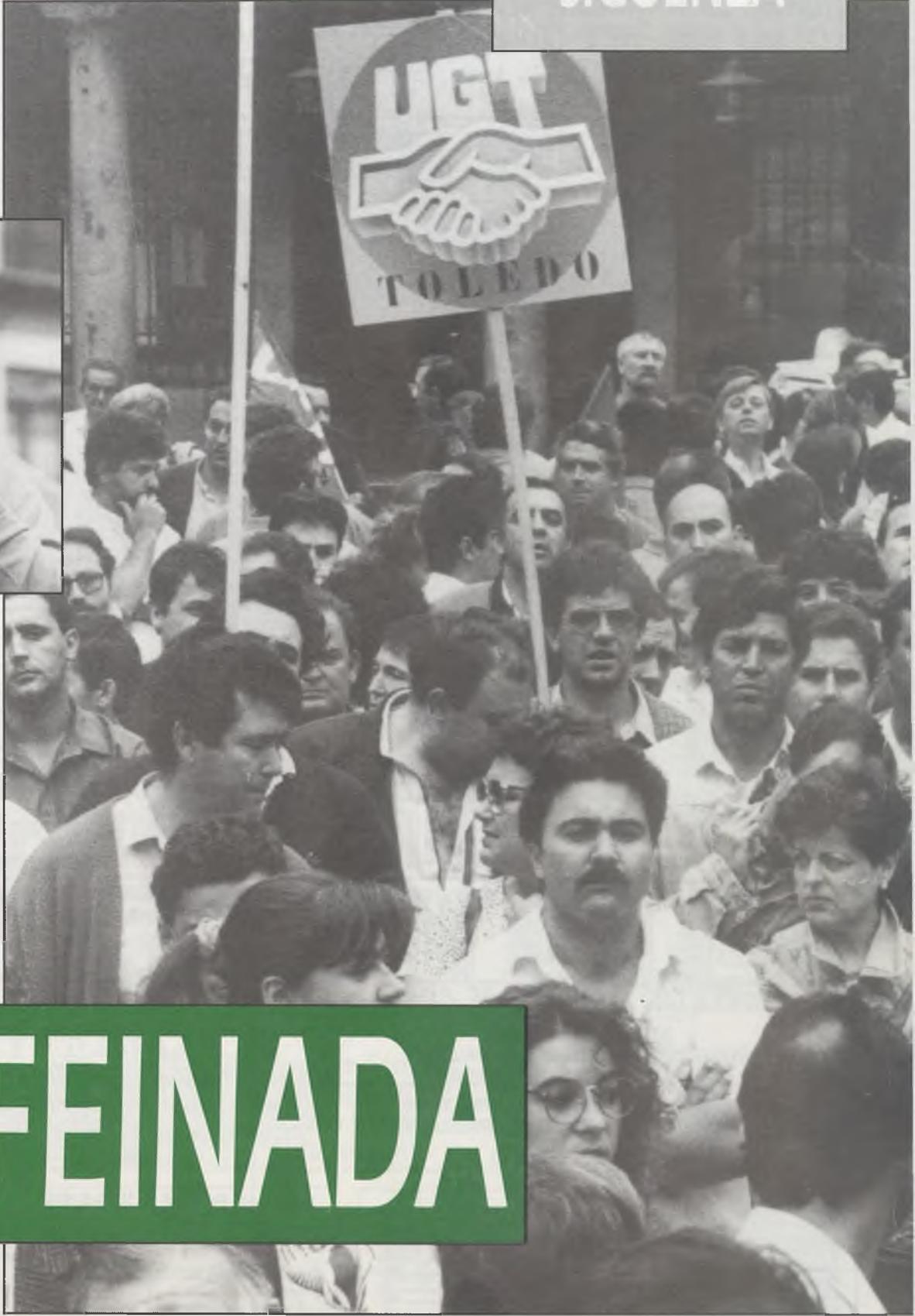
# la REGION

Semanal

AÑO 1 N.º 8  
Del 29 al 4 de Junio 1992  
Precio 100 Ptas.

CASTILLA-LA MANCHA  
DE FIESTA EN  
SIGÜENZA

# 28-M



# MEDIA HUELGA

# DESCAFEINADA

**AUTOS**

**FIAT** **MINI**

C/. Torviscal, s/n.  
(Polígono Industrial)  
Tel. 23 04 01

REAPERTURA DE  
INSTALACIONES EN:  
C/. General Villalba, 11 - Tel. 25 10 31



# HIPER DEL AUTOMOVIL

Autovía Madrid - Toledo, km. 57,800  
(detrás de la gasolinera) Tel. 49 08 08  
**OLIAS DEL REY (Toledo)**

Horario: de 10,00 a 14,00 h.; y de 16,00 a 21,30 h.  
(excepto domingos y festivos)



## NEUMATICOS

(INCLUIDO I.V.A., MONTAJE Y EQUILIBRADO)



### FIRESTONE

F-550		
135 R 13	3.900.-	
135 R 15	4.350.-	
145 R 12	4.550.-	
145 R 13	4.200.-	
145 R 15	4.270.-	
145 R 16	5.000.-	
155 R 12	4.990.-	
155 R 13	4.585.-	
155 R 15	4.955.-	
155 R 16	5.330.-	
165 R 13	5.330.-	
165 R 15	5.550.-	
165 R 16	5.390.-	
175 R 14	8.240.-	
165/65 R 14	5.950.-	
175 R 13	8.300.-	
175 R 14	8.550.-	
175 R 14	8.600.-	
175/65 R 14	8.670.-	
185 R 14	8.700.-	
185 R 14	7.900.-	
185 R 14	7.900.-	
185/65 R 14	8.200.-	

### PIRELLI

P-4		
135 R 13	4.645.-	
145 R 12	5.350.-	
145 R 13	4.750.-	
155 R 12	8.920.-	
155 R 13	5.025.-	
155 R 13	8.710.-	
155 R 14	8.705.-	
175 R 14	8.835.-	
185 R 13	8.000.-	
185 R 14	8.945.-	
P-2000		
145/70 R 13	5.325.-	
155/70 R 13	5.010.-	
155/70 R 13	5.555.-	
165/65 R 13	8.730.-	
165/70 R 14	7.510.-	
165/65 R 14	7.040.-	
175/70 R 13	8.320.-	
175/65 R 14	8.185.-	
175/65 R 14	8.310.-	
185/70 R 13	8.240.-	
185/70 R 14	8.920.-	
185/65 R 14	8.360.-	

P-3		
165/65 R 14	9.485.-	
175/70 R 13	9.800.-	
175/60 R 13	9.265.-	
175/65 R 14	10.705.-	
185/70 R 13	10.820.-	
185/60 R 13	10.710.-	
185/65 R 14	12.020.-	
185/60 R 14	10.835.-	
195/70 R 14	13.875.-	
195/60 R 14	12.315.-	
195/65 R 15	14.935.-	
R-800		
175/65 R 14	11.025.-	
185/60 R 13	11.035.-	
185/65 R 14	12.380.-	
185/60 R 14	11.160.-	
185/65 R 15	12.885.-	
185/65 R 15	14.130.-	
185/65 R 14	14.380.-	
185/60 R 14	12.875.-	
195/65 R 15	15.385.-	
215/60 R 15	21.295.-	

### DUNLOP

SP-4 / SP-65

135 R 13	3.900.-
135 R 15	4.395.-
145 R 12	4.580.-
145 R 13	4.200.-
145/70 R 13	4.270.-
145 R 15	5.000.-
155 R 12	4.990.-
155 R 13	4.585.-
155 R 15	4.955.-
155 R 16	5.330.-
165 R 13	5.330.-
165 R 15	5.550.-
165 R 16	5.390.-
175 R 14	8.240.-
165/65 R 14	5.950.-
175 R 13	8.300.-
175 R 14	8.550.-
175 R 14	8.600.-
175/65 R 14	8.670.-
185 R 14	8.700.-
185 R 14	7.900.-
185 R 14	7.900.-
185/65 R 14	8.200.-
185 R 15	8.900.-
SP - LE MANS	
165/65 R 13	7.840.-

165/65 R 14	7.885.-
165/60 R 14	7.435.-
175/60 R 13	7.680.-
185/60 R 13	9.500.-
185/70 R 14	10.450.-
185/65 R 14	10.850.-
185/60 R 14	9.900.-
185/65 R 15	11.300.-
185/65 R 15	12.100.-
195/70 R 14	11.650.-
195/65 R 14	12.200.-
195/60 R 14	10.850.-
195/65 R 15	10.400.-
195/60 R 15	11.480.-
195/60 R 16	13.500.-
205/70 R 14	14.800.-
205/65 R 15	15.700.-
205/60 R 15	13.300.-
SPORT D3 / D40	
195/60 R 13	9.800.-
195/60 R 14	9.995.-
195/60 R 14	12.900.-
195/65 R 15	13.400.-
195/65 R 15	13.400.-
195/60 R 15	16.900.-
205/60 R 15	17.200.-
205/65 R 15	20.200.-
205/60 R 15	18.700.-
205/65 R 16	20.200.-
215/60 R 15	17.200.-

### MICHELIN

MX		
135 R 13	4.590.-	
145 R 12	5.905.-	
145 R 13	6.070.-	
155 R 12	6.645.-	
155 R 13	6.705.-	
165 R 13	7.410.-	
165 R 14	7.735.-	
175 R 14	8.950.-	
185 R 14	9.825.-	
MX2		
145/70 R 13	5.825.-	
155/70 R 12	6.480.-	
155/70 R 13	6.495.-	
165/70 R 13	7.290.-	
165/65 R 13	7.355.-	
165/70 R 14	8.225.-	

165/65 R 14	7.895.-
175/70 R 14	8.935.-
175/65 R 14	9.055.-
185/70 R 13	8.890.-
185/70 R 14	9.710.-
195/70 R 14	11.245.-
MXV	
165/70 R 13	9.770.-
165/70 R 14	10.430.-
165/65 R 14	10.410.-
165/60 R 14	9.765.-
175/70 R 13	10.700.-
175/60 R 13	10.195.-
175 R 14	11.845.-
175/70 R 14	11.855.-
175/65 R 14	11.775.-
185/70 R 13	12.000.-
185 R 14	13.400.-
195/70 R 14	13.050.-
185/65 R 14	13.160.-
185/60 R 14	11.865.-
185/65 R 15	13.700.-

185/65 R 15	10.720.-
195/65 R 14	11.620.-
195/65 R 15	12.200.-
MXV	
165/70 R 13	9.770.-
165/70 R 14	10.430.-
165/65 R 14	10.410.-
165/60 R 14	9.765.-
175/70 R 13	10.700.-
175/60 R 13	10.195.-
175 R 14	11.845.-
175/70 R 14	11.855.-
175/65 R 14	11.775.-
185/70 R 13	12.000.-
185 R 14	13.400.-
195/70 R 14	13.050.-
185/65 R 14	13.160.-
185/60 R 14	11.865.-
185/65 R 15	13.700.-

185/65 R 15	15.370.-
195/70 R 14	14.685.-
195/60 R 14	15.270.-
195/60 R 14	13.485.-
195/65 R 15	18.355.-
195/60 R 15	14.050.-
195/60 R 14	16.345.-
205/70 R 14	16.910.-
205/60 R 14	18.250.-
205/65 R 14	19.370.-
205/65 R 15	21.495.-
205/60 R 15	15.920.-
205/65 R 15	19.945.-
MXV2	
175/70 R 13	11.015.-
175/60 R 13	10.505.-
175/70 R 14	11.995.-
175/65 R 14	12.120.-
185/60 R 14	11.730.-

185/70 R 14	13.435.-
185/65 R 14	13.550.-
185/60 R 14	12.220.-
185/65 R 15	14.105.-
185/65 R 15	15.815.-
185/60 R 15	15.530.-
195/60 R 14	13.590.-
195/65 R 15	15.840.-
195/60 R 15	14.475.-
195/65 R 16	17.090.-
195/60 R 16	16.625.-
205/60 R 15	19.975.-
205/60 R 15	19.770.-
205/65 R 16	21.195.-
TRX KXX	
135 R 15	5.300.-
145 R 15	6.595.-
170/65 R 635	10.170.-
190/65 R 390	16.650.-

### IMPORTACION

135 R 13	3.500.-
145 R 13	3.800.-
155 R 12	4.800.-
155 R 13	4.100.-

165/70 R 13	4.400.-
185 R 13	5.300.-
165/70 R 13	5.200.-
175/70 R 13	6.800.-
175/65 R 14	8.000.-
185/70 R 13	8.000.-

185/60 R 13	8.200.-
195/70 R 14	8.900.-
185/60 R 14	8.800.-
195/70 R 14	9.000.-
195/65 R 14	10.200.-
195/65 R 15	9.200.-

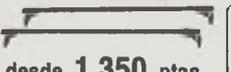
185 - 14	8.409.-
175 - 14	9.058.-
185 - 14	9.274.-
185/76 - 14	9.802.-
195 - 14	10.060.-
205 - 14	10.768.-

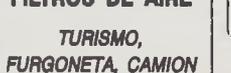
215 - 14	12.131.-
650 - 16	11.024.-
700 - 16	11.992.-
750 - 16	14.713.-
185/75 - 18	11.023.-
195/75 - 18	11.338.-
205/75 - 18	12.354.-
750-16 L Flower	13.900.-
185 - 15	9.985.-

**BICICLETAS A PRECIO DE COSTO**  
NIÑO: 2/3 y 6/7 AÑOS.  
MONTAÑA: NIÑO, SEÑORITA, CABALLERO  
EN 10, 12, 15, 18 y 21 CAMBIOS.

PARALELO ELECTRONICO · EQUILIBRADOS · DIRECCIONES  
FRENOS · CAMBIO DE ACEITE · FILTROS · ANTICONGELANTE  
AMORTIGUADORES

FUNDAS COCHE	2.450.-	GATO CARRETILLA	8.500.-
FUNDAS COCHE (ESPECIAL)	4.900.-	JUEGO (2) CORTAVIENTOS	4.800.-
ALFOMBRAS SUELO (6 pzas.)	1.690.-	JUEGO ANTINIEBLAS	3.900.-
CORTINILLAS AUTO	1.500.-	ALICATES	400.-
JUEGO 2 BARRAS TECHO	1.350.-	ACEITERA	495.-
PROTECTOR PUERTAS	125.-	CINTA AISLANTE 10 m.	58.-
JUEGO TORNILLOS Antirrobo	1.500.-	AFLOJATODO 1/2 LITRO	480.-
JUEGO ANTIRROBO (tapacubos)	1.500.-	LIQUIDO DE FRENOS	400.-
JUEGO ESCOBILLAS LIMPIA	1.100.-	SERVO · DIRECCIONES	600.-
WYNN'S FOR OIL 260	890.-	LHM	400.-
WYNN'S FOR OIL 425	890.-	BUJIA AUTO	150.-
WYNN'S FOR GAS	590.-	TAPA · GOTERAS	340.-
WYNN'S FOR DIESEL	590.-	LIMPIA · RADIADORES	320.-
WYNN'S CAJA CAMBIOS	750.-	AUTO · ARRANQUE	400.-
JUEGO DESTORNILLADORES	1.600.-	LIMPIA · SALPICADEROS	480.-
JUEGO AUTOCLER 52 pzas.	6.500.-	GRASA BLANCA	1.000.-
JUEGO AUTOCLER 40 pzas.	900.-	CARGADOR BATERIAS	desde 4.200.-
CAJA HERRAMIENTAS	1.300.-	JUEGO TAPACUBOS	4.800.-
EXTINTOR 2 kg.	3.000.-	4 PILAS 1,5 V.	100.-
BOMBA PIE	850.-	EXTRACTOR COCINA	desde 2.800.-
TALADRO	6.500.-		

**BARRAS PORTA EQUIPAJES**  
  
desde 1.350 ptas.

**FILTROS DE AIRE**  
  
TURISMO, FURGONETA, CAMION  
a precios de costo

**LLANTAS DE ALUMINIO**  
VER OFERTAS EN TIENDA

**ARCO PARA SIERRA**  
  
295 ptas.

**ALFOMBRA**  
(JUEGO 4 PIEZAS)  
1.350 ptas.

FUNDAS DE TRABAJO ... 1.500

**ALARMAS**  
CON ELEVACIONES,  
CIERRE CENTRALIZADO,  
ULTRASONIDOS  
MONTAJE GRATIS  
COBRA 58.000 Ptas.  
GAMMA 62.000 Ptas.  
GEMINI 64.000 Ptas.

**LAMPARAS**  
FARO 12V ..... 150  
FARO H-4 ..... 400  
FARO H-1, H3 ..... 150  
JUEGO 12 V ..... 400  
FARO 12 V H-4 ..... 750  
También Lámparas 24 V

EQUIPO SOLDADURA 140 AH - 14.000  
EQUIPO SOLDADURA 180 AH - 16.900  
EQUIPO SOLDADURA 210 AH - 26.000

**GUANTES** 12 pares 1.900 ptas.  
**LLAVE EN CRUZ** 900 ptas.  
**CUCHILLA UNIVERSAL** 140 ptas.  
**CARDADOS LATON**

**BATERIAS Tudor**  
TURISMOS  
SEAT 127, Málaga, 124  
RENAULT 5-6, R4, R-12, R-14  
TALBOT Peugeot 205, 308, Horvath.  
CITROEN GA, ZX, C-3  
FORD Fiesta, Escort, etc.  
6.225 ptas. (I.V.A. INCLUIDO)  
OTROS MODELOS CONSULTAR.  
EXISTEN TODAS LAS MEDIDAS PARA TURISMO, FURGONETA, CAMION, ETC.

**ACEITES Y GRASAS**  
5 LITROS MOTOSIERRAS ..... 690.-  
5 KG. GRASA CALCICA .... 1.200.-  
5 LITROS ACEITE ..... desde 990.-  
BIDONES ACEITE, HIDRAULICO, TRANSMISIONES, ETC. CON PRECIOS SIMILARES.

**CEPSA**  
20W - 40 DIESEL - GASOLINA  
  
1.495 ptas.

JUEGO 6 LLAVES ..... 800.-  
JUEGO 8 LLAVES ..... 950.-  
JUEGO 12 LLAVES ..... 2.500.-

¡ OJO !  
Antes de comprar, asegúrese de visitar una tienda o taller del Grupo Villasante.  
¡ Compare precios y usted decidirá !!

# STAFF

**Edita:**  
Grupo de Comunicación Toledo, S.L.

**Presidente:**  
Angel García García

**Editor:**  
Manuel García Lucero

**Director:**  
Jorge M. Miranda

**Subdirector:**  
Arturo Marqués

**Redactora Jefe:**  
Rosalba Díaz

**Diagramación:**  
Beatriz Avilés

**Redacción Toledo:**  
Mercedes Vega  
Antonia Sanchez

**Redacción Talavera:**  
Emilio Jiménez

**Redacción Aranjuez:**  
Mercedes Santos

**Fotografía:**  
Manuel Barrios (Toledo)  
Angel C. García (Toledo)  
Manuel Nieto (Talavera)  
Carlos González (Aranjuez)

**Colaboradores:**  
Teodosio Díaz, Esteban Pérez, Mariano Calvo, Gonzalo Almenara, Fernando Roma, Jesús Cobo, Juan Muñoz, Miguel González, César Fernández, Emilio Guimará, TAGGO, Javier García, Enrique Ginestal y Carlos Miranda.

**Corresponsales:**  
Coral Cristóbal (Ocaña), José Reyes Calero (Torrijos), Marisa Montalbán (Illescas), Inmaculada Galán (Los Yébenes), Antonio Moreno (Madriderjos), J. Antonio Luque (Los Navalma-  
rales), Faustino Sánchez (Sonseca) y Moisés Soto (Guadamur).

**Redacción Toledo:**  
C/. Marqués de Mendigorriá, 14 -dcha.  
Tels. 25 17 67 / 25 17 81 / (fax) 25 15 65

**Redacción Talavera:**  
Avda. de Toledo, 31 -3º  
Tel. 81 24 62

**Redacción Aranjuez:**  
C/. del Capitán, 73

**Publicidad:**  
Directora Comercial:  
Herminia serrano

**Promotores:**  
Javier (Toledo)  
María Isabel López (Talavera)  
Angel Bárcenas (Aranjuez)  
Manuel Quirón (Torrijos).

**Fotocomposición, Fotomecánica e Impresión:**  
TOLEGRAF, S.L.  
C/. Valdecelada, 10 -Tel. 23 34 38  
Políg. Industrial - TOLEDO  
D.L. TO-61-1992

5

**CARTAS AL DIRECTOR**  
La distorsión del mensaje

8

**GILITOS Y GILOTES**  
Aranjuez, la izquierda más desunida del Reino



9

**PUNTO DE MIRA**  
El Pozo de Murcia-Cajatoledo

Con ellos llegó la revolución al fútbol-sala español

10

**REPORTAJE**  
Hospital Virgen de la Salud

Los ginecólogos contra el Jefe de Servicio

12

**TOLEDO**  
Cultura finaliza las obras de Tavera

Adelante el Plan de Tráfico en el Casco

# Sumario

3

26

**REPORTAJE**  
28-M  
Media huelga descafeinada

29

**DEPORTES**



38

**PUEBLOS**  
El Arzobispo toledano promueve un centro "clandestino" de rehabilitación de drogadictos

48

**AGRICULTURA**  
UPA cierra sus listas antes del plazo

50

**REGION**  
Sigüenza será una fiesta el día 31

54

**REPORTAJE**  
Los regionalistas quieren sacar la tajada del fracaso del CDS



16

**ENTREVISTA**

Jose Angel de la Casa  
"En el Talavera nos ofrecieron dinero para que ganásemos o perdiésemos"

18

**TALAVERA**  
Camacho, Lumbreras y Salinero, tres socialistas aspirantes a "Juntero Mayor"

Eusebio Sánchez:  
"Corrochano me insultó y debe pedir perdón"

22

**ARANJUEZ**  
Vertidos tóxicos al Tajo

Expropiaciones en Puente Largo

## 30 SABADO

– Encierro de novillos-toros con motivo de las Fiestas de San Fernando, a las 9 de la mañana en el municipio de Aranjuez.

– Festival folklórico organizado por la Agrupación Social del Nuevo Aranjuez. Acuaran los grupos "Coros y Danzas de La Guardia", "Coros y Danzas Virgen del Egido", "Rondallas de Nuevo Aranjuez" y "Coros y Danzas de Aranjuez". Será a las 6 de la tarde en la Plaza de la Constitución.

– Tradicional corrida de San Fernando con seis toros de la ganadería de los Hermanos Peralta, para los espadas Pedro Moya "Niño de la Capea", Cesar Rincón y Juan Cuellar, a las 7 de la tarde.

– Actuación de la Agrupación Musical Nuestra Señora del rosario organizada por la Asociación cultural "V Alexandre". Tendrá lugar en la Iglesia del Espíritu Santo a las 8 de la tarde.

– Teatro de Calle "Marlequin" presenta "Armagedon". Un collage de imágenes de una guerra cómica y amable, con explosiones pirotécnicas, zancos, bombas de harina, nieve artificial y humo. Será en la Plaza de la Constitución de Aranjuez a las 10 de la noche.

– A las 12 de la noche tendrá lugar un baile popular con la orquesta "Alcatraz" en la Plaza de la Constitución de Aranjuez.

## 31 DOMINGO

– Encierro de novillos-toros a las 9 de la mañana en el municipio de Aranjuez.

– Festival de Rondallas con la actuación de la Rondalla del Centro de Día de la Tercera Edad y la Rondalla del Nuevo Aranjuez. Tendrá lugar en la Plaza de la Constitución de



Aranjuez, a las 11,30 de la mañana.

– Gran novillada picada, a las 7 de la tarde en la Plaza de Toros de Aranjuez.

– Para los amantes del Tango, Cholo Aguirre ofrecerá un recital en la Plaza de la Constitución de Aranjuez, a las 9 de la noche.

– A las 12 de la noche, exhibición de Fuegos Artificiales en la Explanada frente al Palacio Real de Aranjuez.

– Dentro del programa "Noches de Jazz en Vivo" actuará a las 11 de la noche, Tito Acedo y Chano Domínguez. Tendrá lugar en el Salón de Actos de Caja Toledo.



## 1 LUNES

– Fiestas del Barrio Palomarejos-Buenavista organizadas por la asociación de vecinos "La Voz del Barrio" de Toledo.

– El Colegio Público "Miguel de Cervantes" de Esquivias representarán dentro de la XI Muestra de Teatro Villa de Esquivias la obra "Los pieles Rojas no quieren hacer el indio". Será a las 9,30 de la noche en el Teatro Cervantes de Esquivias.

## 2 MARTES

– Con motivo de las Fiestas del Barrio de Palomarejos-

Buenavista se proyectará un video-cine en el Centro Cívico Administrativo, se proyectarán películas para jóvenes y niños, con carácter gratuito, a las 8 de la tarde. Además habrá una exposición de manualidades en el mismo Centro Cívico.

– Presentación del libro del Padre Carrasco sobre el matrimonio formado por Teresa Enríquez y Gutierrez Cárdenas. Será en la Casa de Cultura de Torrijos. El presidente de la Diputación, Adolfo González Revenga tiene previsto asistir al acto.

– Inicio de las VII Jornadas Culturales del Centro de Educación

de Adultos "Teresa Enríquez. Como en años anteriores la exposición de trabajos pictóricos y manualidades, el concurso gastronómico y las conferencias-coloquio tendrán lugar en las dependencias del centro.

– El grupo "Raices" de Bargas que representará la obra "Yo me bajo en la próxima, ¿Y usted?" de Adolfo Marsillach. Será en el Teatro Cervantes de Esquivias, a las 9,30 de la noche.

## 3 MIERCOLES

– Dentro de la XI Muestra de Teatro Villa de Esquivias, el Grupo Doménico de Toledo interpretará "Un drama en el quinto pino" de Tono y Manzano. Será a las 9,30 de la noche en el Teatro Cervantes de Esquivias.

– Concurso de Pintura Infantil patrocinado por Caja Toledo en la Plaza de Aquisgrán a las 7 de la tarde en el Barrio de Buenavista de Toledo.

## 4 JUEVES

– El grupo madrileño de teatro "El Baúl" representará la obra "Historias en Blanco y Negro", a las 9,30 de la noche en el Teatro de Cervantes de Esquivias.

– Concierto de Rock en el Recinto Ferial de Toledo con la actuación de los grupos de Toledo "Tracy's Sons", "Situación Límite", "The Wrong" y "Ferrer i Guardia", a las 10 de la noche.

## 5 VIERNES

– El grupo "El Candil" de Talavera de la Reina representará "Arniches y su Rostro, a las 9,30 de la noche en el Teatro de Cervantes de Esquivias.

– Actuación en el Recinto Ferial de Toledo de los grupos "Orquesta Geiser" y "Greta y los Garbo". Será a las 11 de la noche.

# Cartas al director

## Contaminar el Tajo

Como vecino de Aranjuez me sumo a las denuncias realizadas por la Confederación Hidrográfica del Tano contra varias empresas de la localidad que presumiblemente vertían residuos, contaminaban el río. Empresas a las que se le debería caer la cara de vergüenza, si es verdad que vertían al Tajo. Precisamente el río que nos da nombre y el orgullo de nuestra ciudad.

Pido, desde estas páginas a las empresas de Aranjuez que tengan más cuidado, que comprendan la importancia de sólo de no ensuciar, sino de no manchar. Que es más cara para todos los vecinos pagar las limpiezas de sus aguas, de sus riberas, sino que hay que proteger la naturaleza. hay que preservar lo que de bueno tenemos en la localidad, para que nuestros herederos nos aplaudan en lugar de criticarnos como harán seguramente si seguimos en la línea de la suciedad, de la contaminación.

Señores empresarios tomen conciencia de la importancia de proteger las aguas de nuestro río, que el Tajo sea cristalino como lo era en tiempos de nuestros abuelos, que podamos bañarnos con libertad y no con miedo como ahora ocurre y que

tengamos la posibilidad de dejar un tesoro verde y limpio a las generaciones que nos sucedan.

Jaime Mayor Ortega

## Los mismos perros con distinto collar

Señor Fuentes resulta poco menos que gracioso que ahora critique las actuaciones de su partido en la provincia de Toledo-porque ahora es su partido en la provincia de Madrid- cuando usted y otro de sus antiguos compañeros, el señor Tello, mantenían posturas y formas de actuar similares a las que echa en cara, en estos momentos, a otros dirigentes socialistas.

Fuimos muchos, entre ellos, yo mismo, los que estuvimos a un paso de entrar en la sede socialista de Talavera, para pedir la inclusión dentro de sus filas. Sin embargo, algo siempre nos retraía, nos echaba para atrás en el momento cumbre. El motivo me ha sido desvelado, con bastante claridad al leer sus declaraciones; los políticos son siempre los mismos y aquí vale ese dicho tan castellano de, "los mismos perros con distinto collar". Resulta bonito, incluso agradable al oído aquéllo del

Las cartas dirigidas a esta sección no deben exceder de un folio mecanografiado a doble espacio y han de llegar debidamente identificadas (firma, dirección, número de DNI y teléfono, en su caso). El periódico se reserva el derecho a resumirlas y no mantiene correspondencia escrita, personal, ni telefónica sobre ellas.

servicio al ciudadano. Pero el vecino, el hombre de a pie no se lo cree.

La clase política está desprestigiada y no han sido precisamente los hombres y mujeres de este país quienes han provocado ese desprestigio, sino ustedes mismos, los políticos que con sus actuaciones desafortunadas, han creado un claro malestar entre los ciudadanos y en su momento recibirán justa compensación y crítica por sus acciones.

Jose Angel Gonzales

## Hay que proteger La Bastida

Sr. Director, le escribo esta carta para que la publique en su semanario, si lo considera oportuno.

Como vecino de Toledo me gustaría presentar mi más lastimosa queja ante quien corresponda por el desastroso, descuidado y vejatorio aspecto que presenta todo el entorno de la Bastida. La falta de lluvia, la sequedad del terreno y los problemas de abastecimiento humano que

estamos todos sufriendo, no creo que sean excusa suficiente para "dejar morir" este pulmón toledano. Entiendo que el río no está tan alejado para que abastezca de riego la zona. Sólo hay que proponerselo.

La Bastida como enclave verde de indudable valor paisajístico está pidiendo a gritos agua, porque fuego puede conseguir sin pedirlo, si en cualquier momento se produce un desafortunado accidente como el que tuvo lugar el día 1 de mayo en el Valle. Por ello, le reitero, las gracias, si publica esta carta, a tiempo que incido en mi queja, a quien corresponda, por despreocuparse de la Bastida.

También quiero hacer extensiva mi queja a los responsables municipales que han cortado, como buena medida, el agua de riego en los parques y jardines de la ciudad, pero no se han molestado en buscar otra alternativa para proteger al mundo vegetal de la capital, de los rigores del clima y de la falta de lluvia, cuando podrían aprovechar igualmente el agua del río.

Y por último, abusando de su bondad, también quisiera decirles a los responsables municipales que pongan todo su empeño en controlar el gasto de agua en urbanizaciones y jardines privados.

Sin otro particular. Atm. C.S.R.

Martín Moreno

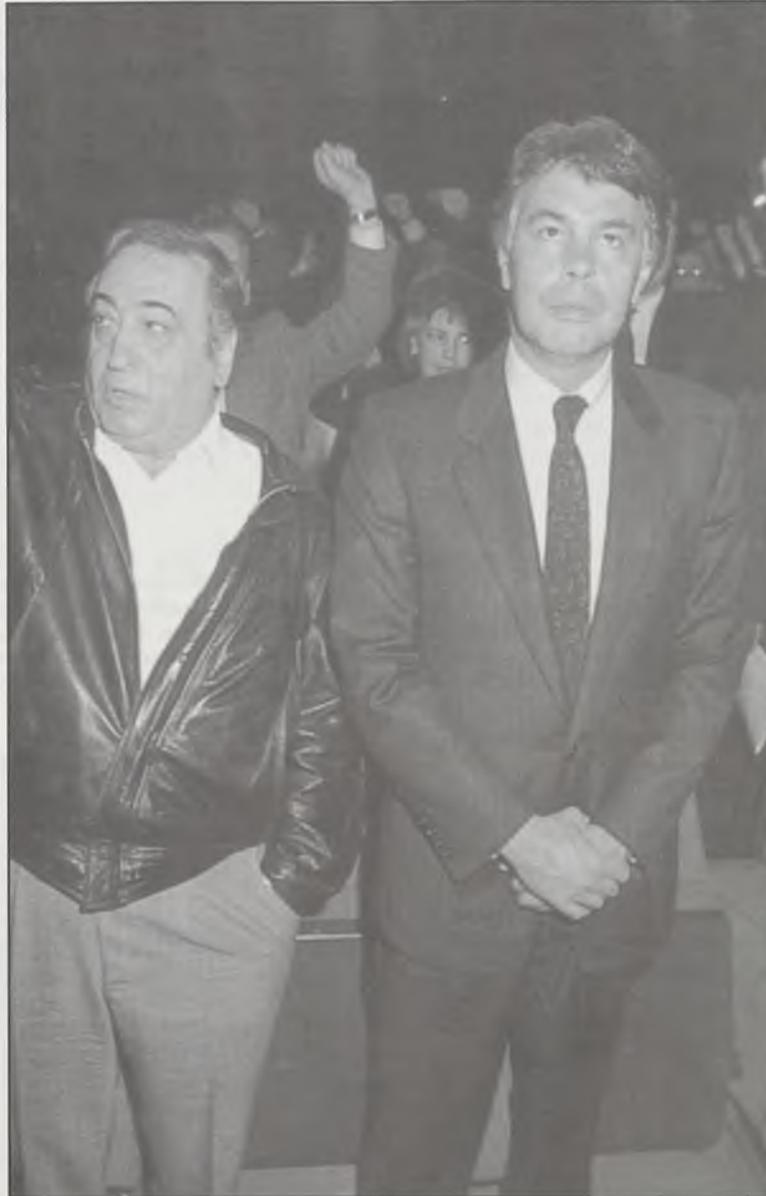
Jorge Miranda Encinas



## La Distorsión del mensaje

**E**l presidente del Gobierno español, **Felipe González**, no suele esquivar las preguntas que le son de su competencia, otra cosa es que cierta prensa o grupos de presión interesados no logren que diga, lo que ellos quieren escuchar. Así que, ante la persistencia de **González** en decir únicamente lo que quiere decir, sólo queda el remedio de distorsionar lo dicho.

En relación a la huelga del 28-M, el presidente del Ejecutivo contestó de forma tajante: *"Haré lo que sea para que España esté entre los cinco o seis primeros países de la C.E., incluso me enfrentaré con gente por la que siento cariño y respeto si se convierten en un estorbo"*. Obviamente, sus palabras aludían a los sindicatos convocantes y en especial a la **UGT** y a **Nicolás Redondo** en particular. La reconciliación entre ambos es ya imposible a estas alturas del conflicto y las relaciones entre las organizaciones obreras y el Ejecutivo deberán reconducirse obligatoriamente por nuevos senderos. A pesar de que el mensaje era claro y sin interferencias en el contexto, el ocurrente presidente de la **Xunta de Galicia**, **Manuel Fraga**, asegura a los cuatro vientos que *"es posible un Gobierno PSOE-PP"*. ¿Quizás **Fraga** ve el paro del 28-M como un elemento de peligro con perspectivas de desintegración nacional?. Evidentemente, la negativa es tajante a estas preguntas. Quizás todo obedezca a una campaña milimétricamente calculada para el acoso y derribo de **José María Aznar**, no en balde el líder del **Partido Nacionalista Vasco (PNV)**, **Xabier Arzalluz**, descalificó al líder de la derecha nacional, en parecido sentido también echa leña al fuego el presidente de la **Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE)**, **José María Cuevas**, sin olvidar a **Isabel Tocino**, **Herrero de Miñón**, **Fernando Suárez** y un largo etc. ¿Estamos asistiendo a una nueva renovación de líderes de la derecha política?, o ¿acaso es la falta de liderazgo lo que lleva a estas circunstancias?. De momento, **José Manuel Molina** no ha ofrecido a **José Bono** un gobierno de coalición en **Castilla-La Mancha**; aunque sí se pueden detectar algunos sillones que comienzan a estar inestables.



Nicolás Redondo, un estorbo en los planes del Gobierno.



Adolfo González Revenga, el primer socialista que accede al gobierno de la Diputación provincial.

### UN AÑO DE GESTION MUNICIPAL

Mientras todo este tinglado se nos monta sobre nuestras cabezas, asistimos impertérritos al primer aniversario de las elecciones locales, donde ningún partido político se alzó con mayorías absolutas en las ciudades más importantes como **Toledo** y **Talavera**; y dió como resultado más notorio el acceso al gobierno de la Diputación provincial de **Toledo**, del socialista **Adolfo González Revenga**. Todo un hito histórico en la política provincial. Pero la expectación más grande la despertó la toma de posesión de **Joaquín Sánchez Garrido** como alcalde de la capital castellano manchega, hombre avalado por una positiva experiencia municipal y un buen sabor de boca general entre la ciudadanía toledana. **Joaquín** afrontó sus responsabilidades de gobierno desde el primer día de mandato: pudo equilibrar la bancarota presupuestaria del municipio; se deslizó en la política cultural, estancándose en la gestión del **Teatro Rojas**; avanzó con el apoyo del delegado del Gobierno en **Castilla La Mancha**, **Daniel Romero**, en la seguridad ciudadana; se anquilosó en la búsqueda de soluciones al tráfico; poca firmeza en la lucha contra la droga; inició un nuevo organigrama en la lucha contra el absentismo laboral de algunos funcionarios municipales; mejoró la iluminación de la ciudad; abandonó la creación y mantenimiento de parques y jardines; permaneció constante en sus rei-

### Quizás todo obedezca a una campaña milimétricamente calculada para el acoso y derribo de José María Aznar



El balance de Joaquín Sánchez Garrido es positivo y mantiene en alza su popularidad; aunque todavía se espera mucho más de su gestión.

vindicaciones de los terrenos de la **fábrica de Armas** para la Universidad; recuperó **Toledo** como ciudad de Congresos de **"Las Tres Culturas"**, presidió la magna inauguración de la exposición de **"Reyes de Mecenas"**; el **Tajo** y el **Valle** siguen siendo lugares inhóspitos; ha firmado varios convenios, -no todos los que él quería-, que no tardarán en dar sus frutos. En conjunto, un balance positivo que mantiene en alza la popularidad de **Joaquín Sánchez Garrido**; aunque todavía se espera mucho más de su gestión en el trienio que resta para finalizar su mandato.



No faltan atracciones para estos jóvenes intrépidos. Desde pequeños se preparan para la gran escalada de la vida. Es la cadena perpetua del ser humano. Unos llegarán alto, otros harán el amago poniéndose de puntillas. (foto Angel García).



El presidente de la CCM Caja Toledo, Francisco Hernanz Manzano, hizo entrega al Club Social Benacazón de las instalaciones deportivas que la Caja tiene en la Dehesa de Pozuela para el disfrute de todos los trabajadores de esta entidad. En la fotografía figuran los miembros de la junta directiva del Club Social Benacazón, el presidente y el director general de la CCM Caja Toledo, Francisco Hernanz Manzano y Sandalio de Castro, entre otros.



Aunque bien intencionadas son las campañas de la Dirección General de Tráfico, la golosa carretera no deja de cobrarse víctimas. Velocidad, una mala señalización, unos grados más de alcohol o no, un despiste y el destino, injustamente, decide que aquí en esta vida no hay nada más que hacer. (Manuel Barrios).



Decía Maquiavelo que "Los hombres en general, juzgan más por los ojos, que por las manos, porque corresponde a todos ver, pero a pocos advertir. Todos ven los que parecen, pocos advierten lo que eres", aunque eso sí, todos estamos bien controlados.



Nuestros políticos ya no se conforman con lanzar globos sonda mañaneros. Ahora quieren que miremos hacia el cielo para que no nos demos cuenta de sus "pillerías" en el suelo. (Foto Manuel Barrios).

## Hijos biológicos

La noticia, no por escueta, es menos preocupante: en España hay un 7% de hijos biológicos. En Francia, un 10%.

¡Es indignante! ¿Los franceses tienen más hijos biológicos que nosotros, los eurohispanos?. Es una pena que, el macho ibérico, orgullo ancestral de las "inclitas razas ubérrimas" esté en decadencia.- Aquellos sementales magníficos, modelos del españolito soñador, se han esfumado en las vagas sombras de la Historia, dejándonos un vacío de virilidad.

Tranquilos. No cunda el pánico. Hombre tan sesudo como el Dr. Marañón demuestra en su AMIEL que tales burladores y donjuanes eran... -¿cómo lo diría para no herir sensibilidades?-, ¡Ah, ya se!, eran algo maricones. ¡Qué alivio!

Y el Curro ese, el de la Expo, ¿qué es?.- Pues..., pienso que ese bicho, mitad pájaro bobo, mitad Angel de la guarda, con nombre de bandolero andaluz, no es un hijo biológico, ni putativo. ¿No será un hijo-fotocopia de dibujos animados?. ¡Qué más da; si, al fin, todos somos hijos de las circunstancias!

Me lo estaba temiendo los únicos que no son hijos son los hijos de p. (ya sabe, los "malos", por muy santa que su madre sea), y de esos hay muchos. Según los matemáticos la probabilidad de serlo es del 50%. Estamos listos.

Aún más: en el concepto de hijo ha de incluirse los hijos del sábado noche, los de la gran breña, los putativos -valga la expresión-, ... los de Satanás...



¡Qué lío!

Reflexionemos. ¿Qué es un hijo biológico?. Digo yo que será el concebido por hombre y mujer. ¡Vaya descubrimiento!. Bueno... supongo que la noticia se refiere al fruto de hombre casado que se aparee con mujer liberada no-

esposa; o a mujer-esposa vapuleada por macho-casado-o soltero; tal vez a mujer y hombre solteros; acaso se incluye el extraño matrimonio mujer-mujer con jeringa de ginecólogo (jeringa es un instrumento quirúrgico, quede claro); incluso el de hombre-hombre con vientre de alquiler; o, en fin, el insulso acoplamiento de espermatozoide-óvulo en probeta de laboratorio.

Irremediablemente tenemos que acostumbrarnos a diálogos como éste:

- Tú, ¿de quien eres?

- Soy de un señor de Cuenca y un vientre alquilado en Pontevedra. Me llamo Jorge Luis Alfonso PEREZ UTERO-WASSERMANG.

- ¡Qué envidia me das. yo solamente soy Paco, hijo quirúrgico del Hospital de Talavera y una probeta del mercadillo de los miércoles!

## Don Marcelo dice no

Don Marcelo, me temo, va a pasar a la historia como el Arzobispo de los noes. El primero que recordamos, rotundo como una arenga de cruzada y que hizo tambalearse al entonces débil proyecto democrático, fue el no a la Constitución. De aquí sobrevivimos. El último ha sido este "no" con el que don Marcelo se empecina en echar un pulso a la toledanía, suprimiendo toda una tradición quintocentaria: la del Corpus en jueves.

Desde los altos del palacio arzobispal se descuelga el argumento de que la cosa no tiene tanta importancia, que no es cosa del otro jueves. Y no les falta razón. Lo que pasa es que las cosas sin importancia que han cumplido quinientos años terminan por hacerse un sitio en nuestro corazóncito.

A estas alturas, tras la retractación del Arzobispo de Granada, don Marcelo ha quedado sólo en su obstinación. Envuelto en su prepotencia, las quejas y reivindicaciones de los toledanos le resbalan púrpura abajo, y lo mismo da que se le recuerde su solemne juramento de guardar las costumbres y tradiciones toledanas: sus campanas solo tañen el no.

Con la custodia y los Grecos su eminencia ha hecho lo propio y ha dispuesto su traslado sin atender más consulta que la de su íntima mismidad, que por algo dice —y dice bien— que la consulta, firmas y demás fórmulas democráticas no son un procedimiento eclesial. Personalmente, uno opija que lo del viaje, con ser arriesgado, es buena cosa porque contribuye a difundir la imagen de Toledo y de Castilla-La Mancha. Sin embargo, lo que acontaba nuestra alma de toledano, y hasta donde se nos alcanza, también la de castellano-manchego, es no llegar a entender por qué don Marcelo ha puesto como condición para la exhibición de la custodia y otras piezas artísticas toledanas en nuestro pabellón regional el

que deban ser exhibidas, con posterioridad, en el pabellón del Vaticano. En mi confusión, la agotada imaginación me ofrece delirantes dudas: ¿será que el Vaticano no tiene obras de arte propias que presentar?, se tratará de un trueque que nos permitirá exhibir "La Pietá" en el pabellón de Castilla-La Mancha? Todo podría ser.

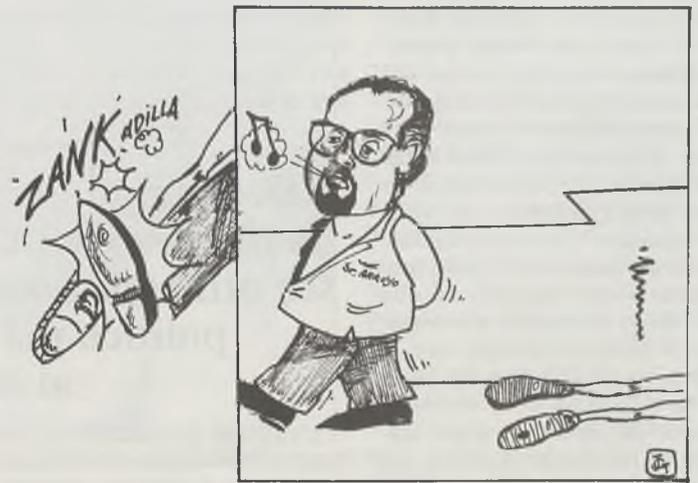
Pero si lo de la custodia inquieta a algunos, lo del jueves fastidia a casi todos. Ahí, en lo del jueves, don Marcelo se apropia del calendario, y, por muy gregoriano que sea, parece excesivo. Se puede admitir que la custodia, el Expolio o hasta el santo Grial tengan dueño y que éste, que para eso lo es, concierte exponerlos donde más le pete, pero otra cosa es que se clausuren, cambien o desplacen a libre antojo y sin argumentos convincentes tradiciones que por su larga historia forman parte de las vivencias populares y hasta del folklore local.



"El Corpus es mío", parece decir monseñor. Y los toledanos, a lo que parece, tenemos que resignarnos a ir, en esta historia, de costaleros sin voz ni voto. Pero es lo que uno dice: ya que la Constitución —esa que no le gusta a don Marcelo— reconoce el deber de los poderes públicos de tener en cuenta las creencias religiosas de los españoles —y se tiene, ya lo creo que se tiene—, ya podía don Marcelo corresponder teniendo en cuenta la opinión de los toledanos. O sea: "vox populi, vox Dei". Pero que si quieres. Don Marcelo solo sabe decir "no".

La "carrera" en Talavera

(de obstáculos)



**E**n Castilla-La Mancha, el importante congreso nacional de Izquierda unida ha pasado casi desapercibido. Cosa normal si tenemos en cuenta que la coalición pinta poquito en la región. Un diputado regional que está dando, eso sí, vidilla a un parlamento aspirante al *Guinness de las telarañas*; un grupete de lo más activo capitaneado por **Juan José González** que da de sí lo que haga falta; cuatro gatos en alcaldías testimoniales con previo besamanos a los sociatas, y pare usted de contar. Perdón, recuento: han logrado, con escasos pero escogidos efectivos, hacer fuertes en **Talavera** y el **Toledo**, consiguiendo en la capital sacar tajada pecuniaria bajo el epígrafe de "concejales liberados".

Para colmo, los "Juanjo's boys" tampoco se comen una rosca en IU nacional, apuntándose al caballo perdedor de los "renovadores". En donde el debate interno sí ha pasado de castaño oscuro es en la localidad madrileña de Aranjuez, uno de los más curiosos y exóticos "cotos" de la izquierda española



Pedro Sáinz parece abonado a la expulsión. Sus propios compañeros, antes en el PSOE y ahora en IU, le quieren echar de todos los sitios. (Foto: Carlos López).

El secretario local de IU, último "fichaje" del PSOE

## Aranjuez, la izquierda más desunida del reino

Por Arturo Marqués

durante la historia de la Democracia idem.

Allí, la coalición está aún más desunida que en el resto del país. Los tres concejales con que cuenta IU en el Ayuntamiento son cada uno de su padre y de su madre. El pecero **Juan Figueroa** se ha "renovado" con la "ayudita" de una nómina de 280.000 cucas por ser portavoz del grupo municipal y con la satisfacción que le dio el PSOE dándole la responsabilidad sobre la plaza de toros, y desde entonces es un firme aliado del alcalde socialista, **Eduardo García**. El sindicalista **Pablo Martínez Ruano** también ha entrado por el aro, cargando con la importante delegación de *Personal*. Por contra, el pasquista **Pedro Sáinz** sigue erre que erre en la oposición pura y dura, montando si es preciso "numeritos" que la atestiguan.

Pero el "numerito" por antonomasia —por encima de una larga huelga de hambre que protagonizó Sáinz antes de que le expulsasen del PSOE o las veces que ha sido echado en volandas del salón de plenos— va por dentro de la formación política. En este caso, las discrepancias están

degenerando hasta límites insospechables. Hasta el punto de que **Figueroa** y **Ruano** propiciaron y apoyaron una moción en la que se insta a Sáinz ha dejar su concejalía por posible incompatibilidad. Vamos, que le quieren echar del Ayuntamiento, igual que le quieren echar de IU para que deje de desentonar en la comparsa que dirige el PSOE.

La batalla, que se libra en el consistorio y en los tribunales, ha llegado también a la calle. Ya empiezan a correrse los rumores sobre la presunta homosexualidad del polémico personaje. En la clásica campaña difamatoria sobre la mariconería del contrario, -que se



Los "Juanjo's boys" no se han comido una rosca en el congreso nacional de IU. (Foto: Angel C. García).

**De forma inconcebible, la homosexualidad suele ser utilizada como dardo político para abatir al contrario**

lo pregunten, por ejemplo, al talaverano Pablo Tello, que ofrece su piso por un documento-

termina desacreditando a toda la clase política y que además enturbia aún más las farragosas aguas

da como siempre por manos y bocas negras que dicen luego no saber nada del asunto.

Una campaña de desacreditación que, una vez más, termina desacreditando a toda la clase política y que además enturbia aún más las farragosas aguas



Pablo Tello, ex-alcalde de Talavera, ofrece su casa a cambio de un documento en el que, entre otras cosas, se le "acusaba" de homosexual. (Foto: Manuel Nieto).

en las que nada IU de Aranjuez, en donde hasta su secretario local, **Alfredo López**, deserta para guardar la ropa en los vestuarios del PSOE. López, junto al excedentario **Jesús Fuentes**, son los nuevos asesores del alcalde, que por cierto ha presentado su dimisión como presidente local del PSOE. Y es que en la casa común de la izquierda también cuecen habas. Al tiempo.

**E**l pasado martes Interviú sucumbía frente a El Pozo en un fatídico e inigualable último minuto. Con ello se ponía fin a un reinado que amenazaba con obstruir el desarrollo del fútbol-sala nacional. La presencia de los murcianos en la finalísima junto a Cajatoledo abre un nuevo período en favor de la imaginación y el espectáculo necesario para el relanzamiento de este deporte. Con Interviú cayó la tradición y el señorío del perpetuo campeón; con los nuevos finalistas, llegó la revolución. El primer partido, este domingo a las 11 horas en Murcia.

**P**or fin, y tras siete años de dominio ininterrumpido de Interviú, la corona del fútbol-sala español cambiará de manos. El pasado martes un abarrotado Pabellón de Alcobendas se aprestaba a vivir la eliminación del eterno campeón. El Pozo de Murcia tuvo el privilegio de acabar con el equipo que más ha hecho por este deporte en España y a nivel internacional. Y no fue fácil; Interviú vendió cara la derrota, quiso revelarse contra el destino y a punto estuvo de conseguirlo. Sólo un fatídico último minuto acabó con la gallardía y las esperanzas de quien siempre supo hacer honor al título que ha ostentado durante tanto tiempo. En esos largos sesenta segundos aún tuvo opción de empatar a cinco goles antes de que dos contras de los murcianos le hicieran humillarse.

Interviú fue siempre el escaparate utilizado por los rectores federativos para vender imagen de este nuevo deporte. Sobre la base de una estructura sólida, controló la Federación y los movimientos

económicos del mercado de jugadores. Con ello consiguió liderar el fútbol-sala nacional durante años pese al riesgo de acabar con la ilusión de aquellos que intentaban ven-

cerle. Muchos sucumbieron en el intento: **Antonio Fernández** (Toledeport), **Manolo Nevot** (Toledo FS) o **Carlos Llovet** (Distrito 10). Esto sin olvidar otros equipos que, como Panaderías Virgili de Cádiz o Rayo GMR de Torrejón, también chocaron contra la coraza del buque insignia madrileño. Con los poderes económico, deportivo y federativo en sus manos, Interviú cometió el error de no renovarse a tiempo. dormido en los laureles bajo el sopor de su fama, tardó demasiado en darse cuenta del resurgir de una nueva hornada de equipos que buscaron en la caída de Interviú su razón de ser y su



Vicente Nieto, presidente y promotor en el resurgir de Cajatoledo FS.



La afición toledana volverá a vibrar con su equipo en la gran final.

## El Pozo de Murcia - Cajatoledo: Final inédita

# Con ellos llegó la revolución al Fútbol-Sala español

## Dos estilos de juego similares con renovada vocación por el espectáculo y la imaginación

existencia. Cajatoledo ya avisó la pasada temporada; ahora El pozo acabó con la leyenda.

Estos dos equipos representan el triunfo de la imaginación y el espectáculo. Huyen del juego control y del fútbol-sala de laboratorio que tantos éxitos dió a Interviú. Han apostado también por la juventud y el juego de ata-

que. Se trata de estilos similares. Ambos confían en una extraordinaria pareja de extranjeros, más el complemento de grandes aficionados y jugadores nacionales con gran proyección. La diferencia podría ser **Vicentín**, el ala del Pozo designado unánimemente como el mejor jugador español, pero se perderá algún partido por la expulsión frente a Interviú. Nadie quiere lanzar las campanas al vuelo aunque, a priori, los murcianos son favoritos en razón a su presupuesto y la mayor amplitud de su banquillo. Sin embargo ese favoritismo le confiese una responsabilidad que no tendrá Cajatoledo. Los hombres de **Betho** y **Zego** han cumplido con creces llegando al momento decisivo de la temporada y son capaces de todo. La eliminatoria promete ser apasionante. El primer envite tendrá lugar este domingo en Murcia a partir de las 11 horas. El resultado tal vez sea lo de manos; lo importante es que el fútbol-sala nacional ha alcanzado la mayoría de edad.



Los dirigentes de Cajatoledo se muestran dispuestos a renovar la sponsorización del equipo.

**D**ieciocho ginecólogos del Hospital "Virgen de la Salud", de Toledo, presentaron hace dos meses, un escrito al director del centro, lamentándose de la labor que desempeña el Jefe de Servicio, el doctor Eduardo Vilar Checa. Aunque no han recibido respuesta de ningún tipo del gerente, los afectados aseguran que sí el malestar y enfrentamiento con el Jefe de Servicio es patente, y en ocasiones "insostenible".

Desde hace unos meses el malestar reina entre el personal sanitario de la planta de Ginecología del Hospital "Virgen de la Salud" de Toledo. Dieciocho de los veinte tocólogos que trabajan en la cuarta planta de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, enviaron hace dos meses un escrito al gerente del Centro hospitalario, Rafael Martín, como protesta a la labor que viene desarrollando el Jefe de Servicio de Ginecología, el doctor Eduardo Vilar Checa.

Según recoge el documento, al que ha tenido acceso LA REGION, al doctor Vilar Checa le acusan de llevar a cabo una política "dictatorial" tanto con los ginecólogos que tiene a su cargo como con el resto de personal sanitario de la planta. Al parecer, después de que los ginecólogos ven a una paciente y diagnostican la enfermedad, obligatoriamente tienen que pasar por la consulta del Jefe de Servicio de Ginecología. "Se trata de una actitud hierente, no sólo para el profesional al que revisan su trabajo, sino para la paciente que debe someterse de nuevo a las mismas pruebas uno o dos meses después", comentaba uno de los

## Aseguran que Vilar Checa se ha montado una consulta con las pacientes de los demás ginecólogos

ginecólogos, quien añadía: "esto no sucede en ningún Hospital del mundo".

Por otro lado afirman que desde que llegó el doctor Vilar Checa, hace aproximadamente dos años, dijo que solamente podría utilizarse la prostaglandina \_principio activo para fomen-

Cierto malestar y enfrentamiento reina entre los ginecólogos de la cuarta planta de la Residencia (Foto: Manuel Barrios).



Enviaron un escrito al director denunciando varios hechos

# Los ginecólogos de en contra del Jefe



Después de ser diagnosticada la enfermedad, las pacientes pasan obligatoriamente por la consulta del doctor Vilar Checa, según afirman los ginecólogos del Hospital "Virgen de la Salud" (Foto: Manuel Barrios)

tar la lactancia\_, de un determinado laboratorio, hecho que ha enfurecido a los ginecólogos y que les ha llevado a pensar que el Jefe de Servicio tenga comisión de la citada casa. Los ginecólogos aseguran que no han recibido ninguna respuesta desde que enviaron el documento a la dirección del Hospital y piensan que la gerencia no quiere tener problemas, "porque ellos trajeron a esta persona para el puesto".

También critican el hecho de que una enfermera de la planta realiza labores de secretaria del doctor Vilar Checa, cuando debía estar desempe-

ñando su función como asistente técnica sanitaria.

### PRIVAR LA ENSEÑANZA

Asimismo han censurado un hecho que ocurrió el pasado lunes. Al parecer, el Jefe de Servicio de Ginecología echó de la planta a un grupo de estudiantes de Enfermería que estaban visitando las instalaciones sanitarias porque no tenía conocimiento de la noticia, a pesar de que es un acuerdo entre la Escuela Universitaria y la Dirección del Hospital. "Se está privando la enseñanza a las alumnas" ha dicho uno de los firmantes del documento en contra del doctor Vilar Checa.

Del mismo modo se quejan las enfermeras, y todos en el Hospital reconocen que existen problemas con el Jefe de Servicio de Ginecología, aunque nadie se atreve a decir nada en concreto. Según los ginecólogos la labor de un Jefe de

## EL GINECOLOGO RESPONDE

**E**n opinión del Jefe de Servicio de Ginecología, Eduardo Vilar Checa, existe una legislación hospitalaria con unos estatutos jurídicos, "que deja, y yo lo tengo muy claro, cuales son los deberes y obligaciones de cada tipo de cargo. El Jefe de Servicio es el responsable último de todo lo que sucede en su planta".

El doctor Vilar Checa justifica el pasar consulta a las pacientes de los demás ginecólogos diciendo que "revisar la circunstancia de cualquier tipo de enferma es práctica usual". En cuanto a l desalojo de la planta de las estudiantes de **Enfermería**, el especialista señala que se encontró a "gente sin identificar en el área de partos y suspendí la actividad. No tengo nada en contra de que vengan, además me encanta la docencia y fui profesor en la Universidad Autónoma de Madrid". Sin embargo manifiesta tajantemente que la dirección del Centro Hospitalario concede el permiso administrativo, "pero tiene que coordinarlo con el Jefe de Servicio".

En cuanto al uso de la prostaglandina de un determinado laboratorio, Eduardo Vilar Checa, alega que cuando llegó al Hospital reguló el empleo de la que se utilizaba para llevar a cabo "un ensayo médico y compararlo con otras medicinas".

Eduardo Vilar Checa, de 40 años de edad, llegó ala Residencia de la Seguridad Social "Virgen de la Salud", de Toledo, hace aproximadamente dos años, cuando ocupaba la gerencia del Hospital el actual director general del INSALUD, José Luis Conde. Hasta esa fecha desempeñaba su profesión en el Centro de Planificación Familiar de la población madrileña de El Escorial.

# del Hospital, de Servicio

**Le acusan de haber  
privado de enseñanza a  
un grupo de estudiantes  
que realizaban una visita  
en la planta**

Servicio es coordinar el trabajo y los quirófanos, "y no montarse una consulta a través de los pacientes de los demás. Es muy grave lo que está haciendo porque la relación médico-paciente se pierde".

Al margen de este asunto parece ser que existió cierto malestar también entre ginecólogos y cirujanos por las operaciones y tratamientos de mamas.

aunque ha oído el "enfrentamiento" existente con el Jefe de Servicio de Ginecología por amigos que desempeñan esta actividad.

Por su parte, y a pesar de las múltiples llamadas al director de la Residencia, Roberto Martín, este semanario no ha podido obtener información del suceso, ni ha podido confirmar si la gerencia remitirá a su vez el escrito al INSALUD.

Los tocólogos que han firmado la carta enviada a la dirección del Hospital, piden al INSALUD que se preocupe "un poco más de la labor que se está haciendo en Ginecología". En este sentido, al director territorial del INSALUD, Rafael Peñalver, no le han llegado noticias del documento.



Entrada a la cuarta planta. A pesar de las quejas de los tocólogos al director de la Residencia sanitaria, aún no han recibido respuesta a los dos meses de entregar un escrito en contra del Jefe de Servicio. (Foto: Manuel Barrios).

## LUMINACION DE SAN JUAN DE LOS REYES

Las obras de iluminación artística del Monasterio de San Juan de los Reyes, ejecutadas por la empresa Sampol y financiadas por la Junta de Comunidades y el Ayuntamiento de Toledo, han quedado concluidas. La iluminación se realizará a través de 35 proyectores con lámparas halógenas metálicas con una potencia total, instalada, de 25.450 vatios. Todo el conjunto se completará en breve con la iluminación de la Puerta del Cambrón. El importe de la obra ha ascendido a 12.960.000 pesetas.

## TERRAZAS DE VERANO

Tres son las terrazas que momentáneamente ha concedido el Ayuntamiento de Toledo en el Paseo de Recaredo. Jesús María del Río Miguel, Máscara S.A., y Hostuni S.A., son las ofertas aceptadas por el Ayuntamiento. En la próxima Comisión de Gobierno, previo informe técnico, se procederá a la adjudicación de la cuarta parcela. Por otro lado, se recibió una solicitud para instalar una terraza junto a la zona de Safont, rechazada por los riesgos de tráfico que supone, al igual que otras dos en los jardines del Alcázar.

## CENSO DEFECTUOSO

Según ha manifestado el alcalde de Toledo, Joaquín Sánchez Garrido, los Servicios Económicos del Ayuntamiento están trabajando "muy deprisa" para poner en orden el "censo defectuoso e incompleto" que dificulta el cobro del nuevo Impuesto de Actividades Económicas (IAE). Garrido ha asegurado que algunos empresarios no se han dado de alta a pesar de las advertencias del Ayuntamiento.

## EXPOSICION DE LA ESCUELA "JUDERIA MAYOR"

La Escuela-Taller "Judería Mayor" de Toledo hizo balance de sus tres años de aprendizaje y trabajos de recuperación de la ciudad. La Exposición fotográfica fue inaugurada por el viceconsejero de Cultura, Diego Peris, en el patio de la Consejería. Durante los tres años, a esta promoción de 45 alumnos, se han destinado 250 millones de pesetas, del Inem y de la Consejería.



En la parte superior derecha del Hospital de Talavera quedará instalado el Archivo de la Nobleza de España. (Foto: Angel C. García).

## Con una inversión de más de 600 millones

# Cultura finaliza las obras de Tavera



El proyecto del Palacio de Congresos está paralizado de momento. (Foto: Angel C. García).

El Ministerio de Cultura ha concluido ya las obras de recuperación y rehabilitación de cubiertas de la parte alta del Hospital de Tavera, donde quedará instalado el Archivo de la Nobleza de España. Según ha informado a este semanario la directora general de Archivos Estatales, Margarita Vázquez de Parga, se están equipando las dependencias, pero "el equipamiento completo estará listo en 3 ó 4 meses".

El traslado de fondos o copias de los archivos para que estén centralizados en Toledo, "no estará perfectamente encajado hasta el próximo año", señala Vázquez de Parga aunque ya están recibiendo cartas de Casas nobles, como la de Fernán Núñez, que tiene sus documentos se encuentran en el Archivo Histórico Nacional y desea la futura ubicación en Toledo.

La Casa Ducal de Medinaceli, propietaria del edificio, llegó a firmar un convenio con el Ministerio de Cultura por el que le cedía una parte del mismo durante 99 años y el Ministerio realizaba las obras. El presupuesto total invertido por Cultura ha sido de 616.129.774 pesetas después de tres años de obras.

Una vez equipado el antiguo Hospital de Tavera, la intención es

que todas las casas nobles de España cedan sus fondos o copias de los archivos de forma que estén centralizados en Toledo.

## PALACIO DE CONGRESOS Y HOTEL

Por otro lado, existía un proyecto para la construcción de un Palacio de Congresos y Hotel, a desarrollar por convenio entre la Fundación Casa Ducal de Medinaceli y Fuensalida, S. A.. El estudio contemplaba una sala de plenos y dependencias, situado frente a la fachada principal y al Paseo de Merchán, y salas de reunión, ubicadas en las llamadas bóvedas de la Huerta del Hospital. En lo que respecta al Hotel, la recepción, salones, restaurante y la zona alta de habitaciones y salas, estarían situados en el ala norte de enfermerías, con nueva construcción en el patio de cocinas. También existe en el proyecto una zona baja de habitaciones y salas. El avance del presupuesto se situó, hace cuatro años en 2.354 millones de pesetas, pero las objeciones planteadas entonces por la Consejería de Cultura aún no han sido corregidas y el proyecto se encuentra paralizado.

Asimismo, la Fundación Ducal tiene dedicada toda su parte baja del Hospital de Tavera como pinacoteca, pues existe un acuerdo con el Museo del Prado para almacenar en este lugar colecciones que en Madrid no tienen cabida.

Gutiérrez Caba entre los candidatos

## Ocho seleccionados para la gerencia del Rojas

La Comisión Ejecutiva del Teatro de Rojas, se reunió el pasado lunes bajo la presidencia de la concejala de Cultura de Toledo, María Angeles Calvo Cirujano, para preseleccionar el nuevo gerente, plaza vacante desde que dimitió José Díez Barrigón. La Comisión seleccionó a ocho candidatos que deberán pasar ahora una entrevista con los miembros de este organismo.

Entre los seleccionados figura el actor Emilio Gutiérrez Caba y el periodista toledano Baltasar Magro, además de la actriz Kitty Mamber. Al parecer, el Ayuntamiento espera contar con el nuevo gerente el próximo 1 de junio para lo que es necesario seleccionar a los candidatos esta misma semana.



María Angeles Calvo Cirujano, concejala de Cultura y presidenta del Patronato del Teatro de Rojas (Foto: Manuel Barrios)

Proyecto de Manos Unidas

## Maratón benéfico para una Escuela Taller de Guatemala

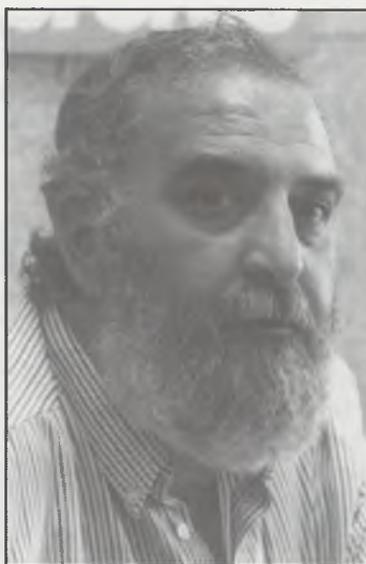


Cinco son los atletas que participarán en el maratón de 56 kilómetros. (Foto: Angel C. García).

El próximo 31 de mayo tendrá lugar un maratón, organizado por **Manos Unidas**, con el fin de obtener fondos para una **Escuela-Taller en Guatemala**. Según ha manifestado a este semanario uno de los corredores, Jesús Canas Folgado, se trata de un proyecto concedido al Colegio de Infantes de Toledo, con el que pretender recaudar 300.000 pesetas, por medio de patrocinadores particulares de los tres millones y medio que se necesitan.

Cinco atletas recorrerán 56 kilómetros, desde la localidad de San Pablo de los Montes hasta Toledo. A las siete de la mañana

saldrán de San Pablo y está prevista la llegada al Puente de San Martín sobre las doce y media del mediodía. La Escuela para la que pretenden recaudar fondos está en la región guatemalteca de El Charro.



Juan Arroyo, asegura que Daniel Romero favorece a sus amigos en el nombramiento de cargos.



Crean que Carrión ocupará la dirección de Muface

## CC.OO acusa a Romero de favoritismo

El delegado de Gobierno en Castilla-La Mancha y gobernador civil de Toledo, Daniel Romero, fue nuevamente blanco de las críticas del secretario provincial de CC.OO, Juan Arroyo, quien le acusó de buscar el beneficio de sus amigos personales, en clara alusión al ex Jefe regional de Protección Civil, Andrés Carrión, recientemente nombrado asesor del Gobernador Civil de Guadalajara. Arroyo manifestó en rueda de prensa que Carrión continúa "ocupando un despacho en Toledo".

Para el máximo responsable de CC.OO en la provincia, "el problema es que la plaza del Director provincial de Muface quedará libre a principios del mes de junio", fecha la que se jubila el actual cargo y Arroyo se pregunta si será la persona designada para ocupar la plaza vacante. El responsable sindical añadió también que en caso de que se produjera el nombramiento, recurrirían el caso, aunque también se les ha argumentado desde el Gobierno Civil que Andrés Carrión no tiene despacho y el que deambule por los pasillos del edificio es debido a que ultima algunos detalles téc-

nicos de San Pedro Mártir, futura sede de la Delegación del Gobierno y de los servicios periféricos del Estado.

DENUNCIA DE CSIF

La Confederación de Sindicatos Independientes de Funcionarios (CSIF), denunció las irregularidades habidas en el nombramiento de Andrés Carrión como Jefe de Protección Civil, al no reunir los requisitos básicos que exigía el concurso del Ministerio del Interior.

Como ya denunció el sindicato, Andrés Carrión que ocupó el mismo cargo en Albacete, llegó a Toledo coincidiendo con el nombramiento de Daniel Romero como Delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, y consiguió el puesto "posiblemente por otros méritos ajenos a los estrictamente funcionariales". Según CSIF cuando salió a concurso la plaza, los solicitantes tenían que cumplir unos requisitos mínimos que Andrés Carrión no cumplía y estaban excluidos los docentes, como era su caso. Finalmente y y después de las denuncia del sindicato, ganó la plaza Jesús Sierra Gómez.



**HORMIGONES  
TOLEDO S.A.**

**T**ras una rectificación del concejal de Tráfico, José Luis Calvo Chiva, se aprobó el nuevo Plan de Tráfico. En un principio el PP se opuso porque se habían introducido variaciones como la peatonalización de la calle de Santo Tomé y el Angel y la despeatonalización de la plaza de la Magdalena y la calle Tornerías. Por otro lado, se dio luz verde a la propuesta del Partido Popular para la creación de una Comisión Especial de Transporte Urbano que contará con representación de todos los grupos políticos.

Un pleno de más de cuatro horas de duración que terminó con la aprobación de uno de los puntos más conflictivos de la sesión: el proyecto del profesor Winkler y el Plan de reordenación vial en el Casco Histórico. El concejal delegado de Tráfico, José Luis Calvo Chiva, alegando "la primacía del peatón sobre la máquina" logró sacar adelante la moción que en un principio no iba a recibir el apoyo del PP, pues según aseguraba su portavoz, Agustín Conde, "48 horas antes vimos que habían variado dos trazados". Con la rectificación de Calvo Chiva y dado el carácter provisional del Plan, así como la admisión de propuestas de todo tipo, finalmente el grupo municipal de la oposición amparó la moción.

Otra de las propuestas más debatidas fue la presentada por el

Tras rectificar el PSOE

# Adelante el Plan de Tráfico en el Casco

El grupo municipal del PP, junto a IU, lograron que su moción sobre retirada de antenas parabólicas pasara a la Comisión de Urbanismo. (Foto: Manuel Barrios).



## El convenio para la Escuela Regional de Deportes, sobre la mesa



Tras la rectificación del concejal de Tráfico (a la izquierda), Agustín Conde comunicó el apoyo de los populares al nuevo Plan Vial del Casco Histórico. (Fotos: Manuel Barrios).



PP para modificar el pliego de condiciones de servicio de transporte urbano. Respecto a éste, el alcalde dijo que siempre ha existido diálogo, pero no está dis-

puesto a degradar el servicio ni a que le saquen dinero. Por su parte, el portavoz de IU, Angel Dorado, añadió: "Unauto sabía donde se metía" y dejó claro su

repulsa a la empresa. El PP propuso la creación de una Comisión Especial de Transporte Urbano, con la representación de

todos los grupos políticos, aprobada por unanimidad, a pesar de afirmar el edil de IU, Juan José González, que los problemas del transporte urbano "no se van a resolver porque votemos esta Comisión".

A la moción del PP sobre la retirada de antenas parabólicas en el Casco Histórico, aunque con los votos en contra de los socialistas, salió adelante y pasó a la Comisión de Urbanismo. Según informó el secretario del Ayuntamiento, a petición del alcalde, en el asunto de retirada de antenas podrían encontrarse problemas jurídicos, sobre todo en los casos que ya están puestas. No ocurriría lo mismo con las nuevas, a cuyos propietarios podría exigírseles licencias. "Nos negamos a que ciudadanos del casco Histórico estén perjudicados y trabajaremos para encontrar soluciones técnicas", apostilló el concejal de Urbanismo, Roberto López.

En cuanto a dar luz verde al nuevo Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Toledo, Agustín Conde matizó que la deroga-

ción del anterior fue un "expolio y operación caciquil" para lograr la mayoría en Caja Toledo, además de "tener un año huérfana a la ciudad" hasta que se ha elaborado el nuevo Reglamento. Por otro lado, Dorado señaló que la Junta de Portavoces había realizado un buen trabajo, introduciendo puntos innovadores.

La cesión de parcelas a la consejería de Política Territorial para la construcción de viviendas según convenio con dicha Consejería, fue aprobada a pesar de no ser apoyada por el PP. En lo referente a la propuesta de convenio de colaboración entre el Consejo Superior de Deportes, la Junta de Comunidades y el Ayuntamiento para la construcción, uso y gestión de la Escuela Regional de Deportes, quedó sobre la mesa para un posterior estudio.

Asimismo, se aprobó la modificación de los Estatutos del Teatro de Rojas, la retirada del panel publicitario del Paseo de Merchán

y la modificación de tarifas del servicio de suministro de agua. En este sentido, la Comisión de Hacienda fijará las tarifas concretas, se modificarán las tarifas por suministro de agua del bloque III, y procederá a la interrupción del suministro de todo aquel que consuma caudales desproporcionados.

Los trabajadores de la **Fábrica de Armas** siguen a la espera de entrevistarse con el rector de la **Universidad de Castilla-La Mancha**, **Luis Arroyo**, por el asunto de la construcción del aula-rio en estos terrenos. El director general de **Infraestructuras del Ministerio de Defensa**, **Guillermo Llamas**, y el alcalde de **Toledo**, se reunirán el próximo 1 de junio en **Madrid** para examinar, y probablemente firmar, el convenio para la cesión a **Defensa** de una parcela de 10.000 metros cuadrados de la **Fábrica** para la construcción del aula-rio del "campus" universitario toledano. Para **Joaquín Sánchez Garrido**, estos terrenos valorados en 75 millones de pesetas, "no necesariamente hay que



Un total de 10.000 metros cuadrados de la **Fábrica** se destinarán a la construcción del aula-rio (Foto: Angel C. García).

**Piden que se respeten sus puestos**

## Los trabajadores de la **Fábrica de Armas** esperan reunirse con el rector

pagarlos en dinero" y podría realizarse el pago en recalificaciones de terrenos a favor del Ministerio.

Por su parte los trabajadores de la **Fábrica de Armas** intentarán entrevistarse con el alcalde de **Toledo** "para que nos explique todo lo referente a este asunto, que lo único que demuestran es

que no cuentan con nadie". Aunque ya han manifestado en distintas ocasiones que no están en contra de la ubicación del "campus" en terrenos de la **Fábrica de Armas**, que traería más vida a la capital regional, sí piden que se respeten sus puestos, ya que según ha anunciado el rector, la

Universidad empezará a funcionar en 1994 y para esa fecha habrá un excedente de 110 trabajadores que todavía no habrán pasado a la nueva fábrica de **ICSA en Toledo**, que hasta el momento sólo ha absorbido el 50 por 100 de la plantilla de la antigua.

**El día anterior estuvo en la Expo**

## El presidente de **Bulgaria** visitó Toledo

El presidente de la **República de Bulgaria**, el escritor y pensador, **Yelio Yelev**, realizó el lunes una visita de carácter privado a **Toledo**, con motivo de su estancia en **España**, donde el pasado domingo asistió al Día de Bulgaria en la **Exposición Universal de Sevilla**.

**Yelev**, llegó a **Toledo** acompañado de su esposa y realizó un almuerzo estrictamente privado en el **Parador Nacional de Turismo "Conde de Orgaz"**, en el que también estuvo presente el alcalde de **Toledo**, **Joaquín Sánchez Garrido**, y su esposa. Posteriormente el presidente de **Bulgaria** visitó el barrio de la



El presidente de **Bulgaria** (a la derecha del alcalde de Toledo) no se marchó de la ciudad sin ver la panorámica de Toledo desde el Parador.

Judería y el cuadro del "Entierro del Conde de Orgaz" en la iglesia de **Santo Tomé**. Más tarde se trasladaron al Museo de Santa Cruz para recorrer la exposición "Reyes y Mecenas".

## Más de 2.000 toledanos fueron a Roma

Por primera vez en la historia, un **Papa** celebró una misa en rito hispano-mozárabe el pasado 28 de mayo, festividad de la **Ascensión del Señor**. Una peregrinación diocesana, compuesta por más de dos mil toledanos, partió desde **Toledo** para asistir a la celebración del misal, calificado por el cardenal primado de **España** y arzobispo de **Toledo**, **Marcelo González Martín**, como "expresión de fe".

**Marcelo González Martín** presentó el citado Misal a **Juan Pablo II** en la audiencia privada concedida con motivo de su última visita el pasado mes de diciembre. En aquella ocasión, el **Papa** acogió favorablemente la propuesta de celebrar, por primera vez en la historia, una eucaristía en este rito, propio de la Iglesia española, desaparecido en el siglo XII, pero conservado en **Toledo** hasta nuestros días, después de haber tenido varias reformas y revisiones.

La publicación del Misal mozárabe ha sido posible después de diez años de trabajo, según anunció el cardenal primado de España. La estructura de la misa en rito hispano-mozárabe, sigue un esquema fundamental común a todas las liturgias: **Liturgia de la Palabra**, **Plegaria Eucarística** y **Rito de la Comunión**. Las diferencias consisten en la peculiar manera de realizar estas tres formas.

### BAR GAVILANES

Tapas  
Variadas

C/. Marqués de Mendigorria, 14  
Tel. 21 58 69  
45003 TOLEDO



Restaurante  
FERNANDO'S

NUEVA DIRECCION  
Gerente: Antonio Martínez Aminio

Especialidad en Ciervo Tibio  
en escabeche con nabos dulces  
y Perdiz a la Toledana

C/. Covarrubias, 4  
Tel. 21 11 26  
(Reserva de Mesas)  
45003 TOLEDO

Restaurante



Montemar

C/. Hernisa Industrial II, n.º 6  
POLIGONO INDUSTRIAL  
Teléf.: 23 40 03  
45007 TOLEDO

### BAR RESTAURANTE

La Casona

C/. Doctor Díaz Benito, 1  
Tel. 36 64 61  
NAMBROCA (Toledo)

● Jesús Gil y Gil ha revitalizado al Atlético de Madrid, sacándole de la mediocridad.

● José María García es un genio del periodismo, manteniéndose 20 años como número uno.

● Michel es un tipo fenomenal que da una imagen falsa de hombre antipático.

● Javier Clemente es el mejor entrenador español.

● Ramón Mendoza es un importante mal que arrastra el Madrid.

● Angel María Villar le ha venido grande el cargo en estos cuatro años.

● Butragueño es ante todo y sobre todo un "figura".

● Luis Aragonés es el entrenador más "listo" del fútbol nacional.

● Schuster podía haber sido el jugador de los ochenta, y se ha quedado en un buen jugador más.

● José Luis Nuñez es, ahora mismo, el modelo de buen dirigente deportivo.

● A. Ruiz Mateos no le conozco, pero parece estar un poco loco.



Editor y director del televisivo  
"Estudio Estadio"



## JOSE ANGEL DE LA CASA

"Cuando jugaba en el Talavera nos ofrecieron dinero para que ganásemos o para que perdiésemos"

**N**ació en el toledano pueblo de Los Cerralbos hace 41 años. Sus primeros 18 prácticamente los vivió en la capital de provincia. Con el PREU pendiente, se trasladó, "fichado" por el entonces directivo y actual presidente del "Talavera" Juan Bermúdez, a la Ciudad de la Cerámica. Entonces compaginaba dos vocaciones, la futbolística y la periodística. Jugó en el "San Prudencio" y ascendió al Talavera al año siguiente, jugando en él de defensa central, interior, delantero o lo que hiciera falta, como buen "comodín" que era. En las cuatro temporadas talaveranas comenzó sus prácticas en "Radio Juventud", junto a los históricos Enrique Ginestal y Helio Casarrubios.

Cuando iba a fichar por el Rayo Vallecano, "Tofiño", nombre de garra de José Ángel de la Casa Tofiño, estaba lesionado. Trabajaba en Madrid en Radio Nacional y se rehabilitaba en el estadio de Valle-

cas. Entonces le vino la oferta de Juan Antonio Fernández Abajo para que se incorporase a Televisión Española. De estar recuperado y jugando con el Rayo, que ese año subió por primera vez a Primera División, se lo hubiera tenido que pensar. En sus condiciones, prefirió dejar para el recuerdo lo de "Tofiño" para ser, con todas las consecuencias, José Ángel de la Casa, el rostro televisivo del "Estudio Estadio" programa que ahora dirige y edita. Ahora es directivo del "Talavera" y se está haciendo una casita en pleno centro de Toledo.

**P. Lleva más de quince años dedicándose a la información deportiva. ¿No le gusta otro género periodístico?**

**R.** En mi caso, elegí este tipo de información por pura vocación, y pude hacerlos porque entonces —yo pertencí a la última promoción de la Escuela de Periodismo de RTVE, antes de la masificación de las facultades— aún podíamos escoger.

**P. De cualquier forma, los periodistas deportivos parecen tener otra pasta que el resto de sus colegas, cosa que seguro sabe como presidente de la Asociación de Periodistas Deportivos de España.**

**R.** Afortunadamente, eso ha pasado a la historia. Antes sí que éramos considerados en las redacciones como de "Segunda división" por aquello de que al que no sabían dónde colocarle le mandaban a la sección de Deportes; pero ahora creo que ya estamos considerados con la dignidad que nuestro trabajo merece.

**P. ¿Qué es más difícil, presentar un programa deportivo o hacer la retransmisión de un partido o prueba?**

**R.** Son muy diferentes. El presentador realiza un "oficio" más cercano al actor; no se precisa ser especialista. La retransmisión requiere un profundo conocimiento de quienes se enfrentan, del contexto del momento y, además,

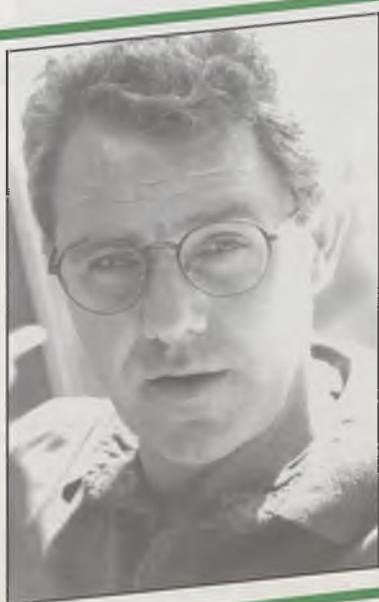
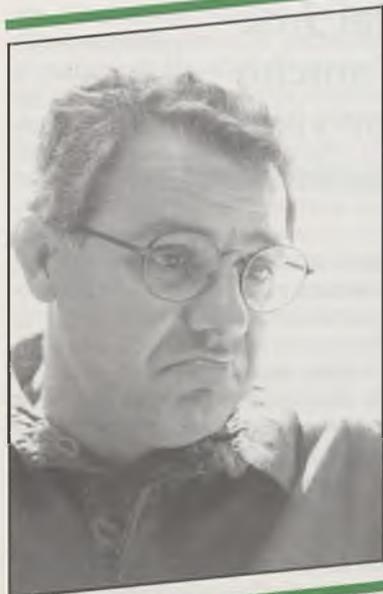
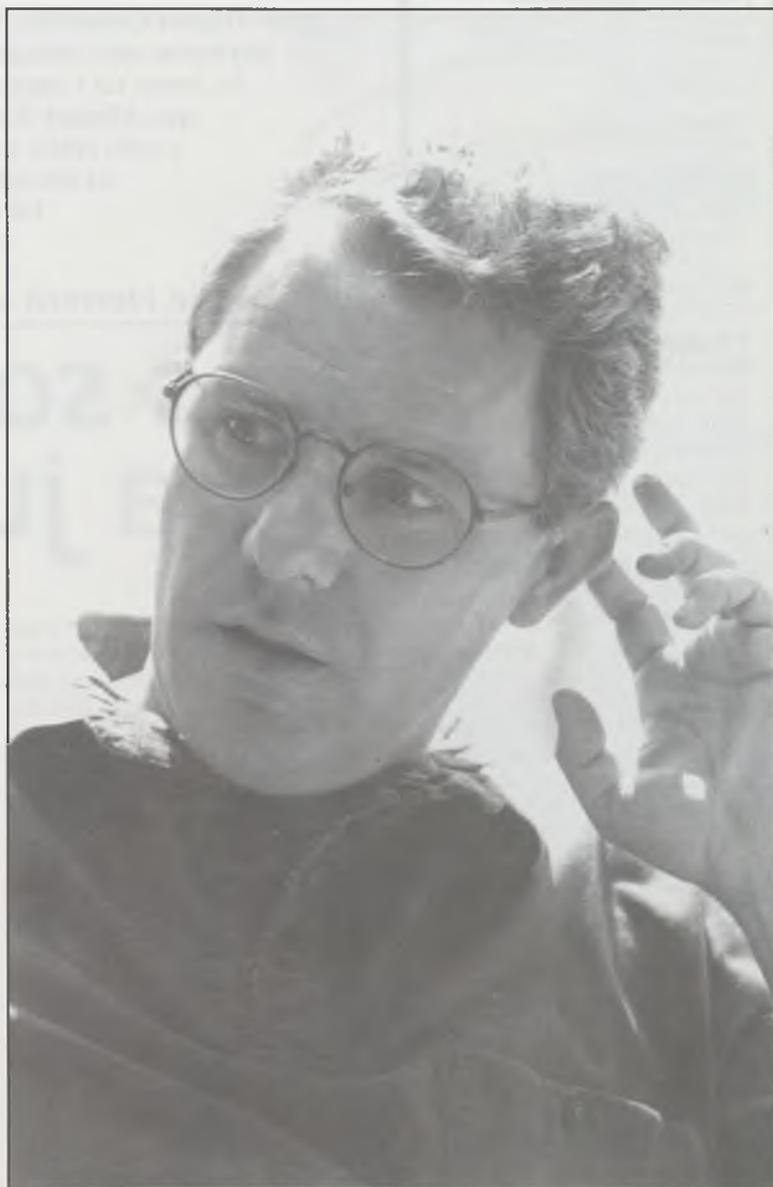


saber transmitir al espectador lo que ocurre en el campo de fútbol sin privarle de juzgar según su criterio las imágenes que también él está viendo.

**P. la información deportiva ha sido uno de los principales puntos de fricción entre las distintas televisiones, nacionales, automáticas y privadas. ¿Se beneficia de ello el telespectador?**

**R.** El telespectador, sí, ya que tiene más oferta para elegir. La información deportiva, no tanto, ya que las nuevas televisiones apenas han aportado nada salvo un

hemos parado los pies a los "compradores". Lo que ocurre es que casi nunca hay pruebas irrefutables que nos permitan hablar con claridad. Me voy a remitir a mi experiencia en el "Talavera", en donde he jugado mientras en las gradas había un hombre con un maletín que ofrecía su dinerario contenido si ganábamos. La verdad es que perdimos, por lo que no sé si nos hubiera dado el dinero. En otros partidos también se comentó en el vestuario que alguien había llamado ofreciendo



especial cuidado por la imagen de Canal Plus y Telemadrid.

**P. ¿Hay corrupción en el fútbol? ¿Se compran partidos?**

**R.** Corrupción en el fútbol ha habido siempre, y quizá ha remitido un poco desde que los periodistas, con nuestras denuncias,

pelas si nos dejábamos ganar, con discusiones en la plantilla que normalmente zanjaba el portero diciendo que se negaba a dejarse meter un gol. Episodios de estos los he vivido en divisiones inferiores, no creo que ocurra algo diferente en otras en las que se juegan mucho más dinero.

**P. ¿Qué queda de aquél veto que contra usted y TVE levantó el Real Madrid por la agresión de Bujo a Futre?**

**R.** Ahora, no gran cosa, pero sí que trajo cola. El Madrid no encajó que sacásemos la imagen de Bujo agrediendo a Futre en la que, por error arbitral, fue expulsado el portugués. Nos vetaron, lo cual no supuso en

principio grandes problemas, pues la directora general de TVE, Pilar Miró, nos apoyó en todo momento. El apoyo no fue tanto cuando a Miró la sucedió Luis Solana... y de hecho a los meses de ser este nombrado caí como director de Deportes de Televisión Española.

**P. Hablando del Madrid, se dice que a usted se le ve el plumero blaugrana.**

**R.** Y cuando empecé, que coincidió con las ligas que ganaron la Real Sociedad y el Athletic de Bilbao se decía que yo era del Bilbao. Es cierto que nunca he sido madridista, pero tampoco antimadridista, y menos por mi profesión.

**P. ¿De qué equipo son sus hijos?**

**R.** El mayor, del Madrid y el más pequeño, supongo que por llevar la contraria a su hermano, del Barcelona.

**P. ¿Sigue el fútbol toledano?**

**R.** Sí, y me gustaría que tanto el Toledo como el Talavera ascendieran a segunda B.

**P. Entre ambos, ¿por cual se inclina?**

**R.** Es como si me preguntas que a quien quiero más, si a mi padre o a mi madre.

## ISIDRO FLORES

## EVENTUAL

## "EMPLEADO"

## MUNICIPAL

El diputado nacional, secretario general del PSOE, teniente de alcalde y concejal de *Educación y Cultura*, **Isidro Flores**, actuó el pasado lunes, día 25, como eventual "empleado" municipal al desplazarse al barrio de **Gamonal** con un camión del consistorio para retirar algunos de los viejos contenedores de basura que permanecían abandonados en las calles.

**Isidro Flores** tuvo que desplazarse hasta el lugar tras comprobar el nulo caso que ciertos trabajadores municipales del servicio de limpieza hacían a **Carlos Castañeda**, delegado del área.

## GARCIA GALAN Y

## SUS APERITIVOS

**Victor García Galán** es, sin duda alguna, el concejal que más espacio consume en la prensa local. Está siendo tan cuestionado consume en la prensa local. Está siendo tan cuestionado que ya hasta él mismo pierde el juicio. En la clausura de la pasada edición de la *Feria Industrial Agrícola y Ganadera (FIAGA)* tuvo un altercado con el gerente de la misma, **Enrique Figueroa**.

Al parecer **García Galán** instó a **Figueroa** a que ordenara a los camareros del restaurante que le sirvieran a él y algún acompañante unos aperitivos que ya se habían retirado tras finalizar el acto de clausura.

## EL PSOE "PRIMA" A

## NAZARIO GARCIA

El grupo municipal del PSOE quiere tener todo bien atado antes de debatir los Presupuestos Generales. Para ello, dos de los pesos pesados del grupo -**José Miguel Camacho** y **Victorino González**- "primaron" con una comida al edil de Izquierda Unida, **Nazarario García**.

El acto fue privado y nadie sabe lo que allí se comentó, pero las intenciones de **Camacho** y **Vitorino** eran las de "atar" el voto del siempre díscolo y punzante **Nazarario García**. Veremos si la comida ha surgido efecto.

**José Miguel Camacho**, **Tirso Lumbreras** y **José Manuel Salinero** parecen ser las personas que más posibilidades tienen de ocupar el cargo de delegado de la Junta de Comunidades en Talavera de la Reina. Todo hace pensar que **Miguel Angel Cabezas de Herrera** está fuera de concurso y sólo reina un temor: que la figura de delegado no parezca el alcalde de la Junta de Ciudad de la Cerámica.

Lo cierto y verdad es que la delegación se quiere instaurar cuanto antes.

## Cabezas de Herrera se cae del cartel

## Tres socialistas tres, para juntero mayor

Los socialistas van a agilizar los trámites y obras pertinentes para que el edificio del colegio *Cervantes* se convierta en la esperada delegación de la Junta de Comunidades en la **Castilla-La Mancha**. Los socialistas talaveranos son conscientes de que con esta delegación en Talavera se convertiría en cabecera de una amplia comarca de pueblos que se desplazarían en cabecera de una amplia comarca de pueblos que se desplazarían hasta aquí para resolver sus problemas administrativos y burocráticos.

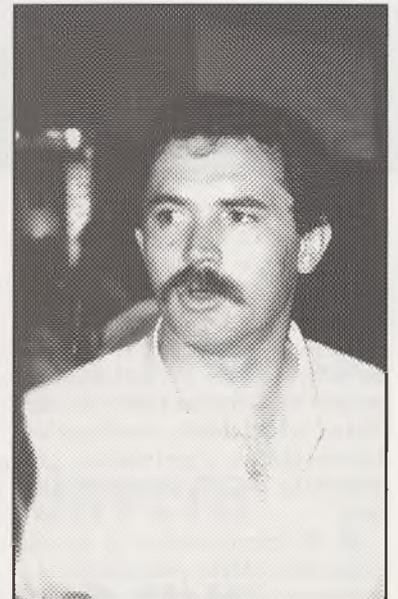
Es más, algunos significados militantes del PSOE han llegado a afirmar, sin recato, que con la delegación en marcha entonces sí que la imaginaria provincia de **Talavera** se iba a percibir. Para cuando la delegación entre en funcionamiento ya se están barajando nombres. Todo hace pensar que ex concejal popular, **Miguel Angel Cabezas de Herrera**, está casi descartado porque comienzan a sonar con fuerza los nombres de tres personas que poseen el carnet del PSOE.

Estos nombres son **José Miguel Camacho**, **Tirso Lumbreras** y **José Manuel Salinero**. El "miedo" que parece existir dentro del partido es el de que esta figura, de delegado de la Junta en Talavera, no parezca la de la alcaldía paralela. En este empeño trabajarán los socialistas y por ello situarán a una de estas tres "estrellas" locales para desempeñar el cargo.

## POSIBILIDADES

El que más posibilidades tiene de ocupar el cargo es, sin duda, **José Miguel Camacho**. El actual delegado de *Hacienda y Personal*, de 32 años e edad, ha expresado su intención oficial de no ser alcalde y, además, con el "roto" del convenio municipal ya no significa para mucha gente lo que antes significaba.

**Camacho** es una persona de la confianza de la *Junta*. Una confianza que nació cuando en el año



Salinero y Camacho, los dos de los "espadas" con carnet del PSOE. (Fotos: Manuel Nieto).

1986 los hombres de **Jesús Fuentes** le impidieron afiliarse al partido en **Toledo**. Más tarde lo hizo en **Talavera** con la protección de **Carlos Macías**,

que fue consejero y que es conocida como el padrino político de Camacho.

**José Miguel** pertenece a la ejecutiva regional socialista y por su lealtad a **Juan Pedro Hernández Moltó**, muy bien se le puede situar en el sillón de delegado de la Junta en Talavera. Su único handicap puede ser el de que se ha convertido en uno de los pilares para que el Ayuntamiento funcione.

De **Tirso Lumbreras** se puede decir que ha mantenido su tesis desde que en el año 1987 llegara al partido. Es licenciado en Historia y un brillante letrado que participa activamente en el Comité Local. En la actualidad no es hombre ni de **Isidro Flores**, ni de **Corrochano** y algunos compañeros ven en él un posible gobernante. Cuenta con una

## El concejal José Miguel Camacho es el mejor visto por el partido

excelente visión de futuro y sus profecías sobre la candidatura socialista en las pasadas elecciones se están cumpliendo. **Tirso Lumbreras** está bien

situado en estos momentos para ostentar cualquier cargo una vez que ha rechazado, entre comillas, la delegación provincial de Industria.

**Jose Manuel Salinero** es otro de los que configuran la terna. pudo ser el teniente de alcalde de confianza de **Corrochano**, pero **Isidro Flores** lo impidió, tal y como recalca el propio **Salinero**. Últimamente está en boca de muchos compañeros de partido porque **Eusebio Sánchez**, alcalde de **Talavera la Nueva**, se enteró de lo que pensaba **Corrochano** de él al escuchar, por otro auricular, la conversación telefónica que **Corrochano** mantuvo con **José Manuel Salinero**. En dicha conversación el alcalde insultó, según **Sánchez**, al alcalde de Talavera la Nueva.

**Emilio Jiménez**

Las obras durarán un año

## La vetusta clínica de Marezuela se reconvierte

Una sociedad, recogida por Jaime Otero Cacabelos, el marido de una sobrina del fallecido doctor José Marezuela, será la encargada de invertir alrededor de 300 millones de pesetas para convertir el edificio de la vetusta clínica del doctor Marezuela en un moderno y funcional centro asistencial. La clínica de Marezuela, santo y seña del mapa sanitario de tres provincias, cambiará de aspecto. Ese ácido corrosivo que es el tiempo ha convertido ya en viejo a un edificio que entró a funcionar en el año 1958.

Texto: Emilio Jiménez  
Fotos: Manuel Nieto

### El centro comenzó a funcionar en febrero del año 1958

La talaverana clínica a la que dio nombre el doctor José Marezuela, situada en el número 5 de la avenida de Extremadura, cambiará de aspecto. Una nueva sociedad, compuesta por 12 personas, que estará regida por el cirujano Jaime Otero Cacabelos ha decidido adecentar el inmueble y convertir los siete pisos de los que consta la popular clínica en un nuevo centro funcional y adaptado a los tiempos que corren. Las obras se iniciarán en el mes de junio.

La clínica del doctor José Marezuela ya tiene años de historia. Su primera ubicación fue justamente donde ahora se encuentra el edificio de las Marys, colindando con la cafetería Autoestación. Antes de que la dirigiera José Marezuela, la clínica estaba en manos de Santiago Gaslonde, un médico francés que ejercía las labores de galeno particular del mariscal Pentain. Gaslonde llegó a Talavera tras una escapada desde su país por motivos de guerra.

En el mes de febrero del año 1958 la clínica es trasladada al lugar en el que se encuentra actualmente. Eran tiempos difíciles y por aquél entonces el doctor Marezuela soportó la competencia del centro que regía el médico de La Mata y el de San José, en la plaza de Aravaca. En la clínica del doctor Marezuela han llegado a prestar servicio 18 personas en aquellos tiempos en que se realizó un concierto con la seguridad social y antes de que se inaugurara el hospital del INSA-LUD.

Este hospital entró en funcionamiento hace unos 17 años, pero

antes era la clínica del doctor Marezuela la que soportaba el mayor peso en asistencia a enfermos. En el centro permanecían internado diariamente de 30 a 40 personas que llegaban desde Talavera, pueblos de la comarca, Ciudad Real, zona del Barranco de Avila, Cáceres y Badajoz.



Hasta 18 personas llegaron a prestar sus servicios en el centro.

Los "dominios" de la clínica talaverana eran desde Maqueda hasta Navalmoral de la Mata, pasando por el amplio Valle del Tiétar. Precisamente en Navalmoral, José Marezuela también contaba con otro centro asistencial.

Al cabo del tiempo, la clínica se ha ido adaptando a los nuevos tiempos y así hace unos seis años



Fachada de la clínica Marezuela.

la vetusta clínica del francés Gaslonde. Allí estaba destinado el reparto de números para que los pacientes guardaran el orden pertinente. Este simpático estudiante del colegio Cardenal Cisneros se convirtió, con el paso del tiempo, en ATS y desde entonces ha dedicado a esta profesión 38 años de su vida.

Además de prestar sus servicios en la clínica, Teo Lor ostenta la plaza de Zona del Ambulatorio de la Seguridad Social y trabaja con sociedades como SANITAS, ASISA y ADELA. Teo Lor ha sido el "alma máter" de la clínica del doctor Marezuela, pero es fácil que no se integre en la nueva sociedad. No obstante Teo Lor apuntó a LA REGION que "la nueva sociedad puede contar conmigo para lo que quiera".

La clínica estará cerrada un año; mientras se abrirán unas oficinas de información muy cerca del edificio, concretamente en unos pisos propiedad de Consuelo Pérez, viuda del doctor Marezuela, y del mismo Teo Lor. Pero a partir de ahora Teo Lor y su hijo prestarán sus servicios en las oficinas en las que se encuentra el periódico *La Voz del Tajo*.

se instaló un quirófano de operaciones de acuerdo a las nuevas exigencias, con todas las ventajas y homologado por industria.

#### TEO LOR

Hablar de la clínica del doctor Marezuela y no referirse a Teo Lor es imposible. Teo ya prestaba sus servicios a los 14 años en

## DE CARA

## ● Moisés Casado

El representante de los deportistas talaveranos en la coordinadora "Nosotros Talavera" está siendo puesto en entredicho por algunos directivos de ciertos clubs de la Ciudad de la Cerámica. El motivo no es otro que estos directivos afirman que **Casado** mintió en un momento de la rueda de prensa que ofreció para pedir, en nombre de ciertos clubs, la dimisión del responsable municipal de deportes, **Víctor García Galán**.



Estos directivos, entre los que se encuentra el responsable del fútbol base del Talavera CF, **Pablo Moreno**, han sacado a la luz pública que sus entidades en ningún momento han pedido la dimisión del concejal socialista.

## ● Domingo Agüero

El que fuera concejal socialista a lo largo de dos legislaturas, **Domingo Agüero**, lleva camino de convertirse en el intérprete oficial del consistorio talaverano. **Agüero**, buen dominador del francés, ejerció de intérprete con las personalidades que en la pasada FIAGA nos visitaron y que llegaron del país vecino y ahora será el encargado de realizar esta misma misión cuando concejales talaveranos acudan a la Feria de Burdeos.



**Domingo Agüero** sonó como posible secretario particular de **Javier Corrochano**, pero los mismos socialistas lo impidieron. Ahora, al menos, le han ofrecido el cargo de intérprete municipal. Menos da una piedra.

## ● Encarna Blanca

Encarna Blanca parece estar gafada últimamente. El "invento" de "colocar" al inexperto **Jesús Cisneros** de pregonero no la salió nada bien y ahora se la ha ido al garete la programación rockera que tenía preparada para el 4 de julio. La concejala deseaba que el grupo "Texas" actuará en la plaza de toros, pero la oposición ha hecho recapacitar al equipo de gobierno y se ha decidido que este grupo era demasiado caro -unos diez millones de pesetas entre unas cosas y otras- y se ha suspendido la actuación.



Considera que "Gamonal está dejado de la mano de Dios"

## Eusebio Sánchez: "Corrochano me insultó y debe pedir perdón"



Benito Garrido y Eusebio Sánchez en un momento de la rueda de prensa

Texto: Emilio Jiménez  
Fotos: Manuel Nieto

El alcalde de Talavera la Nueva y concejal socialista del consistorio talaverano, **Eusebio Sánchez**, afirmó en **Gamonal** que "yo no me integraré a mis verdaderas tareas de gobierno en el Ayuntamiento de Talavera hasta que el alcalde no me dé una rectificación de sus hechos y hasta que no me pida perdón por los insultos que proferió hacia mi persona a través del hilo telefónico".

**Eusebio Sánchez** realizó estas aseveraciones cuando ofreció una rueda de prensa en el mismo barrio en compañía de **Benito Garrido**, presidente de la asociación vecinal de **Gamonal**. **Sánchez** se mostró seguro de haber ganado el pulso a **Corrochano** y aseguró que "es el alcalde el que debe de acercarse a mí". El edil socialista comentó que "el grupo de concejales del PSOE siempre me han mostrado su total apoyo, por lo que las relaciones con todos ellos, a excepción de **Corrochano**, son totalmente cordiales".

**Eusebio Sánchez**, que es el concejal encargado del barrio de **Gamonal**, no tuvo ningún rubor al afirmar que "**Gamonal** está dejado de la mano de Dios y ahora mismo está sumido en un permanente olvido tanto por el Ayuntamiento como por otros órganos de la Administración". **Sánchez** matizó que "la distancia existente entre Talavera y **Gamonal** hace que se tengan menos en cuenta los problemas del barrio" y aseguró que "la única solución que existe para que **Gamonal** cubra sus necesidades más perentorias es la de programar un plan especial en el cual colaboren Ayuntamiento,

Junta de Comunidades y Diputación Provincial".

**Eusebio Sánchez** tuvo un atisbo de crítica hacia el gobierno al que él mismo pertenece al decir que "**Gamonal** no ha sido muy bien tratado en el borrador de los Presupuestos Generales que ya hemos debatido en el grupo". Además, el alcalde de Talavera la Nueva se mostró molesto porque "ciertas ayudas que yo he conseguido para Talavera la Nueva quieren apuntárselas como un tanto a su favor los gobernantes de Talavera de la Reina".

### "NOS ENGAÑAN"

**Benito Garrido**, presidente de la Asociación de Vecinos "La Candelaria" de **Gamonal**, asistió a la rueda de prensa en compañía del concejal delegado del barrio y afirmó que "el Ayuntamiento de Talavera nos engaña". Una afirmación que la expresó antes de que el mismo pasara a informar de parte de los compromisos incumplidos por el consistorio.

**Benito Garrido** apostilló que "el Ayuntamiento se empeña en no recoger los viejos contenedores que dejaron de usarse hace más de dos meses. Nos hemos quejado en innumerables ocasiones y no nos hacen ni caso". **Garrido**, que forma parte de la gestora de la recién creada Agrupación Socialista de **Gamonal**, informó de que "a pesar de que yo soy socialista, es muy fácil que desde la asociación se pida al pueblo que niegue su voto al PSOE. Es una forma de castigo al permanente engaño que los gobernantes de Talavera llevan a cabo con nosotros".



USTED ADELGAZARA SIN RIESGO EN:  
**HERBOLARIA SOLUNA**  
Avda. Pío XII, 41 | Tel. 81 18 05  
**TALAVERA**

Presente este recuadro y recibirá un obsequio.

Denuncia de ACTAL

## Deficiencias en el Tanatorio del hospital

Texto: Emilio Jiménez

El portavoz del partido *Acción por Talavera (ACTAL)*, **Pablo Tello**, preguntó en la última reunión de la Comisión Municipal de Gobierno sobre las condiciones en que se encuentra el tanatorio del *Hospital Nuestra Señora del Prado*. El líder de ACTAL calificó el estado del tanatorio como "lamentable" y pidió al Ayuntamiento que "adopte las medidas necesarias para acabar con las deficiencias de este servicio hasta que uno nuevo entre en funcionamiento".

El tanatorio del *Hospital del INSALUD Nuestra Señora del Prado*, según la denuncia hecha por ACTAL, no cuenta con ningún tipo de refrigeración, además de contar con una insuficiente iluminación y con escasa limpieza en algunos momentos del día.

Esta queja de la oposición pone de manifiesto por enésima vez que **Talavera** tiene necesidad de crear un nuevo servicio de esta índole. Dicho servicio debe ofrecer las garantías necesarias para las necesidades de la Ciudad de la Cerámica y los pueblos de su amplia comarca. Ciertas empresas ya han mostrado su interés por la creación y gestión de un tanatorio en la ciudad.

Consideran que se precintaron las viviendas ilegalmente

## Los "okupas" denuncian al Ayuntamiento y a la Policía

**Manuel Carreres** y **José Durán**, cabezas de dos de las familias que ocuparon ilegalmente sendas viviendas sociales en el barrio de *Patrocinio de San José*, han presentado una denuncia contra el Ayuntamiento de la Ciudad de la Cerámica y contra la Policía Judicial.

Dicha denuncia se produce porque ellos consideran que el precintado realizado por las fuerzas del orden tras tomar las viviendas es ilegal porque no se contemplaba en la orden que dictó el juzgado número 2 de **Talavera de la Reina**. **Carreres** y **Durán** se personaron el sábado día 23 en el juzgado número 3 de la ciudad con el fin de efectuar la susodicha denuncia.

En la denuncia **Manuel Carreras** y **José Durán** especifican que "todos sus enseres se quedaron dentro de las viviendas cuando estas fueron precintadas" y que "en el interior se encontraban niños enfermos". **Carreres** y **Durán** quieren hacer constar que "el precinto que las fuerzas del orden colocaron en la tarde del jueves 21 había desaparecido dos días más tarde".

### VERSIONES CANTRADICTORIAS

Los "Okupas" han reiterado que



Los "okupas" de estas viviendas intentaron en vano entrevistarse con el alcalde.

## Manuel Carreras y José Durán afirman que les desalojaron sin orden judicial

"en ningún momento hemos forzado la puerta de las viviendas" y se reafirman en que realizaron la ocupación "porque los pisos habían sido rechazadas por los adjudicatorios en cuestión". No

obstante, esta versión ha sido desmentida por el alcalde, **Javier Corrochano**, al afirmar que "ellos forzaron la puerta e incluso algunas cerraduras estaban serradas". Los "Okupas" han reconocido que dichas puertas presentaban signos de violencia, aunque manifiestan que "cuando nosotros entramos las puertas estaban abiertas". **Manuel Carreres** y **José Durán** cuentan con un letrado y procurador de oficio para continuar con las acciones legales que se llevarán a efecto.

**ALTA TECNOLOGIA EN SU JARDIN** Outils WOLF

PRUEBE SUS ALTAS PRESTACIONES  
VENGA A PROBAR LOS CORTACEPES Outils WOLF. COMPRUEBE USTED MISMO, SU EFICACIA, SU TECNOLOGIA, SU RESISTENCIA. Y ELIJA BIEN UNA COMPLETA GAMA DONDE ENCONTRAR EL MAS ADECUADO PARA SU JARDIN.

JARDIN Y MALLAS  
**TALAVERA, s. l.**

CTRA. CERVERA, 4 TELEF. 81 50 32  
FAX 81 50 32 TALAVERA DE LA REINA

**mm Muebles Moreno**

**Muebles Moreno**

Proyecto y Presupuesto GRATIS  
Muebles de Hogar

C/. Iglesia, 5 Tel. y Fax. 85 84 26 BELVIS DE LA JARA  
C/. Cervantes, 1 Tel. 82 35 34 TALAVERA

## DISEÑADA LA MEDALLA DE LA CIUDAD

La totalidad de los grupos políticos de Aranjuez aprobaron esta semana en el transcurso de la **Comisión informativa de cultura** el diseño de la **medalla de oro de la ciudad**. El modelo elegido es un compendio de todas las ideas presentadas por diversos vecinos de la localidad. Tiene forma ovalada. El anverso de la medalla estará ocupado por el escudo de Aranjuez y en el reverso se incluirá la figura de la popular **Mariblanca** con la inscripción: "con la gratitud del pueblo". Este diseño tiene que contar con la aprobación definitiva del pleno municipal.

La primera de estas medallas hace meses que está concedida al **Maestro Joaquín Rodrigo**, con motivo del 50 aniversario del "Concierto de Aranjuez" y lo mucho que ha hecho para llevar por todo el mundo el nombre de esta ciudad. La entrega de la medalla al compositor está prevista para el otoño.

## RASTRILLO BENEFICO

Del 28 de mayo al 1 de junio, la **Parroquia de Nuestra Señora de las Angustias** -patrona de Aranjuez- ha organizado un rastrillo benéfico en el que a partir de los tradicionales objetos -cuadros, libros, plantas, etc. ofrecerán una importante *manifestación gastronómica*. Se ofrecerán comidas caseras, típicas de la zona, hechas por las propias amas de casa y señoras participantes en el rastrillo. Se ofrecerá el aperitivo, la merienda e incluso la cena para los que se acerquen hasta allí, a los locales de la parroquia, en la **Plaza Conde de Elda**, en horario de 12,00 h. a 14,00 h. por la mañana y de 16,30 a 22,00 por la tarde.

Todas las tardes habrá un bingo y una lotería con el fin de recaudar fondos para la parroquia ribereña.



Tel.: 25 17 67 - 25 17 81  
Fax: 25 15 65

De las cuatro empresas ribereñas denunciadas es **Fermentaciones y Síntesis**, la que corre mayor peligro de ser sancionada. La **Confederación** le ha concedido un plazo de siete días "con carácter irrevocable" para que los vertidos al río no superen los límites máximos en determinados componentes organocíclicos tales como xileno, didormetano, talueno, benceno. En el caso de que esta empresa haga caso omiso a esta indicación. La **Confederación** ha anunciado medidas más drásticas, tales como "ordenar el cese con carácter urgente de cualquier tipo de evacuación al río".

Las otras tres empresas afectadas son **Robert Bosch**, dedicada a la fabricación de piezas de automóviles, **Transcolgar**, especializada en la repercusión de vehículos, y **Metalur**, fabricante de pintura para señales de tráfico.

"Las denuncias las ha hecho la **Confederación** y los expedientes pueden durar varios meses. Algunas de las empresas pueden ser reincidentes por lo que la multa será mayor y creemos que no habrá problemas en que las paguen por que corren el peligro de que se les cierre la fábrica. La zona de Aranjuez es junto a la de Alcalá de Henares la que más vertidos contaminantes están realizando al Tajo, muy por encima de la media nacional han denunciado



El Tajo, víctima de residuos tóxicos.

## Denunciadas cuatro empresas locales por la Confederación

# Vertidos Tóxicos al Tajo

fuentes de la **Confederación**. Las multas pueden ir de 101.000 pesetas a 50 millones, aunque la media suele rondar los 2 millones.

Para los ecologistas la cosa no es tan sencilla y temen que las citadas multas se "traspapelen". El grupo ecologista **Turón** ha venido denunciando hace muchos años la existencia de numerosos vertidos incontrolados, especialmente el que produjo hace meses la muerte de ocho toneladas de peces en el término municipal de **Aranjuez**. "Es contradictorio el resultado de los análisis del agua hechos por la **Confederación** y los que hizo el **Laboratorio de Algete** de la **CAM**.

Los resultados de este último venían a decir que el agua del Tajo casi era potable y que los peces debieron morir de un ata-

que cardíaco. Ahora comprobamos que había motivos suficientes y graves. Hay que buscar responsabilidades, por lo que hemos

**"Según un informe oficial, el agua es potable y los peces mueren por ataque cardíaco"**

llevado al juzgado el tema para ver si se ha cometido alguna negligencia en la toma de muestras o en la realización de los análisis" afirma **Antonio Carrascosa** miembro del **Club Turón**.

Los citados ecologistas consideran que las instituciones locales y de la **CAM** silencian este problema y envían la actitud de **Castilla-La Mancha**. "Allí continúa diciendo-se lo han tomado en serio y han puesto en duda el trasvase al Segura. Aquí en Aranjuez no ha cundido el pánico que en Toledo porque los vertidos se realizan río abajo, fuera de la población. Parece que el problema no es nues-

tro. Después vendrán los proyectos faraónicos de miles de millones de pesetas para recuperar lo irrecuperable.

Para la construcción del Parque tecnológico

# Expropiaciones en Puente Largo

La Comisión de **Desarrollo Económico** ha hecho público esta semana el inicio del proyecto de delimitación del **Polígono Industrial de Puente Largo** por el que comenzarán las expropiaciones de terreno en la zona. **el Parque tecnológico** de Puente Largo es uno de los proyectos industriales más antiguos y deseados en **Aranjuez** y su planteamiento integral se hará sobre una superficie de 565 hectáreas de terreno situado sobre el antiguo trazado de la **Carretera de Andalucía**, entre las **Doce Calles** y el Puente sobre el río **Jarama**.

A pesar del deseo inminente de todos los grupos políticos de sacar adelante este proyecto, el **PP** ha pedido al **Ayuntamiento** y a la empresa pública **SEPES**, encargada de urbanizar la zona, que den una muestra de "buena voluntad" para intentar llegar a acuerdos con los propietarios de los terrenos afectados.

"El Parque no puede hacerse por encima de nadie ni a pesar de nadie, sino que debe contar con el apoyo de toda la población. Para nosotros es lógico que en un proceso así, en un momento dado se inicien los trámites de expropiación, pero creemos que no ha habido ningún contacto con los propietarios afectados" dice **José María Cepeda**, portavoz del **PP**, mientras el delegado de **Desarrollo Económico**, **Lorenzo Sánchez**

**Gil**, declaraba hace meses que dichos propietarios habían pedido unas cantidades desorbitadas por sus tierras.

El equipo de gobierno desea que el proceso sea rápido y es posible que en pocos meses comience a urbanizarse. "Tenemos constancia -sigue diciendo **José María Cepeda**- de que hay una gran empresa interesada en asentarse aquí -todos los rumores apuntan a **REPSOL**- y de ser así se daría un gran impulso a este Parque y a la industria local".

## EL PROYECTO

El Plan de ejecución sería de dos años, de 1992 a 1994, y el presupuesto ascenderá a 15.000 millones de pesetas. El desarrollo lo realizarán la **CAM**, **SEPES** y el **Ayuntamiento**.

El proyecto incluye la creación de un **Parque tecnológico** con centro de Servicios, la mejora ambiental de la finca "El Cerro" como parque recreativo y deportivo, la reordenación de las instalaciones industriales existentes en la vega y entre las carreteras, la reserva de los terrenos "La Montaña" como campus dotacional, la regeneración ambiental de las graveras y de la ribera este del río **Jarama** y su ordenación como **parque fluvial** y la protección de las explotaciones agrícolas de la vega.



Plano del Parque Terciario de Puente Largo. (Foto: José M. Cepeda, portavoz del PP).

## Accidente en la red de agua de las Aves

# Detritus en los grifos

Un accidente en la red de distribución del agua en el **Polígono de las Aves** provocó en la tarde del pasado martes una mezcla momentánea en las conducciones del agua potable con las residuales que afectó a las manzanas 4, 5, 6 y 7 del **Polígono de las Aves**, el de **Pirellí**, la calle de la **Luna** y la zona del **Jardín Navaez**.

A mitad de la tarde, un centenar de vecinos comprobaron horrorizados como por los grifos de sus casas no era agua lo que salía sino detritus, lo que motivó una oleada de llamadas a los **Servicios Técnicos** municipales, aunque no fue puesta ninguna denuncia.

El accidente se produjo en la tarde del martes por un fallo humano, cuando los trabajadores municipales encargados por la **Alcaldía** de hacer un cambio en las conducciones del agua para el riego debían - por motivos de escasez- evitar regar

con agua del **Canal de Isabel II** las calles y jardines y hacerlo con el agua procedente del **Canal de las Aves**, produciéndose una equivocación en la conexión de las redes de agua. **La Comisión de Gobierno** municipal por orden de la **alcaldía** aprobó la apertura de un expediente sancionador para depurar las responsabilidades en que hubiesen incurrido los trabajadores implicados en el accidente, así como las posibles negligencias graves en el ejercicio de sus labores.

Los **Servicios Técnicos**, una vez detectado el problema, procedieron al corte del suministro y limpieza de las conducciones, restableciéndose la normalidad sobre las nueve de la noche. Fueron tomadas varias muestras para el **Laboratorio** municipal realizándose los análisis necesarios hasta garantizar los niveles mínimos de consumo.

## La corrupción y la representatividad del Angel Hita, principales motivos

# Controversia entre abogados

Cuatro de los siete abogados que hace quince días hicieron público un documento donde hablaban de corrupción en los **Juzgados de Aranjuez**, de la no representatividad de Angel Hita, como decano de los abogados y representante del colectivo de letrados locales han lanzado a la opinión pública un nuevo documento con opiniones o matizaciones bastante diferentes.

Sobre el tema de la corrupción y a la posibilidad de que un miembro del colectivo de abogados pudiera ser juzgado, señalan: "No estamos dispuestos a entrar en guerras personales y creemos -dicen- que resulta anticonstitucional poner en tela de juicio la honorabilidad de un compañero sin que previamente haya sido condenado en firme por una sentencia, por violarse el principio de presunción de inocencia, considerando una falta de ética profesional verter este tipo de manifestaciones sin existir siquiera un procedimiento judicial abierto".

En lo que respecta a la representatividad de **Angel Hita** como portavoz de los abogados ribereños, estos cuatro abogados dicen que sólo reconocen como su decano a **Antonio Pedrol Rius**.

Alain Gournac, Alcalde de Le Pecq

## "Nuestra meta, ser una ciudad tan bella como Aranjuez"

**E**s el encargado desde hace dos años de regir los destinos de la ciudad francesa de La Pecq, situada junto a París y hermanada con Aranjuez desde 1978. Cabeza de una corporación en la que la mayoría de sus concejales llevan veinte años en sus cargos y se consideran más gestores públicos que políticos a pesar de su vinculación con la derecha moderada sucesora del General De Gaulle.

**- Pregunta:** Fueron ustedes los primeros en dar el paso del hermanamiento. ¿Cómo surgió?

**- Respuesta:** Hace 14 años había una concejala de origen español y nos propuso el hermanamiento con Aranjuez que era una ciudad que ella conocía. Entonces yo no era alcalde, pero asistí a aquella ceremonia. Luego durante unos años se perdió el contacto porque cada uno tenía sus problemas pero esto se ha superado y estamos en una etapa de relanzamiento de nuestras relaciones.

**- P:** En el último mes hubo un contacto con los representantes municipales de Aranjuez, con la presencia en Le Pecq del alcalde y los delegados de Cultura y Turismo. ¿A qué se debió esta visita?

**- R:** Vinieron a París a discutir los problemas del tren turístico y aprovecharon para visitarnos y hablar de ello y del futuro hipódromo. Se encontraron con hombres de negocio franceses que podrían invertir allí. Cerca de aquí, en mesón Laffitte hay un gran hipódromo y querían conocer nuestra política respecto a ellos.

Nuestra ambición es también favorecer la posibilidad de que hombres de negocio españoles inviertan aquí.

**- P:** ¿Qué otro tipo de intercambio se están haciendo?

**- R:** Se ha hecho un plan de intercambio y acciones que fueron aprobadas unánimemente en Aranjuez y Le Pecq por un periodo de 3 años. Actividades a nivel deportivo, cultural, juvenil, de funcionarios. Para San Fernando os visitarán una concejala y una periodista que tendrán un stand en el recinto ferial. Yo visitaré a mi colega en otoño, coincidiendo con la inauguración del Centro Cultural.

**- P:** ¿Este hermanamiento ha traído consigo un mayor acercamiento de La Pecq a Aranjuez y a la cultura española?

**- R:** No se puede negar. No existe una sola entrada a la ciudad donde no se diga que Aranjuez es la ciudad hermana de Le Pecq y donde no esté la bandera de España. A nivel turístico son muchos los vecinos de Le Pecq que aprovechando su visita a España se han acercado a Aranjuez.



Alain Gournac, en su despacho del Ayuntamiento de Le Pecq.

**- P:** ¿Cuál ha sido el motivo de invitar a esta joven delegación de deportistas?

**- R:** Durante este fin de semana en toda Francia se celebra la Fiesta del Deporte y por ello invitamos a un grupo de deportistas. Esta invitación tiene un significado muy especial por dirigirse a jóvenes. Somos una de las ciudades más deportivas de la región. Uno de cada cuatro vecinos practica activamente algún deporte.

**- P:** Pasando a otro tema. ¿Cuáles son los principales problemas de Le Pecq?

**- R:** El nuevo desarrollo urbanístico. El problema de Le Pecq es que no tiene centro y vamos a crear uno a orillas del Sena. Nuestra meta no es expandirse, crecer, sino aumentar la calidad de vida de los vecinos, que estos encuentren todas las oportunidades, favorecer la llegada de empresas que creen puestos de trabajo y no tengan que desplazarse a París. Es un desarrollo de calidad y este fue otro de los principales temas de conversación con mi homólogo español. Nuestra meta: conseguir una ciudad tan bella como Aranjuez.

**- P:** ¿Qué supone vivir junto al Sena? ¿Qué problemas conlleva?

**- R:** Vivir al lado del Sena hace la vida más agradable, es importante. Vamos a empezar las obras de construcción de un parque de 9,5 hectáreas, a ejecutar en los próximos tres años. El problema es que el Sena está muy agredido y también sus inundaciones.

**- P:** Y estrangula el tráfico al haber sólo un puente. ¿Qué pasa con la circulación?

**- R:** No sabemos qué hacer con ella. Está todo colapsado. Hay un proyecto de carretera que pasará por debajo de la ciudad para no cortar el nuevo centro y reconciliar a diversos sectores separados por el río. Se necesitan más puentes y estamos peleando por construir uno entre Le Pecq y Mesón Laffitte.

**- P:** ¿Y la autovía A 14?

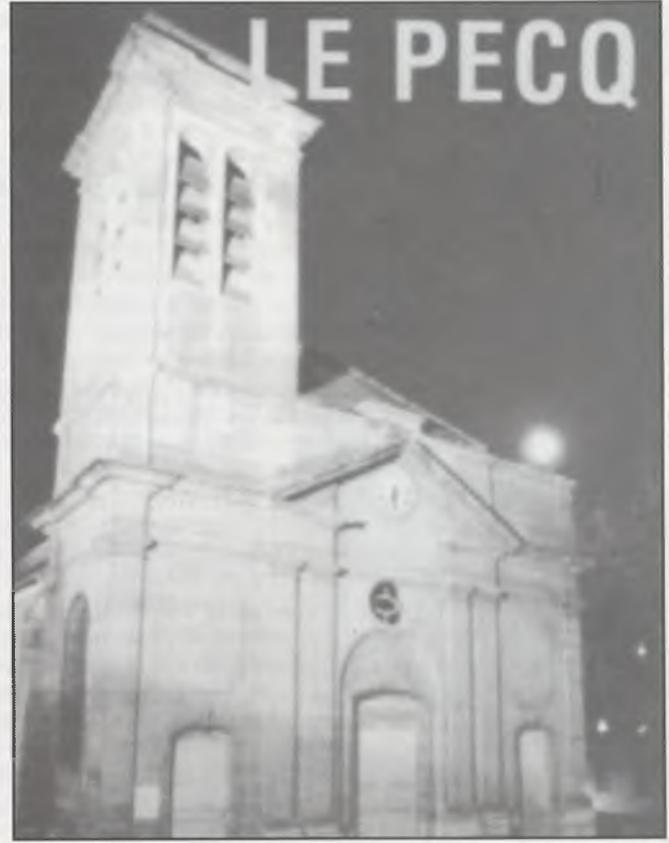
**- R:** Es una autovía rápida que no se tomará en Le Pecq pero que aliviará el tráfico local desviándolo hacia el barrio de La Defensa. Es una esperanza de solución del tráfico, aunque también una gran preocupación por que atravesará la Terraza de S. Germain, nuestro vecino que es un monumento nacional.

SERVICIOS FUNERARIOS EL CARMEN, S.A.



Servicios Y Gestiones Funeraria, S.A.

SERVICIOS A: COMPAÑIAS - PARTICULARES  
TRASLADOS NACIONALES - TRASLADOS INTERNACIONALES  
SERVIOS 24 HORAS Tels.: (91) 892.15.18 - Fax 892.34.93



Diversas imágenes de Le Pecq

Con motivo de la Fiesta Nacional del Deporte en Francia

## Jovenes Deportistas en Le Pecq

Situado a las dos orillas del río **Sena**, la ciudad de **Le Pecq** -18.000 habitantes- recibió durante los días 15 al 18 de mayo a una joven delegación de deportistas ribereños que compitieron en tenis, kárate y natación durante la celebración de ese fin de semana de la **Feria Nacional de Deporte en Francia**.

Considerado como un "suburbio" de **Paris**, **Le Pecq** es una ciudad burguesa, cuidada, limpia y acogedora, rodeada de otros municipios de los que sólo les separa una calle. Acostumbrada al turismo - está junto a **Paris** y **St. Germain**, cuna del rey **Sol Luis XIV**- y considerada como una de las ciudades más deportivas de la región de **Yvelines**, ya que uno de cada cuatro vecinos practica activamente algún deporte. La delegación española fue recibida por toda la corporación municipal durante el transcurso de un acto celebrado en el Ayuntamiento y presidido por su **Alcalde, Alain Gournac** que habló sobre la unión entre los dos pueblos sus culturas y su futuro común en **Europa**. La Delegación española estaba encabezada por **Rafael Montero**, Delegación municipal de deportes y **Juan Asensio**, director del Polideportivo municipal de **Aranjuez**.

### ACTIVIDADES

Entre las actividades realizadas por la delegación ribereña destacar la deportiva, donde se ganó rotundamente en natación. "Tienen

algunos chicos que destacan pero se nota que son principiantes" afirma **Jose Luis Talavera** entrenador de natación.

Peor suerte tuvieron los tenistas, perdieron por dos partidos a uno, y en kárate, donde en palabras del **concejal** "los árbitros estuvieron un poco caseros". "El nivel ha sido similar, lo único que los nuestros han ido muy nerviosos y los resultados no han sido

todo lo satisfactorios que nos hubiera gustado" dice **Juan Asensio**, "Para un pueblo de 20.000 habitantes, las instalaciones son bastante buenas, están muy consolidadas, cuidadas al detalle, en eso nos llevan años de delantera. Tiene un modelo de gestión privada que al municipio le ahorra mucho dinero y que pone en manos de clubs y privados las instalaciones, el control y la

disposición de ellas. Es un modelo al que nosotros tendemos, aunque tiene su precio que es la falta de promoción y tirón popular".

Entre las actividades culturales y de ocio señalar las visitas a **St Germain, Paris, Versalles** y **Eurodistney**, parrilladas al aire libre y contactos con jóvenes deportistas franceses.

Mercedes Santos



Grupo de jóvenes ribereños que participarán en las competiciones deportivas

## Calentando motores para una huelga

**A** rengar a las masas de trabajadores y motivarles a una huelga general, ha sido un quebradero de cabeza para los sindicatos. Un continuo ir y venir a asambleas informativas, reuniones sindicales y ruedas de prensa, todo ello con el objetivo de luchar contra las "intimidaciones" oficiales y las llamadas al trabajo de los sectores industriales y gubernamentales contrarios al paro. En total "se habrán celebrado unas 2.500 asambleas", según **José M<sup>a</sup> Díaz-Ropero**, secretario regional de CCOO. "Unas 600 en empresas de más de 50 trabajadores" asegura **Almudena Fontecha**, Secretaria Provincial de UGT. Actos con los que informar a los trabajadores de las repercusiones del "decretazo". Porque a los parados se les explicaba el Real Decreto Ley 1/92 en las oficinas del INEM.

Buscar las primeras páginas de los periódicos y ocupar la mayor cantidad posible de minutos en los medios radiofónicos o televisivos ha sido, también, un trabajo cuidado por el Gobierno y los sindicatos. Su lucha por defender el paro o por ir contra él ha impedido que otras noticias o linformaciones fueran potada de los medios de difusión.

Como preparar la huelga lo fueron los actos reivindicativos del 1 de mayo o la manifestación por la reindustrialización en Castilla-La Mancha orquestada por los sindicatos el pasado mes de abril. En la que se coreaba insistentemente aquello de "hace falta ya una huelga general".

Incidentes, lo que se dice incidente no se produjeron en los días previos a la huelga. Si hubo desde los sindicatos descalificaciones hacia el Delegado del Gobierno y una provocación por parte de éste hacia los sindicatos al prohibirles su manifestación del 28 de mayo por el centro de Toledo. Además de celebrarse otras huelgas sectoriales, antes del 28-M que calentaron el ambiente, en la que como la de interinos de la enseñanza, la presencia masiva de los miembros de la policía, disuadió a muchos de ellos a secundar la huelga. En opinión de UGT y CCOO. Como también "caldeaba el patio", la petición de dimisión del Gobernador realizada por UGT, "por su manifiesta torpeza política y sus fobias hacia los derechos ciudadanos y sindicales". Mientras que desde la Administración autonómica se enviaban y distribuían notas informativas con las que contrarrestarse los mensajes negativos enviados por los sindicatos. "Y en el caso de Televisión Española, tenemos el ejemplo, indicaba **Almudena Fontecha**, de **Felipe González** y su discurso sevillano, que casi tuvimos que aprendernos de memoria". Por parte de los empresarios no faltó la

nota disuasoria, dando a la huelga la nota de ilegalidad que no se atrevió a darle la Administración. Y mientras los ciudadanos asistían al cruce de mensajes. Unos pidiendo la participación y otros salicitando el derecho al trabajo.

El último acto de apoyo a la manifestación lo protagonizaron los sindicalistas con una sonora pitada en el centro de Toledo la noche del 27 de mayo y la pegada de silicona en las puertas de algunos establecimientos bancarios.



La Fuerte presencia policial fue duramente criticada por los sindicatos.

**L**a ausencia de incidentes fue la nota dominante en la media jornada de huelga del 28-M. Un día que amaneció triste, nublado y con aspecto de lluvia. Una mañana en la que la escasez de tráfico era constatable en las zonas aledañas al centro de la ciudad. Donde los pequeños comerciantes no abrieron sus negocios hasta las doce del mediodía, y las entidades bancarias, tuvieron cerradas sus puertas hasta la finalización de la manifestación celebrada en el casco, desde las diez hasta pasadas las once de la mañana. Comprar pan o el típico bollo del desayuno era más que imposible, los fabricantes de pan retrasaron sus entregas. Los profesores acudieron a los centros de enseñanza, en los que se abrieron las puertas y en los barrios como Palomarejos y San Antón, la normalidad era la tónica en las horas de huelga.

El único incidente reseñable del día tuvo lugar en el Polígono.



# EL 28 M, una huelga L baja en incid

Un piquete informativo impidió según el Gobierno Civil, el paso de los autobuses urbanos, que se vieron imposibilitados de efectuar los primeros servicios mínimos. En opinión de **Almudena Fontecha**, de UGT, y de **Juan Arroyo**, de CCOO, fueron los conductores de autobuses quienes no se decidieron a salir cuando un grupo de personas una hoguera, pretendiendo únicamente resguardarse del frío reinante en las primeras horas del día. El tráfico no se restableció hasta pasadas las 8,45 minutos de la mañana. Ante la presencia de las fuerzas de orden público.

La manifestación convocada por los sindicatos para las 10 de la mañana en Zocodover también discurrió sin ningún incidente, de lo que se congratulaban tanto el Gobernador Civil, **Daniel Romero**, como los propios sindicatos.



La normalidad fue la tónica dominante de la jornada.

Un acto de protesta en el que participaron unas mil personas, aunque desde la Delegación del Gobierno se barajaba la cifra de 300 personas.

"Estamos aquí porque nos da la gana y porque nos hemos ganado el derecho a estar aquí" decía **Almudena Fontecha**. Mientras que **Juan Arroyo** seña-

# Light, dencias

laba, "este es un aviso a este Gobierno prepotente". Ambos sindicalistas valoraban como positiva la huelga, mientras gritaba, desde Zocodover hasta el Ayuntamiento y viceversa, consignan contra el presidente Bono, el Gobernador Civil, **Daniel Romero**, el "decretazo". E incluso en ese acto de protesta se pudo oír ya alguna voz que pedía otra huelga general, para el otoño, pero no light, sino 24 horas.

A.S. Vara



El paro en Aranjuez fue secundado en forma masiva (foto Carlos López).

## En Talavera se pidió la dimisión de Solchaga

La mañana del 28-M, en la ciudad de la cerámica, se pareció en todo caso más a una matinal de cualquier día festivo, que a una media jornada de protesta. El paro fue secundado según fuentes sindicales, por un 70 por ciento de la

población. El gremio de hosteleros y bastantes comerciales de la ciudad estaban casi desiertas, más que nada por falta de compradores, ya que el personal de la amplia comarca se trasladó a Talavera.

La construcción ofreció un paro total. Los trabajadores acudieron a las obras a partir de las 12. En los centros del INSALUD se hubo un gran número de trabajadores debido a los amplios servicios mínimos, decretazos por la Administración. En el Ayuntamiento sólo trabajaron 12 personas. La tranquilidad y la falta de incidentes reinaron en la matinal del día 28.

Sólo se registró un pequeño conflicto en las puertas del Banco Exterior, donde un grupo de policías invitaron a los piquetes informativos a que no penetraran en la entidad. No se produjeron destrozos a pesar de que ciertos ciudadanos acusaron a los piquetes de haber roto una luna de los almacenes que Moro posee en la Plaza del Reloj. La luna había sido destruida la noche anterior por unos cacos.



En Talavera Acudieron a la manifestación unos cuatro centenares de personas (Foto Manuel Nieto).

## Aranjuez en Paro

En cuanto a la manifestación, asistieron unas 400 personas. Buena parte de las cuales se unieron en el transcurso de la misma, puesto que la concentración inicial en los Arcos del Prado apenas reunió a dos centenares de huelguistas. En la marcha se corearon eslóganes contra el célebre "decretazo" y, en algún momento se escuchó la petición de dimisión del ministro de Economía, Carlos Solchaga.

Emilio Jiménez

La huelga convocada por las centrales sindicales el pasado jueves 28 de mayo fue secundada por la mayoría de trabajadores ribereños, con una incidencia que pudo rondar el 90% según fuentes sindicales. Los principales problemas se desarrollaron a primeras horas

Pasa a la página siguiente

Viene de la página anterior

de la mañana en las entradas a las fábricas y en los cambios de turno, principalmente en Inisel, Lever Ibérica y Renfe, donde un piquete encabezado por el secretario general al de UGT se alojó en las vías pretendiendo cortar los servicios mínimos teniendo que ser desalojado por la Policía.

Representantes de UGT y CCOO criticaron durante la jornada la actuación de las Fuerzas de orden público. "Yo no sé de donde han sacado tantos policías. -dijo Antonio Givica- Nos han seguido por todo el pueblo y esto es una vergüenza al impedirnos ejercer nuestro derecho a la huelga". Para su compañero Antonio Morato de UGT Iniesel "La Policía nos ha estado cohibiendo y provocándonos. Había, al menos, cinco dotaciones policiales que nos han impedido informar a los trabajadores". "La policía ha estado presente en todos lados, aunque todo se ha desarrollado con normalidad" aseguraba Jesús Quiros, secretario General de CCOO.

Por su parte, Julio Laguna, Comisario de Policía aseguraba que no había tantos agentes, sólo una dotación de veinte que tuvieron que cubrir desde las cero horas un servicio especial por orden del Ministerio. La orden ministerial era "Garantizar el derecho a trabajar de todo aquel que libremente lo desee,

evitar que se produzcan incidentes o alteraciones de la seguridad ciudadana, que puedan lesionar a personas o bienes y evitar la actuación de piquetes informativos".

A pesar de que la jornada transcurrió con normalidad fuentes policiales informaron que una gran parte de comercios, bancos y el Mercado de Abastos tenían sus puertas cerradas con silicona y palillos, lo que se produjo sobre las tres o las cuatro de la mañana aprovechando la salida de las verbenas y de la gran cantidad de jóvenes que había en la calle, con motivo de la inauguración de las fiestas. Esto fue rotundamente desmentido por las centrales sindicales.

Eduardo García, Alcalde de Aranjuez también afirmaba que había habido mucha silicona. "La verdad -dijo- es que mucha gente, sobre todo comerciantes han secundado la huelga por miedo. Esto es triste", aunque reconoció que el paro había sido secundado mayoritariamente en Aranjuez.

Mercedes Santos.



Los Dirigentes Sindicales Provinciales y Regionales Portaban la Pancarta Durante la Manifestación.



El Gobernador civil considera un fracaso la convocatoria de huelga.

## GUERRA DE CIFRAS

**E**n opinión del delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha y gobernador civil de Toledo, Daniel Romero, "si la convocatoria era llamando a un paro general, la mayoría de los ciudadanos no lo han entendido así", y añadía que el total de manifestantes en Toledo fue de 250 personas, mientras que la incidencia de la huelga en la provincia ha sido de un 26,15 por 100. En cuanto a los funcionarios de la provincia de Toledo, 7.929 en total, han secundado la convocatoria de huelga 1.006, es decir un 12,68 por 100. Por otro lado, los servicios mínimos han estado cubiertos en un 93 por 100 de los casos. Las mismas fuentes señalaron que en Talavera fueron 350 manifestantes. Según manifestó Daniel Romero, hubo "anécdotas de coacción" y ordenó a la Policía Local tomar nota de los comerciantes que con sus establecimientos abiertos, cerraban cuando pasaban los manifestantes y luego volvían a abrir. "Quiero tenerlo

como antecedente", en alusión a las medidas coactivas. Romero aseguró que de cada 100 trabajadores de la región, pararon 39, y los servicios mínimos se cubrieron en un 97 por 100 de los establecidos.

El Delegado del Gobierno manifestó también que en 1991 mantuvo 18 reuniones con representantes sindicales de la provincia y de la región. Y en los cinco meses de 1992 se ha entrevistado en siete ocasiones con delegados sindicales, datos negados por los centrales sindicales. Juan Arroyo, secretario provincial de CC.OO, asegura que no ha visto a Daniel Romero desde hace diez meses, "sólo por foto", apostilló, mientras que la secretaria de UGT, Almudena Fontecha, dijo que desde que

llegó al cargo (el 15 de junio de 1991), "no he tenido ninguna reunión con el gobernador Civil".

Los datos ofrecidos por la Delegación del Gobierno revelan, por sectores, los siguientes índices de participación en la huelga: personal no decente universitario, un 68,51 por 100; en la Administración de los Gobiernos Civiles, 4,71 por 100; Seguridad Social, 14 por 100; enseñanza, 12,44 por 100, y en el INSALUD, un 19,86 por 100.

Por su parte, las valoraciones de los sindicatos estimaron en 2.500 los asistentes a la manifestación de Toledo del 28 de mayo, un recorrido que transcurrió con la ausencia total de incidentes, y afirmaron que el sector industrial de la provincia se había paraliza-

do por completo. En referencia a los datos vertidos por el Gobernador Civil, el secretario regional de CC.OO. José María Díaz Ropero apuntó que "no se trata de desnaturalizar el acontecimiento, sino de actuar estudiando el procedimiento de los trabajadores". Para las centrales sindicales el índice de participación en la huelga se aproximó al 80 por 100, siendo éste cercano al 95 por 100 en industria, construcción y servicios.

Según revelaron CC.OO y UGT, en la provincia de Toledo los índices de participación por sectores fueron: transportes públicos, 100 por 100; pequeños comercios, 90 por 100; Bancos y Cajas de Ahorro, 100 por 100; bares y cafeterías, 90 por 100, limpieza, un 100; Ministerios y Gobierno regional, 40 por 100; Diputaciones y Ayuntamientos, 80 por 100; sanidad, 72 por 100; enseñanza, 50 por 100; correos y telégrafos, 70 por 100; grandes empresas, 100 por 100, y pequeñas y medianas empresas un 90 por 100.

En poblaciones como Illescas, Sonseca, Talavera, Ocaña, Santa Cruz de la Zarza, Mora y Noblejas, la participación fue del 90 por 100.

Mercedes Vega

LA REGION

# DEPORTES



## ¡LUCHARA POR EL TITULO!

*Cajatoledo FS tiene este domingo la oportunidad de dar el primer paso para la consecución del título de liga si consigue derrotar a El Pozo en Murcia. El partido comenzará a las 11 horas. Con los murcianos no jugará Vicentín tras ser expulsado el pasado martes frente al Interviú. Cajatoledo ha fletado varios autocares para sus seguidores y afronta el encuentro pleno de moral y confianza.*

## LOS JUVENILES, POR LA COPA DE ESPAÑA

La selección juvenil de Castilla la Mancha de fútbol-sala disputará estefin de semana la fase final nacional en Calatayud. El sábado se enfrentará a Aragón (19 horas); si gana, el domingo al vencedor de la otra semifinal entre Madrid y Murcia. La expedición la componen los siguientes jugadores: Victor Casado, David Cue, J.M. Corrales, Rubén Chozas, Manuel Díaz, J. Manuel Duro,

Ricardo Ibáñez y Alberto Laguna, Rubén David Mora, Jorge Rodríguez, Jesús Vázquez y Oscar del Viso. Al frente de la misma figura Tomás Orgaz como preparador. Existen fundadas esperanzas en regresar con el título de campeones de España pese al tremendo potencial de las elecciones contendientes. La final se jugará el domingo a partir de las 12 horas.



## BALONMANO

### B. ADEMAR QUIERE EL ASCENSO

El balonmano Ademar podría conseguir este domingo el ascenso directo a primera división si al menos logra empatar frente al Gades de Cádiz. El partido comenzará a las 12,30 en el Pabellón de Santa Bárbara. Los de Miguel Angel Sastre parten como grandes favoritos y son superiores al contrario. Hay que recordar que en la primera vuelta ya vencieron los toledanos en el partido disputado en tierras gaditanas.



## ATLETISMO

RUBEN ANTONIO GUTIERREZ

### MEDALLA DE ORO

Rubén Antonio Gutiérrez, atleta cadete del colegio Cristóbal Colón de Talavera, ha conseguido la medalla de oro en salto de longitud y disco. Gutiérrez saltó 5 metros y 55 centímetros y lanzó el disco a una distancia de 22 metros y 68 centímetros, proclamándose campeón provincial. Rubén Antonio tiene 14 años y un brillante futuro por delante.

## LA FINALISIMA

JAVIER LOZANO



### APROVECHAR EL MOMENTO

Bueno, pues ya tenemos Cajatoledo en la gran final; todo un espaldarazo para el equipo que Toledo se merecía desde hace tiempo por la aportación que, desde siempre, viene realizando al desarrollo del fútbol-sala en España. ha sido un éxito merecido y justo. Cajatoledo ha llegado al último momento, a la finalísima, sencillamente porque ha sido superior a sus rivales. Esto, habida cuenta de la categoría de Marsanz y Segó, me hace ser optimista sobre el desenlace final de la misma, pese al tremendo potencial que atesora El Pozo de Murcia.

Los murcianos me han impresionado. Disponen de un quinto inicial extraordinario y un banquillo no reconocido hasta ahorra pero que fue la clave de la victoria frente a Interviú. Vicentín es el gran valedor de este equipo, el líder en la cancha y fuera de ella; un jugador de

en el momento oportuno. De los jugadores de banquillo me impresionó Totó, un jugador de 16 años que es una maravilla. O sea, que El Pozo, al igual que Cajatoledo, es también un digno finalista. Yo diría que han llegado a la final los dos mejores, o al menos los equipos que atraviesan un mejor momento de forma. La eliminación de Interviú es una auténtica pena, pero estimo que es positivo para el fútbol-sala de manera general. Con su eliminación se ha acabado el síndrome Interviú, al que hay que agradecer todo lo que ha hecho por este deporte, que ha sido mucho.

Pese al gran potencial de los murcianos, Cajatoledo tiene posibilidades. No tiene nada que envidiar a El Pozo aunque no tengan a Vicentín. La clave puede estar en acertar a la hora de realizar la contrapresión y la salida rápida por las bandas. El

Pozo suele cerrar muy bien toda la cancha y dificulta la defensa zonal, pero no disponen de un pivote específico como Marcos. Cajatoledo tiene que aprovechar la racha. Física y mentalmente están preparados; además se lo creen, y esto es muy importante. La eliminatoria está igualada, aunque no conviene olvidar algunos factores favorables a Cajatoledo: no estará Vicentín, El Pozo se habrá desgastado tras las batallas con Interviú y Cajatoledo es ahora quien marca el ritmo de los partidos. Desde luego si los toledanos consiguen algo positivo

en Murcia será muy complicado que se les escape el triunfo aquí en Toledo, sobre todo después de observar el tremendo ambiente que rodeará ese partido. Si frente al Segó mucha gente se quedó fuera, contra El Pozo el ambiente puede marcar toda una época. Deseo toda la suerte del mundo a Betho y Zago, así como a los jugadores que creo se merecen el triunfo final.



Betho.

exquisita técnica individual y decisivo en el uno contra uno. Luego están los extranjeros: Fabinho y Julio César. El primero jugó en Madrid de fábula, llevó el peso del equipo y marcó el ritmo del encuentro; Julio fue la serenidad y el buen hacer en defensa. Arriba se turnan Andrés y Luis Martín, dos puntas hábiles, muy rápidos y que tienen una tremenda facilidad para encontrarse en el lugar idóneo y



## EL COLOR DEL P

Fue el éxtasis, la realización plena del sentimiento de alegría a través del deporte. Cajatoledo FS consiguió el gran hito, la increíble hazana de llegar a la final por el título de liga. Llevados en volandas por el furor apasionado de la afición, los jugadores toledanos fueron capaces de doblegar el poderoso ritmo del Segó Zaragoza. El Pabellón vibró como nunca. Cerca de cuatro mil gargantas apoyaron sin cesar bajo un grito común. Con tamaño apoyo nunca hubo lugar a la duda.

ni siquiera cuando el Segó consiguió ventaja en el marcador con un fútbol-sala extraordinario se pensó en la derrota. En la reanudación ya todo fue distinto. Cajatoledo se dejó llevar por aquel impulso feneroso y acabó por destrozarse la máquina aragonesa. Y fue Marcos, el carioca gentil, un brasileño con pinta de "gentelmann" inglés quien hundió el puñal por dos veces en el corazón de tan digno rival. fueron dos golpes secos en un corto intervalo de tiempo que levantaron al





# PUEBLO

guió público de sus asientos. Y el Pabellón, vetusto y dolorido, quiso caerse; y los que casi nunca asisten a los encuentros se enamoraron del espectáculo; y hasta los más críticos gozaron..... y hasta los más suspicaces querían que aquello no acabara nunca. Luego, el interminable último minuto con el resurgir del león aragonés: Cajatoledo es finalista por el título de liga.

Teodosio Díaz



## LA CLAVE

### MARCOS AURELIO SORATA

Analizado a El Pozo se llega a la conclusión de que se trata de un equipo poderoso y equilibrado, con grandes individualidades pero también con algunos puntos débiles, o al menos no tan fuertes como el resto. Por ejemplo, la categoría de los porteros: Llordi y Manzano pueden tener errores a poco que se vean sometidos a una lluvia de disparos. Otro, la ausencia de un pivote específico: Luis Martín y Andrés son rápidos y buenos rematadores, pero poco hábiles en el uno contra uno y escasamente desequilibrarán la defensa. Claro que con Fabinho y Vicentín al lado cualquiera hace goles. Es ahí, precisamente, donde radica una de las ventajas de Cajatoledo. La presencia de Marcos en el pivote del ataque toledano confiere a la eliminatoria de una variante que no tuvo frente a interviú. El carioca obligará a los murcianos a cerrarse en torno a su posición, lo que provocará mayores espacios en las badas para Chisco, Adeva, Francis o Paco. Por otro lado fijará la posición de Julio César al cierre, con lo que el caudal ofensivo de los murcianos quedará reducido a Fabinho si finalmente Vicentín no juega por sanción. Si el marcaje a Marcos fuera muy estrecho, Cajatoledo puede optar por la variante de Paco, creando el mismo problema a El Pozo y ganando a Marcos en la ofensiva directa. Todo esto sin contar con que la racha goleadora que Marcos demostró frente al Segó tenga continuidad en la gran final. En ese caso El Pozo se encontraría con un problema aún más difícil de solucionar.



Marcos puede ser el jugador clave que decida la final en favor de Cajatoledo FS.

## EL RIVAL



El Pozo de Murcia fue fundado en 1989 y disputa sus encuentros en el Pabellón Príncipe de Asturias con capacidad para 3500 espectadores. La plantilla está compuesta por los porteros Jordi y Manzano; Sebas, Hernández, David y Vicentín, alas; Julio César, cierre; Fabinho y Andrés, alas-pivots; Totó y Luis Martín, pivots. Entrenador: Adolfo Ruiz.

## GENPINSA, S.L.

MAQUINARIA DE CONSTRUCCION  
EN GENERAL

ALQUILER Y VENTA



C/. Jarama, 53 - Nave 51  
Tel. y Fax (925) 23 40 41  
Polígono Industrial  
45007 TOLEDO

# Informe Estadístico 3.ª División Gr

Cuadrante	AZUQUECA	ATL. ALBACETE	G. ALCAZAR	CONQUENSE	CAMPILLO	DAIMIEL	GUADALAJARA	HERENCIA	MANZANARES	MOTILLA	PEDRO MUÑOZ	PUERTOLLANO	SP. QUINTANAR	LA SOLANA	SOCUELLAMOS	TALAVERA	TOLEDO	TARANCON	VILLARROBLEDO	LOS YEBENES
AZUQUECA	■	2-1	0-0	0-1	4-1	2-0	0-1	9-0	0-1	1-0	0-0	4-3	2-0	0-3	1-0	1-1	0-2	1-0	3-1	2-0
ATL. ALBACETE	2-2	■	1-1	0-0	1-2	2-0	0-1	2-0	1-0	0-1	1-0	1-0	7-0	1-0	1-0	1-1	0-4	3-0	0-1	1-0
G. ALCAZAR	1-0	1-2	■	0-0	0-0	2-1	3-1	7-0	1-0	1-1	0-0	3-1	6-0	0-0	2-1	0-1	2-0	1-0	1-2	3-0
CONQUENSE	2-1	1-0	0-0	■	3-1	1-0	1-1	5-0	3-0	4-1	2-0	2-1	5-2	3-0	2-1	1-0	2-2	3-0	2-1	1-1
CAMPILLO	2-0	1-3	1-0	1-1	■	0-1	3-0	1-0	1-1	0-0	2-0	0-0	0-1	2-0	2-0	1-1	0-0	3-2	1-0	1-1
DAIMIEL	0-1	2-4	0-4	0-3	0-3	■	0-2	3-1	0-3	1-0	2-0	0-1	1-1	0-0	1-2	0-1	1-3	1-0	0-1	1-2
GUADALAJARA	2-1	1-0	6-0	1-2	0-1	3-2	■	6-0	2-1	1-0	3-0	2-0	1-1	2-2	1-1	0-1	0-1	4-0	1-2	5-0
HERENCIA	0-4	0-6	1-4	0-2	0-3	2-3	1-2	■	0-5	0-4	1-1	0-1	1-2	1-5	0-3	0-7	0-6	1-3	0-5	0-3
MANZANARES	1-1	1-0	1-2	0-0	4-0	2-1	0-1	6-0	■	1-2	0-0	3-0	3-0	3-3	1-1	0-3	1-5	1-5	1-1	3-1
MOTILLA	3-2	1-2	0-2	1-2	1-1	1-0	3-2	1-1	3-0	■	4-0	1-1	3-0	2-0	1-1	1-1	0-3	0-0	0-2	5-2
PEDRO MUÑOZ	4-1	0-1	0-1	0-0	3-0	0-0	0-2	12-0	3-1	1-1	■	2-0	1-0	2-0	1-0	1-1	0-2	0-2	0-0	0-2
PUERTOLLANO	2-0	1-0	1-1	2-0	0-0	2-0	0-0	2-0	1-5	2-1	3-0	■	5-1	2-1	2-1	0-0	2-1	1-1	1-0	0-1
SP. QUINTANAR	0-1	1-2	0-1	0-4	1-3	2-0	0-4	5-0	0-1	1-0	0-2	2-3	■	0-1	0-3	1-0	1-1	0-0	0-0	1-3
LA SOLANA	1-2	1-1	0-0	3-0	4-1	0-1	1-1	4-1	1-1	2-0	2-0	0-0	■	1-0	1-3	0-0	1-0	1-0	1-0	2-0
SOCUELLAMOS	3-1	2-1	1-1	2-2	1-1	3-1	1-0	1-1	1-0	1-1	0-0	3-2	2-0	0-0	■	1-0	2-0	4-1	2-1	0-0
TALAVERA	1-0	1-0	0-1	3-0	2-0	1-0	3-1	4-0	1-0	1-0	1-0	5-1	5-1	2-0	5-1	■	0-0	3-1	1-1	3-0
TOLEDO	4-0	0-0	2-1	0-1	1-0	5-0	2-0	3-0	3-0	4-1	0-0	6-1	8-0	3-1	7-1	2-0	■	5-0	0-0	2-1
TARANCON	5-0	1-1	0-0	2-1	2-0	2-1	1-1	2-0	0-2	1-1	0-1	3-0	3-0	2-2	3-1	1-0	1-4	■	2-1	2-2
VILLARROBLEDO	1-1	1-1	2-1	0-0	0-1	2-1	1-1	4-2	2-1	2-3	1-0	0-0	2-2	1-2	5-2	2-2	2-1	2-1	■	4-1
LOS YEBENES	1-2	0-1	1-1	1-1	2-1	6-0	2-0	6-0	3-2	1-1	3-1	1-0	4-1	2-0	3-1	1-2	0-0	0-0	1-2	■



El equipo de la

**CAJATOLEDO FS: FINALISTA DE LA LIGA:**

El equipo que dirigen Betho y Zego ha marcado un hito en la historia del club al clasificarse para la final de la liga tras eliminar al Sego Zaragoza. Por

primera v  
proclama  
ción de m  
rada que e

## Los goleadores

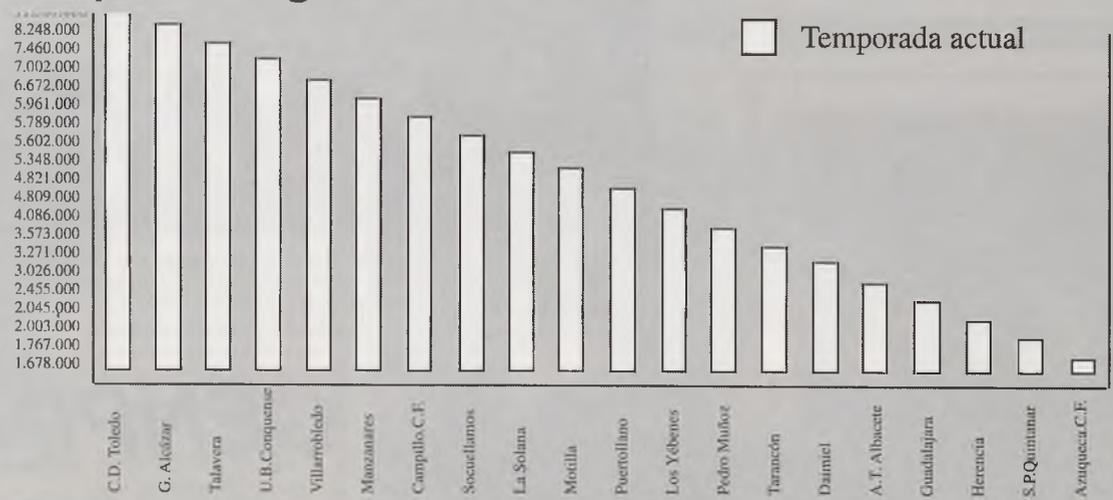
**Juan (Los Yébenes), "Pichichi" de la temporada**

- Con 27 goles: Juan (Los Yébenes).
- Con 24 goles: Pancorbo (Conquense).
- Con 21 goles: Castillejo (Motilla).
- Con 19 goles: Pardina (Toledo).
- Con 16 goles: Enrique Jiménez (Manzanares) y Priego (Villarrobledo).
- Con 14 goles: Diego (Guadalajara), Ramírez (Talavera) y Felipe (G. Alcázar).
- Con 13 goles: Dani (Toledo), Iñaki (Los Yébenes), Carretero (Talavera) y Ayúcar (La Solana).
- Con 12 goles: Quique Alda (Guadalajara), Cuevas (Azuqueca) y Miguel Angel (Villarrobledo).
- Con 11 goles: Trigueros (Puertollano), Pedrete (Toledo), Palafox (La Solana), Moya (Azuqueca) y Javi I (Tarancón).
- Con 10 goles: Flores (Talavera) y Simón (At. Albacete).
- Con 9 goles: Hernández (Socuéllamos), Monti (Alcázar) y Muñoz (Manzanares).
- Con 8 goles: Villacreces (Puertollano), Porrero (Quintanar) y Segovia (conquense).

## Recaudaciones

### El Toledo, por encima del resto

Conquense llegó a los siete millones



### La Selección de la Semana

**ALIADA (At. Albacete)**

- |                        |                     |                      |                        |
|------------------------|---------------------|----------------------|------------------------|
| CHULE (Campillo)       | CANO (Toledo)       | L. REINA (La Solana) | RUEDA (Puertollano)    |
| ALFONSO (Conquense)    | ARAGONES (Motilla)  | MICHEL (Socuéllamos) | PAULINO (At. Albacete) |
| TREVOR (Villarrobledo) | DIEGO (Guadalajara) |                      |                        |

### El equipo de la Liga

**VILLALVILLA (Toledo)**

- |                        |                      |                         |                   |
|------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------|
| ZORNOZA (At. Albacete) | RICARDO (Talavera)   | MONTOYA (Villarrobledo) | EMILIO (Azuqueca) |
| RAMIREZ (Talavera)     | DANI (Toledo)        | CARRALERO (Conquense)   | PARDINA (Toledo)  |
| JUAN (L. Yébenes)      | PANCORBO (Conquense) |                         |                   |

# Grupo XVII

## la semana



Primera vez un conjunto toledano tiene la ocasión de proclamarse campeón de España de una competición de máximo nivel. Éxito rotundo en una temporada que está siendo mágica.

### Resultados y Clasificación

Toledo, 1 - Campillo, 0  
Guadalajara, 1 - Socuéllamos, 1  
Pedro Muñoz, 4 - Azuqueca, 1  
Villarrobledo, 2 - G. Alcázar, 1  
At. Albacete, 1 - Puertollano, 0

Manzanres, 2 - Daimiel, 1  
Motilla, 1 - Talavera, 1  
Sp. Quintanar, 0 - Tarancón, 0  
Herencia, 0 - Los Yébenes, 3  
Conquense, 3 - La Solana, 0

EQUIPOS	Ptos.	PARTIDOS						GOLES											
		Total		Casa		Fuera		Total		Casa		Fuera							
		J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	J.	G.	E.	P.	F.	C.	F.	C.	F.	C.
1. C.D. Toledo	57 + 19	38	24	9	5	19	15	3	1	19	9	6	4	93	21	57	7	36	14
2. U.B. Conquense	56 + 18	38	22	12	4	19	15	4	0	19	7	8	4	63	28	43	12	20	16
3. Talavera C.F.	55 + 17	38	23	9	6	19	16	2	1	19	7	7	5	67	22	42	7	25	15
4. G. Alcázar	49 + 11	38	18	14	7	19	11	5	3	19	7	8	4	55	27	34	10	21	17
5. U.P. Villarrobledo	44 + 6	38	16	12	10	19	9	7	3	19	7	5	7	55	40	34	23	21	17
6. C.D. Guadalajara	44 + 6	38	18	8	12	19	10	4	5	19	7	5	7	62	38	41	16	21	22
7. At. Albacete	44 + 6	38	18	8	12	19	10	4	5	19	8	4	7	51	31	25	13	26	18
8. A. D. Campillo	41 + 3	38	15	11	12	19	9	7	3	19	6	4	9	41	40	22	11	19	29
9. La Solana	39 + 1	38	13	13	12	19	9	7	3	19	4	6	9	45	39	25	11	20	28
10. Puertollano	39 + 1	38	15	9	14	19	12	5	2	19	3	4	12	44	51	29	13	15	38
11. Los Yébenes	39 + 1	38	15	9	14	19	10	5	4	19	5	4	10	58	52	38	16	20	36
12. UD Socuéllamos	39 + 1	38	14	11	13	19	11	8	0	19	3	3	13	50	53	30	14	20	39
13. Azuqueca C.F.	38	38	16	6	16	19	11	3	5	19	5	3	11	52	51	32	15	20	36
14. Motilla C.F.	36 - 2	38	12	12	14	19	8	6	5	19	4	6	9	49	47	31	22	18	25
15. A.D. Tarancón	36 - 2	38	13	10	15	19	10	6	3	19	3	4	12	49	52	33	18	16	34
16. Manzanres CF	34 - 4	38	13	8	17	19	7	6	6	19	6	2	11	54	54	32	26	22	28
17. Pedro Muñoz	31 - 7	38	10	11	17	19	8	5	6	19	2	6	11	35	39	30	14	5	25
18. Sp. Quintanar	19 - 19	38	6	7	25	19	4	3	12	19	2	4	13	27	88	15	29	12	59
19. Daimiel C.F.	17 - 21	38	7	3	28	19	4	2	13	19	3	1	15	25	70	13	22	12	38
20. Herencia C.F.	3 - 35	38	0	3	35	19	0	1	18	19	0	2	17	14	152	8	69	6	83

El Mejor

El más tarjetero

El peor

El más casero



Ibáñez Barberán



Ramírez García



Matei Vicioso



Martínez Mañas

## Los señores de negro

### Deportividad

EQUIPOS	TARJETAS		
	AMAR	ROJA	TOTAL
Motilla	127	11	138
Los Yébenes	127	6	133
Talavera	116	3	119
Daimiel	106	8	114
Conquense	111	3	114
Puertollano	108	6	114
G. Alcázar	108	5	113
Tarancón	107	3	110
Campillo	102	7	109
La Solana	105	3	108
Guadalajara	102	3	105
At. Albacete	99	5	104
Socuéllamos	95	9	104
Manzanres	98	6	104
Herencia	90	8	98
Villarrobledo	93	3	96
Quintanar	92	3	95
C.D. Toledo	87	6	93
Azuqueca	85	2	87
Pedro Muñoz	77	4	81

ARBITROS	COEF	PTOS	INTER	V.L.	V.V.	EMP	T.A.	T.R.	PROM
Ibáñez Barberán (Albacete)	2,15	28	13	7	3	3	24	0	1,84
Alberto G.ª Martínez (Albacete)	2,07	27	13	4	4	5	60	6	5,07
Martínez Mañas (Cuenca)	1,92	25	13	10	1	2	56	1	4,38
Blanco Peirado (Albacete)	1,88	17	9	4	4	1	46	5	5,66
Victor G.ª Martínez (Albacete)	1,69	22	13	4	5	4	52	3	4,23
Jiménez Hidalgo (C. Real)	1,61	21	13	6	5	2	85	4	6,84
Moya Loro (C. Real)	1,61	21	13	7	3	3	62	4	5,07
Martín de Bernardo (Toledo)	1,57	22	14	9	3	2	77	2	5,64
Molina García (Cuenca)	1,53	20	13	6	2	5	70	3	5,61
Palacios Cano (Albacete)	1,53	20	13	8	1	4	68	1	5,30
De Toro Almansa (C. Real)	1,41	17	12	4	5	3	70	10	6,66
Cebrián Cuesta (Albacete)	1,36	15	11	5	4	2	58	3	5,54
Agudo Delgado (C. Real)	1,36	15	11	6	3	2	45	7	4,72
García Rubio (Toledo)	1,35	19	14	6	3	5	77	1	5,57
Ramírez García (Toledo)	1,33	16	12	9	1	2	96	4	8,33
Antúnez Ballesteros (Toledo)	1,33	16	12	6	4	2	79	6	7,08
Sierra Rubio (Guadalajara)	1,33	16	12	7	1	4	55	1	4,66
Núñez Montaroso (C. Real)	1,33	12	9	5	1	3	30	3	3,66
Cruz Delgado (C. Real)	1,33	16	12	4	4	4	69	4	6,08
Peiró Viana (Guadalajara)	1,23	16	13	6	5	2	66	1	5,15
Gómez Gómez (Cuenca)	1,21	17	14	8	4	2	73	3	5,42
Molina Catalán (Cuenca)	1,15	15	13	5	2	6	56	6	4,76
Del Cerro Escobar (Toledo)	1,14	16	14	9	4	1	81	7	6,28
Rodríguez Serrano (C. Real)	1,14	16	14	8	2	4	67	2	4,92
García Fuentes (Toledo)	1,06	14	13	8	4	1	84	3	6,69
Palomo Gómez (Toledo)	1,00	13	13	9	2	2	74	4	6,00
Sánchez Lara (Albacete)	1,00	14	14	3	5	6	79	1	5,71
Salazar Carretón (C. Real)	0,92	12	13	1	7	5	78	5	6,38
España Magro (Guadalajara)	0,84	11	13	6	5	2	90	3	7,15
Matei Vicioso (Guadalajara)	0,33	4	12	9	1	2	84	1	7,08

T.A.: Tarjetas amarillas  
T.R.: Tarjetas rojas  
PROM.: Promedio

V.L.: Victorias Locales  
V.V.: Victorias visitantes  
EMP: Empates

COEF: Coeficiente  
PTOS: Puntos  
INTER: Internacionales

## LOS RIVALES

- **Vélez Málaga:** Conjunto fuerte y aguerrido. Muy ofensivo en su estadio. Campo estrecho de tierra. Atención a Guti y Godoy.
- **Ecija CF:** Muy potente y compacto. buena transición defensa-ataque. Campo amplio y de hierba. Atención a Choya y Bellido.
- **Don Benito:** Fuerte en casa, baja mucho en las salidas. Mejor en ataque que en defensa. Campo de hierba. Atención a Manchón y Bolívar.



El Talavera afronta la fase de ascenso por segundo año consecutivo. Se espera rinda más que en la liga regular.

# PLAY-OFFS

# ASCENSO

1992

Toledo y Talavera comienzan este fin de semana recibiendo a Macael y Vélez Málaga

# AQUI YA NO VALEN LA

■ Emilio Cruz y Díaz Pablo rebosan optimismo ante el momento definitivo.

## LA REGION TOLEDO

Casi sin darnos cuenta ha llegado el gran momento. Toledo y Talavera comienzan este fin de semana la fase de ascenso a segunda B con la imperiosa necesidad de conseguir el ansiado ascenso. En ambos equipos se es consciente de esta responsabilidad; nadie la ha eludido, ni antes ni después de conocerse el sorteo. a priori parece más asequible el grupo donde está encuadrado el CD. Toledo, sobre todo en razón a su mejor clasificación en la temporada regular. Sin embargo Emilio Cruz mantiene cierto recelo, más por las condiciones y los escenarios en los que se va a jugar que por el potencial intrínseco de los rivales. El preparador toledano prefería conjuntos técnicos y estadios amplios con césped. La designación del Macael le preocupa en este sentido; no tanto Moralo y Algeciras. En cualquier caso no ha dudado en lanzar a los cuatro vientos el favorito de su equipo: "Si jugamos como sabemos no tendremos rival. El Toledo es muy superior y lo demostrará en la liguilla. Al final se impondrá la capacidad individual de mis jugadores".

Ese mismo optimismo rodeaba al Talavera, aunque con mayores reservas. Tras conocer los emparejamientos, Díaz Pablo declaró que "tengo la sensación que jugaremos como nunca. El grupo no es sencillo, pero si mantenemos un nivel regular conseguiremos el objetivo". En parecidos términos se expresó el secretario técnico blan-

quiazul, Jesús Alvarez, para quien el grupo "es complicado pero no tanto. Resulta importante comenzar recibiendo al que fue primer clasificado en su grupo. Comenzar ganando es fundamental". El presidente del Toledo, Emiliano Carballo, también refrendaba esa confianza que parece rodear a los dos equipos toledanos más significativos: "Creo que somos mejores que los rivales que nos han tocado en suerte. Si acaso me da miedo el que sean equipos peleones pero el calendario nos favorece, aunque esto siempre es en teoría. ojala viajemos a Algeciras en la última jornada a bañarnos".



Juan Bermúdez y Emiliano Carballo saben lo que sus clubes se juegan: toda la labor de la temporada en seis encuentros. Ambos son moderadamente optimistas. El relanzamiento del fútbol toledano pasa porque Talavera y Toledo estén el año próximo en segunda B.

■ Vélez y Algeciras, los rivales que más preocupan a los dos técnicos.

A la hora de analizar a los rivales, Díaz Pablo y Jesús Alvarez coinciden en que el más complicado en el grupo del Talavera es el Vélez: "Ha sido primero en su grupo dejando constancia de una gran regularidad. Al Ecija ya le conocemos de la pasada temporada donde conseguimos tres de los cuatro puntos en juego. Sigue siendo un gran conjunto, pero sabemos cómo contrarrestar su juego. El Don Benito tiene a ex-españolista Job en la defensa, pero le cuesta mucho hacer goles". Emilio Cruz mostró cierto recelo respecto al Algeciras, "me han dicho que es un equipo veterano y

con oficio. A la larga puede llegar a preocuparnos".

El Toledo se convirtió en el rival más temido por todos durante el sorteo del pasado lunes. Nadie quería enfrentarse a los toledanos. Jesús Alvarez recuerda ese detalle cuando señala que "la preocupación de todos era evitar al Toledo; le tenían un respeto impresionante. Esto nos hacer ser más optimistas porque el Talavera ha demostrado en la liga no ser inferior al Toledo. Creo que podemos codearnos con cualquiera". Ese potencial que todos conceden al Toledo también ha sido analizado por el técnico del Moralo. Según Miguel Angel Iglesias "el mejor primero de todos era el Toledo. Por eso será mejor el equipo a batir. Para nosotros el premio era llegar a los play-offs. No tenemos nada que perder; eso nos dará la tranquilidad suficiente como para intentar la sorpresa".

Así pues la suerte está echada. El Talavera comienza recibiendo este domingo al Vélez, viajará a Don Benito a quien recibirá en la tercera jornada, se desplazará a Vélez y acabará con el doble enfrentamiento con el Ecija. El Toledo recibe este sábado Macael, se desplazará a Naval Moral antes de recibir al Moralo, jugará luego en Macael y finalizará con el doble compromiso frente al Algeciras. Tanto Talavera como Toledo comienzan en casa y concluyen a domicilio. Cada jornada se jugará en fin de semana con excepción de la segunda a disputar el próximo miércoles 3 de junio.



# OFFS

# ENSO

2ª B



El Toledo parte como favorito en su grupo. Si juega como puede y debe, conseguirá el ansiado ascenso.

## LOS RIVALES

- **Moralo:** Serio y bien armado. Será peligroso porque no se juega nada. Campo de hierba. Atención a Del Rivero y Magán.
- **Macael:** Marrulero y veterano. En su feudo de tierra son casi imbatibles por la gran presión del público. Atención a Cisco y Guillermo.
- **Algeciras:** Equipo técnico y con oficio. Estadio amplio y de hierba. Fuera de casa baja enteros.

## AS EXCUSAS

### Vélez y Macael

El Vélez Málaga, primer rival del Talavera, ha mantenido una línea regular a lo largo de la temporada que le dio el título en el grupo IX. Ganó 25 partidos, empató 4 y perdió en 7 ocasiones. Fue el segundo máximo goleador detrás del At. Malagueño con 70 tantos en 36 encuentros (casi dos golpes por encuentro). La defensa flojeó un tanto y acabó encajando 41 golpes. Su juego se basa en una férrea defensa a la que arropa perfectamente el medio campo y un rápido contragolpe donde destacan Godoy y Guti. El conductor del juego es Joaquín, jugador de amplio recorrido y con gran disparo desde fuera del área. El conjunto malagueño suele jugar con López; Amador, Alberto, Manolito, Ortiz, Pablo; Joaquín, Javi, Antonio; Guti y Godoy.

El Macael concluyó segundo en el mismo grupo del Vélez con tres puntos menos. Ganó 23 partidos, empató 5 y perdió 8 ocasiones, marcó 60 golpes y encajó 24. En espera de lo que dictamine el C.S.D.D sobre la clausura de su estadio, jugará ante su propia afición. Se trata de un recinto pequeño, de tierra, donde los aficionados convierten el escenario en una auténtica olla a presión. Si el recurso no prosperara y la sanción fuera ratificada por el CSDD se jugaría en Garrucha, también de tierra. El Macael basa su fútbol en la fuerza y poderío físico de algunos jugadores. Destacan Quico Aranda y Cisco, dos jugadores vitales en el medio campo aunque el primero actúa a veces con el nueve a la espalda. Es un auténtico tanque con gran juego aéreo. Arriba destacan también Pacorro (procedente del Granada) y Cordero, un peligroso extremo. Ultimamente se ha reforzado con los fichajes de Carlos Santiago, del Lorca, y Suso, un defensa libre de 1,90 de estatura. Dicen que el gran peligro del Macael son los primeros 15 minutos. Es ese período intentan conseguir un gol que serene los ánimos de unos jugadores demasiado temperamentales.

Teodosio Díaz

### EFFECTIVIDAD GOLEADORA

Canito, del CD. Toledo, y Magán, del Moralo, representan las puntas de lanza de su respectivo equipo. Sobre ambos recaerá la responsabilidad de culminar las jugadas de ataque. Se trata de dos jugadores rápidos y de fácil regate.

## ◆ ARBITROS PARA LA FASE DE ASCENSO ◆



JIMENEZ HIDALGO  
35 años

CIUDAD REAL



VICTOR G.º MARTINEZ  
36 años

ALBACETE



ANTUNEZ BALLESTEROS  
30 años

TOLEDO



MOYA LORO  
29 años

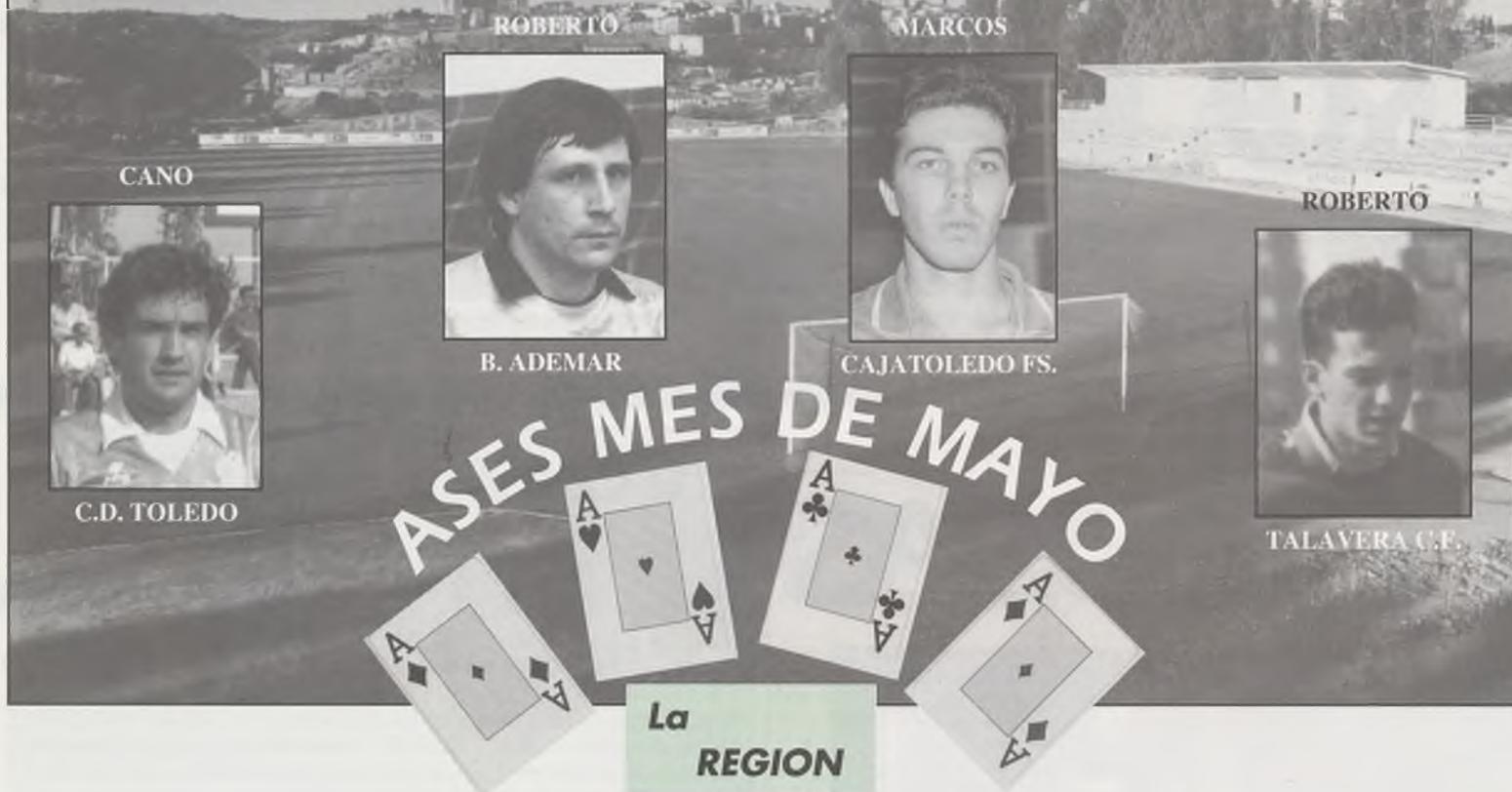
CIUDAD REAL



PEIRO VIANA  
30 años

GUADALAJARA

# CADA SEMANA, MAS DE 40 PROFESIONALES ELIJEN A LOS MEJORES DEPORTISTAS



## MARCOS, LA FILIGRANA DEL GOL

Marcos, brasileño de Cajatoledo FS, fue el deportista más votado del pasado fin de semana. Su decisiva actuación frente al Segor marcando los tres goles de su equipo, le hicieron merecedor del tamaño galardón. También destacó el defensa del CD. Toledo, Cano, autor del gol que dio el triunfo al conjunto verde y, de paso, el título de campeón en tercera división. Algo más lejos se situaron Juan, delantero del Yébenes y autor del otro gol que le convierte en "pichichi" de la temporada, el colegiado Martín de Bernardo y el guardameta de Ademar, Roberto. También resultaron elegidos los delanteros de Torrijos y Talavera, Pirri y Roberto.

### TOLEDO T.D.

Por fin el público toledano pudo disfrutar con el despertar goleador del carioca, vital en la eliminación del poderoso Segor del Zaragoza. Marcos apareció impresionante, marcando los tres goles de Cajatoledo y realizando un partido completísimo en todas las facetas del juego. Es su primera aparición entre los mejores, aunque si continúa bajo la actual línea de juego es probable que le volvamos a ver en próximas semanas.

Mención especial también para el defensa del CD. Toledo, Cano. Autor del gol victorioso frente al Campillo que significó la consecución del título de campeón en tercera división para su equipo. En defensa estuvo siempre atento y remató otras veces con sumo peligro. Ha recuperado confianza y

buen nivel de forma, adivinándose como titular indiscutible en la escuadra que dirige Emilio Cruz. Roberto, cancerbero del Ademar de balonmano, fue uno de los más destacados en Valencia y pieza vital en la victoria (16-18). Pese a

estar aquejado de una fuerte dolencia en el hombro, siempre rinde a satisfacción. Por su parte el delantero del Yébenes Juan ha vuelto a ser elegido por doble motivo: primero por el gol conseguido en Herencia y, segundo, por haberse proclamado "pichichi" de tercera división con 27 goles. Una gran temporada que ha refrendado su condición de gran goleador. También fueron nominados el colegiado Martín de Bernardo por su extraordinario arbitraje en Pedro Muñoz; Roberto, delantero del Talavera, por el alto rendimiento mostrado en Montilla y el torrijeño Pirri, autor del tanto del empate frente al Illescas.

### QUIEN ES QUIEN

**Marcos (20):** Pivote de Cajatoledo FS y uno de los extranjeros de mayor calidad. Cumple su segunda temporada y ya ha renovado para la siguiente. Ha vuelto a recobrar el olfato realizador y resultó decisivo frente al Segor Zaragoza.

**Cano (17):** Defensa del CD. Toledo al que le costó entrar en el once titular. Lleva a cabo una temporada bastante regular, y el domingo consiguió en el descuento el gol de la victoria frente al Campillo. Buena colocación y técnica, sabe también administrar las energías.

**Roberto (14):** Guardameta del B. Ademar donde llegó procedente del Caserío Vigón. Jugador muy regular y efectivo, fue importante en la victoria conseguida en Valencia frente al Alcaserr. Perseguido por problemas físicos pero muy efectivo en todos los partidos.

**Juan (10):** Delantero del Yébenes y máximo goleador en tercera división con 27 tantos. Llegó esta temporada procedente del At. Madrileño y dispone de varias ofertas de equipos de superior categoría. Destaca por su habilidad y capacidad resolutiva en el área.

### CLASIFICACION GENERAL

Deportista	Club	Puesto	Votos
1.- Mejías	Toledo juvenil	Delantero	46
2.- Chico Lins	Cajatoledo FS	Cierre	43
3.- Juan	Los Yébenes	Delantero	34
4.- Medina	B. Ademar	Extremo	33
5.- Mimi	B. Ademar	Lateral	32
6.- Dani	CD. Toledo	Medio	29
7.- Pozo I	Talavera CF	Volante	24
8.- Marcos	Cajatoledo FS	Pivote	20
9.- Lozano	S. Española FS	Técnico	20
10.-Paco	Cajatoledo	Pivote	19

# En todas las gasolineras con este símbolo

H24

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

tarjeta 6000

**Utilice  
su tarjeta**



### LE DAN VARIOS PUNTOS DE SUTURA TRAS MORDELE SU MARIDO EN EL PUBIS

En estos tiempos donde tan sólo los milagros parecen imposibles, no es difícil creer que en Polán, un matrimonio acudiera hace unos meses al centro de Salud del municipio porque en un arrebato pasional el marido incontrolado pegó un mordisco en las partes de su dama. Resultado de tan romántico acto, fueron los siete puntos -dicen las lenguas viperinas- que tuvieron que darle en sus partes íntimas a la desafortunada esposa. En la película "La muerte de Miquel" ocurrió un suceso parecido, seguramente el matrimonio polaneco no se había leído el guión de esa noche antes de meterse en tales menesteres.

### JORNADA DE CONCIENCIACION HACIA LOS TRABAJADORES EXTRANJEROS

La Hermandad Obrera de Acción Católica (HOAC) ha realizado un estudio exhaustivo sobre la situación de los trabajadores extranjeros en la provincia de Toledo. Ilegalidad y unas condiciones de vida bastante precarias, además de ser los peor remunerados conforman el desolado panorama de estos trabajadores marginados. Con este motivo, la HOAC ha organizado este domingo una jornada de concienciación hacia estas personas. En Toledo la mayor concentración se encuentra en la comarca de la Sagra, aunque también es apreciable en Talavera y Ocaña.

### UN PASTOR DE CARRANQUE COBRARA VARIOS MILLONES POR DESCUBRIR LAS RUINAS DE SU PUEBLO

El Tribunal Supremo ordenó a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha pagar una indemnización de 3.470.125 pesetas a Samuel, el pastor que descubrió en 1983 los restos arqueológicos de Carranque. Hallazgo por el cual el presidente José Bono le había ofrecido 350.000 pesetas. Para los expertos este descubrimiento ha sido considerado como "un verdadero hito en la historia arqueológica de nuestro país" además del "conjunto de mosaicos romanos más importante hallado hasta ahora en la península".

Anda últimamente la diócesis toledana con el corazón metido en un puño. Después de la magna peregrinación a Roma para asistir a la Misa en Rito Hispano-Mozarabe tendrá que hacer frente a la peregrinación de Calera. Allí les espera Aureliano Jiménez Robledo, alcalde del pueblo que sabe "lo que hay debajo de la sotana". Hace unos meses, el Arzobispado de Toledo compró por quince millones de pesetas una finca de 10.000 metros cuadrados en la urbanización Montepaloma y allí, a través de Caritas Interparroquial de Talavera, ha instalado un centro de rehabilitación para drogodependientes.



Tan sólo han podido ingresar cinco toxicómanos, de las veinte plazas con las que cuenta el centro, al paralizar las obras el alcalde calerano. (Arriba, el Arzobispo Marcelo González Martín, en la foto inferior a la izquierda Dante Ferrari, monitor del centro y ex drogadicto, con tres internos).

## El Arzobispado Toledano promueve un centro "clausurado" de rehabilitación de drogadictos

Texto: Rosalba Díaz  
Fotos: Manuel Nieto

**N**adie del pueblo lo sabe, tan sólo los que van a Talavera a comprar el periódico o hablan "off de record" con el alcalde, que no quiere soltar prenda a sus vecinos para no alarmarles. Aureliano oficialmente desconoce "lo que se trae entre manos" el Arzobispado toledano. Un día paseando por sus feudos, el alcalde calero se percató

de que en una de las parcelas de la urbanización Montepaloma se estaba realizando unas obras sin permiso. Aureliano hizo acopio de toda su autoridad y mandó paralizarlas, sin tener en cuenta si la Iglesia estaba o no detrás. Después "para taparme la boca", Juan Sánchez Rodríguez, delegado del Arzobispado en Talavera, cursó una petición en el Ayuntamiento para construir duchas y unas instalaciones deportivas sin más explicaciones.

Aureliano paralizó las obras porque en los estatutos de la propiedad adquirida por el Arzobispado toledano se especifica claramente que tan sólo se podrán edificar viviendas unifamiliares y que está prohibida cualquier otra actividad. El monitor del centro de toxicómanos, Dante Ferrari, afirma que no se tenía conocimiento de esta cláusula, "hemos actuado de buena fe y lo increíble es que el vendedor del terreno lo sabía y no comentó nada al Arzobispado".



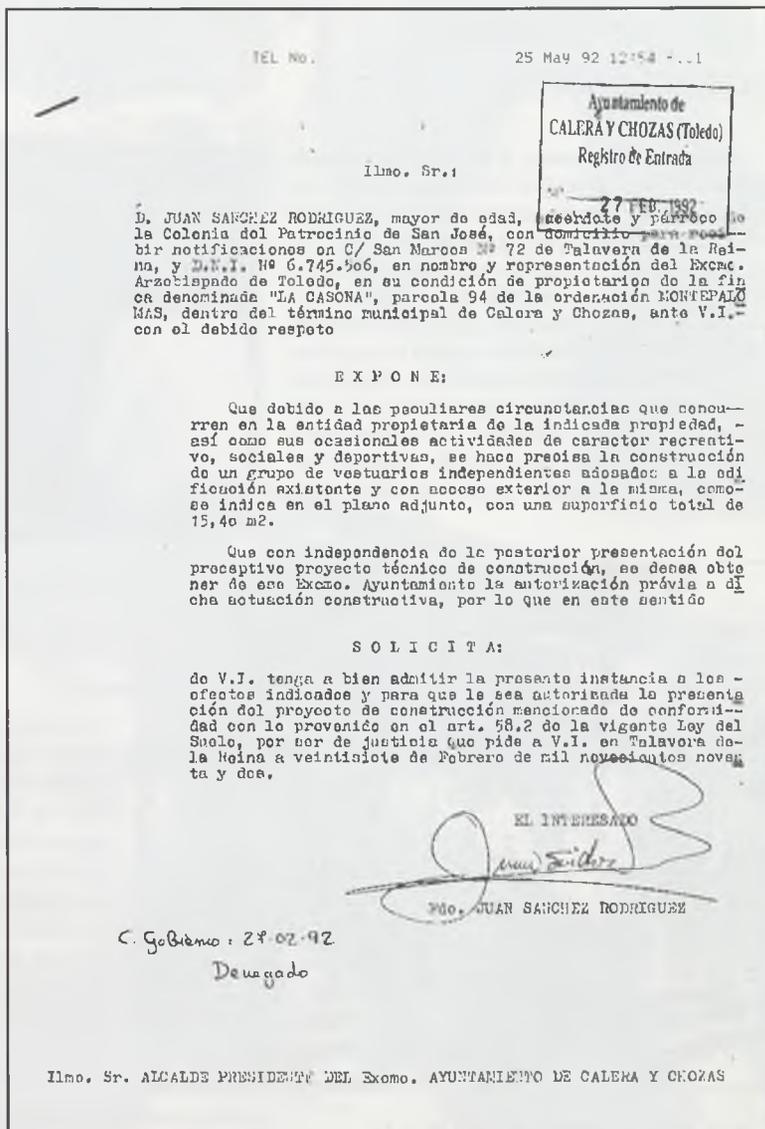
Aureliano Jiménez Robledo, más conocido por Domingo, ocupa la presidencia de la corporación de Calera y Chozas. El alcalde no está en contra del centro de toxicómanos, pero sí de cómo se ha gestionado el tema hasta el momento.

## El pueblo de Calera y Chozas desconoce la existencia del centro donde y se han acogido cinco toxicómanos

primer edil ha aplicado el dicho de "hombre precavido vale por dos", y desde su pueblo natal ha enviado numerosas misivas al Arzobispo, Marcelo González Martín, al gobernador Civil, Daniel Romero, y al presidente de la Diputación, Adolfo González Revenga. Todo esto después de mantener una reunión con Juan Sánchez Rodríguez, delegado del Arzobispado en Talavera y encargado del centro de toxicómanos, donde las relaciones con el alcalde "quedaron muy deterioradas".

A pesar de las supuestas firmas de los pueblos de Alcañizo y Torralba de Oropesa más la de los parcelarios de la urbanización Montepaloma apoyando a Aurelio en su postura contra las obras del centro, el primer edil calero manifiesta que no se ha negado en ningún momento a la instalación del centro de rehabilitación de drogadictos en su pueblo "y más, cuando oficialmente ignora lo que se está haciendo en la finca, por lo que no me puedo negar a algo que no se me ha pedido".

La gota que colmo el vaso, le llegó a Aureliano con un artículo de Juan Díaz Bernardo donde escribe que "ni el alcalde de Calera ni quienes sobre él están ejerciendo las supuestas presiones deben tener hijos con problemas de



En el ayuntamiento de Calera y Chozas tan sólo se ha cursado una solicitud de obras para la construcción de un grupo de vestuarios. En ningún momento, el sacerdote Juan Sánchez Rodríguez señala que en la propiedad se va a instalar un centro de rehabilitación de drogodependientes.

# ndestino" dictos

No le valen estas explicaciones a Aureliano, que aunque no haya ido a la escuela, tiene "todos los cabos bien atados y en mi pueblo las cosas se hacen bien o no se hacen. Yo respeto a todo el mundo, incluso a los curas, pero no se puede actuar con esta furtividad y conmigo todavía no se han quitado la careta". Aureliano, como el Pepone de don Camilo, habla poco, pero es tajante. Consciente de que este espinoso asunto traspasa las fronteras caleranas, el



drogas". Manifestación que le hace fruncir el ceño y ponerse de malhumor "tengo una hija de treinta y dos años deficiente mental y eso si que no se cura, yo estoy solidarizado con los padres de estos muchachos; lo que no entiendo es como este cura puede juzgar de una forma tan ligera a la gente".

### VIAJE DE VUELTA

El 16 de junio se cumple el visado de entrada a España de Dante Ferrari y su esposa Emilse

Armendariz, monitores del centro de rehabilitación de toxicómanos de Calera y Chozas. Hace un mes, otro matrimonio argentino, también monitores, fueron expulsados por tres años de nuestro país por un descuido del Gobernador civil, Daniel Romero, que había adquirido el supuesto compromiso de resolverles el permiso de residencia y, hasta el último momento, no pudo o no se sabe qué pasó.

Dante y Emilse abandonaron su tierra natal, su familia y todas sus pertenencias ante la llamada del Arzobispado toledano para hacer-

se cargo de una labor social como es la de rehabilitación del toxicómano. En Argentina trabajaban en la fundación cristiana "Viaje de Vuelta" y ninguno de ellos imaginó las trabas con las que se iban a encontrar en Caleras y Chozas para desarrollar su tarea.

Aunque se hable del centro de toxicómanos como si estuviera dentro del mismo pueblo, nada se aleja más de la realidad. En una finca situada a veinticinco kilómetros del municipio se erige la propiedad diocesana. La mayoría de los propietarios de la urbanización Montepaloma se manifiestan en contra de la instalación del centro "nos da miedo por nuestros hijos, además que nuestras parcelas se desvalorizan con la presencia de estos muchachos".

Dante comprende estos miedos porque "hay demasiados fantasmas en torno a la droga, la visión que tienen la gente es igual a la de un leproso. Estos muchachos han venido a salir del infierno de la droga y no van a causar problemas; si fuera así, se hubiesen quedado en la calle. Hay que apoyarlos en este intento para que este viaje de vuelta no tenga retroceso alguno"

## Unos profesores vocacionales

Milagros Carrasco, José García y María Hijón son tres profesores toledanos que llevan desde hace un año impartiendo clases para adultos en el municipio de **Olias del Rey**. Con un local cedido por el Ayuntamiento y material educativo aportado por ellos mismos, estos profesores enseñan, casi altruístamente sólo ganan para cubrir los gastos de gasolina a más de veinte alumnos, en su mayoría mujeres. Para continuar con su labor, este año han pedido una subvención a la viceconsejería de la Mujer con la que podrán conseguir un aula de alfabetización e impartir gratuitamente su enseñanza.



## Jornadas culturales en Los Yébenes

Con la actuación de la Banda de Música de la localidad de Los Yébenes dirigida por **Martín Tadeo** ha comenzado un ciclo de fines de semana culturales en los que se irán desarrollando variadas actividades, entre las que se encuentran campamentos con otros pueblos, marchas en bicicleta, dibujo al aire libre, pintura, actuaciones de corales y como colofón al final de verano una semana cultural que recogerá lo más significativo de los actos que se han ido desarrollando.

## Los guadamureños se ejercitan en la extinción de incendios

Alrededor de veinte voluntarios guadamureños asistieron la semana pasada a las prácticas de "Protección Civil" impartidas por **Angel Muñoz**, ex delegado de protección civil de la Diputación. Las prácticas consistieron en la extinción de fuegos provocados por diversos materiales. Mientras los voluntarios realizaban su labor, **Angel Muñoz** aprovechaba para explicar a un grupo de escolares las actividades que desarrolla un grupo de "Protección Civil".



Para la puesta en marcha de la agrupación municipal de voluntarios de Protección civil, estos guadamureños habrán de decidir seriamente cuáles son sus intenciones y nivel de compromiso. Posteriormente, habrán de aprobar sus estatutos y contar con el respaldo del Ayuntamiento para presentarse en **Toledo** y registrarse oficialmente. El papel que desempeñan los grupos de **Protección Civil** es fundamentalmente de colaboración y apoyo a Bomberos y Policía Local.

## SANTA CRUZ DE LA ZARZA

### El Alcalde se niega a dar el Libro de Actas de Pleno a I.U.

Aunque los socialistas gobiernen comodamente desde la poltrona de sus ayuntamientos, no se hacen de rogar las continuas denuncias que vierte la oposición sobre la gestión de estos corregidores aposentados. Esta vez, le toca a Izquierda Unida de **Santa Cruz de la Zarza** pegar patateos contra el hermetismo informativo del primer edil socialista, **Manuel Figueroa Arias**.

La obstrucción que padece I.U. llega hasta el punto de "el alcalde negarnos el acceso al libro de actas de pleno aduciendo que el secretario está de vacaciones" denuncia **Francisco Rey**, concejal de I.U. Lo más molesto para este grupo es que durante los plenos se les comenta que toda la información del Ayuntamiento está a disposición de todos, pero "extraoficialmente comentan que no vamos a tener acceso a ella en los cuatro años de gobierno socialista".

Este hermetismo informativo no sólo se produce con la oposición, sino también con la prensa. Con el fin de cotejar la información **LA REGION** se puso en contacto con el alcalde santacruztero que manifestó tajantemente que "no tengo ninguna opinión sobre el tema".

El grupo de I.U. edita mensualmente un boletín para denunciar esta actitud, ya que de "puertas para afuera la política que están haciendo estos señores es de escaparate sin llegar a cuestiones de fondo como es la creación de un polígono industrial para dar una expectativa de futuro a nuestro pueblo". Por otra parte, el Ayuntamiento ha celebrado la Primera Semana dedicada a la Tercera Edad, dentro de la cual han organizado desde exposiciones pictóricas, campeonatos de mus, brisca y tute hasta recitales poéticos.



## ¿Te vienes?

Esta semana vente con nosotros a recorrer la Región. En régimen de información completa. Visitando pueblos de 5 estrellas, y gozando de su buen comer. Disfruta de este tour informativo por sólo 100 pesetas.

Sientete al día y descansa. La semana que viene...  
...salimos otra vez.



El colegio **San Gil** ha mantenido en los últimos días las terceras jornadas culturales, donde el deporte, las conferencias y las escenificaciones han atraído el interés de los torrijeños y, en especial, de los padres de alumnos.

Las confrontaciones de fútbol-sala frente a los alumnos fuensalidananos del colegio de **La Puebla de Montalbán**, acapararon la atención del público asistente. Por otra parte, **Margarita Díaz** e **Isabel de Castro** celebraron una conferencia-coloquio con proyección de video incluida referente a primeros auxilios. Asimismo, diversos licenciados y titulados superiores dialogaron con los

## Gran participación en las III Jornadas Culturales del Colegio San Gil

alumnos con motivo de una reunión basada en la orientación profesional.

La música no podía faltar y el sacerdote, **Angel Redondo**, ejerció sus facultades con un concierto. La clausura y fiesta de fin de curso fue el epicentro de estas jornadas, y, como era evidente, se desarro-

lló en el patio al aire libre. Unas mil personas asistieron, para ver a los más pequeños que deleitaron a la multitudinaria concurrencia. Los chicos del kárate, la orquestina "**do, re, mi**", el cuadro flamenco, el baile de la biliruvina y la entrega de premios y trofeos, sirvieron como colofón a unos actos que cada día cuentan con más aceptación.

## Presentación del libro de Teresa Enriquez

**Texto: J. Reyes Calero**

El próximo día 2 de junio tiene previsto **Adolfo González Revena**, presidente de la Diputación asistir a un acto cultural donde el padre dominico, con residencia en

**Ocaña**, Padre Castro, presentar un libro sobre el matrimonio formado por **Teresa Enríquez** y **Gutiérrez de Cárdenas**. A buen seguro la Casa de la Cultura acogerá a gran número de torrijeños para asistir a un acto donde después de cuatro

siglos, por fin, se les hace un reconocimiento con este libro.

Por otra parte, el centro de educación de adultos, **Teresa Enríquez**, inicia las VII Jornadas culturales del 2 al 6 de junio. como en años anteriores la exposición de

trabajos pictóricos y manualidades, el concurso gastronómico, y las conferencias-coloquio. Tendrá lugar en las dependencias del centro. En esta ocasión, la excursión está dirigida al nacimiento del río **Cuervo en Cuenca**.



# TOLEGRAF S.L.

## ARTES GRAFICAS



- CAMPAÑAS PUBLICITARIAS
- REVISTAS
- PERIODICOS
- CARTELERIA
- PROGRAMAS DE FIESTAS
- CATALOGOS DE EMPRESA
- FOLLETOS
- TRABAJOS COMERCIALES, etc.

Fotocomposición, Fotomecánica,  
e Impresión

C/. Valdecelada, 10 - Tel. 23 34 38  
Polígono Industrial - 45007 TOLEDO



A la derecha, Juan González, coordinador regional de I.U.

Quince delegados toledanos acudieron a la III Asamblea Federal de Izquierda Unida (IU) celebrada el pasado fin de semana en Madrid. Sólo cuatro de ellos apoyaron al reelegido coordinador general Julio Anguita; los otros once, encabezados por el coordinador regional Juan José González, han optado por una IU de "partido único" que se centre, ideológicamente, en torno al socialismo democrático. El desarrollo de la asamblea ha dejado patente la profunda división y no ha generado soluciones para los problemas internos que inestabilizan la coalición.



En Toledo, mientras el sector oficialista contaba con el 30 por cien del apoyo, el sector renovador, minoritario en la Asamblea, lo componían el 70 por cien de los delegados toledanos.

**E**l denso debate llegó precedido de una duradera y polémica reflexión en torno al futuro de la organización y al contenido político con que IU debe dirigirse a la sociedad. En nuestra provincia, el mapa político se muestra proporcionalmente inverso al del panorama nacional. Mientras el sector oficialista contaba con el 30 por ciento del apoyo; el sector renovador, minoritario en la asamblea, lo componían el 70 por ciento de los delegados.

El sector oficialista toledano está representado por: Félix Artaledo de Sonseca, Jerónimo Avila de Mazadambroz, Olvido Valero y Pedro Orgaz alcalde de La Guardia. Todos ellos creen en la permanencia de la estructura de IU como federación de partidos y se manifiestan opuestos a los planteamientos renovadores que califican de "electoralistas y publicitarios". Afirman que el fin político que se persigue es la transformación de la sociedad desde la base y se muestran reacios a la excesiva preocupación por conseguir puestos en las instituciones. La disolución del PCE sería para ellos rotundamente negativa en muchos aspectos; tanto por la posible pérdida del contenido histórico-político que el partido aporta a la coalición, como por el duro revés que supondría para muchos militantes que, probablemente, abandonarían la participación activa.

Al Congreso fueron once renovadores y cuatro oficialistas

# La mayoría de I.U. perdió en Madrid

**Herrero ha definido la situación de la coalición con dos fuerzas; una que empuja hacia adelante y otra que muestra "un cierto miedo a avanzar"**

## PROFUNDAS TRANSFORMACIONES

El sector renovador cree en la necesidad de una profunda transformación que va más allá de las cuestiones organizativas. Julio Herrera, coordinador provincial, opina que: "Anguita mantiene una actitud demasiado cerrada", y añade que: "la discusión fede-

ración de *partidos-partido único* es una vía muerta". Dentro de este grupo se encontraba, también, Apolino Recuero Villajos que ocupa una de las cuatro alcaldías que IU tiene en nuestra provincia, la de Puebla de Almoradiel.

Procedentes del municipio de Aranjuez asistieron a la Asamblea dos delegados; uno por cada sector. Antonio Saiz, hermano de un concejal que fue desalojado recientemente de un pleno del ayuntamiento, por el Partido de Acción Socialista (PASOC) Alfredo López, exconcejal del ayuntamiento que acudió por el PCE. Este último ha manifestado

su apoyo a las tesis de Anguita. "en IU existen dos proyectos ideológicos distintos; uno desea superar el capitalismo (el nuestro); el otro sólo tiene intención de corregirlo". Afirma, el delegado ribereño, que el PCE cumple una beneficiosa función "nucleadora". Ha detectado en el sector renovador un grupo dispuesto a abandonar la coalición en caso de mayor enfrentamiento, pero le parece lejana la posibilidad de una escisión, principalmente, según él, porque: "el que abandone izquierda unida no tendrá a donde ir". En círculos oficialistas comentaba la proximidad de algunos renovadores al ala izquierda del PSOE.

## UNA NUEVA IZQUIERDA

El viernes por la noche intervino el coordinador regional de IU de Castilla-La Mancha, Juan José González Rodríguez, que



Para Julio Herrera, coordinador provincial de I.U. "Anguita mantiene una actitud demasiado cerrada".

del socialismo democrático que era uno de los puntos de discordia que figuraba en el documento político que la asamblea debía aprobar.

El domingo 24 se llevó a cabo

## J.L. Sánchez Maeso e Isidoro Vegue se presentan en la lista renovadora. Ninguno salió elegido por estar en números muy altos

la situación de la coalición con dos fuerzas; una que empuja hacia adelante y otra que muestra "un cierto miedo a avanzar".

Para Félix Artalejo, vecino de Sonseca y aliado con el sector oficialista, los resultados estaban "en el marco de lo esperado".

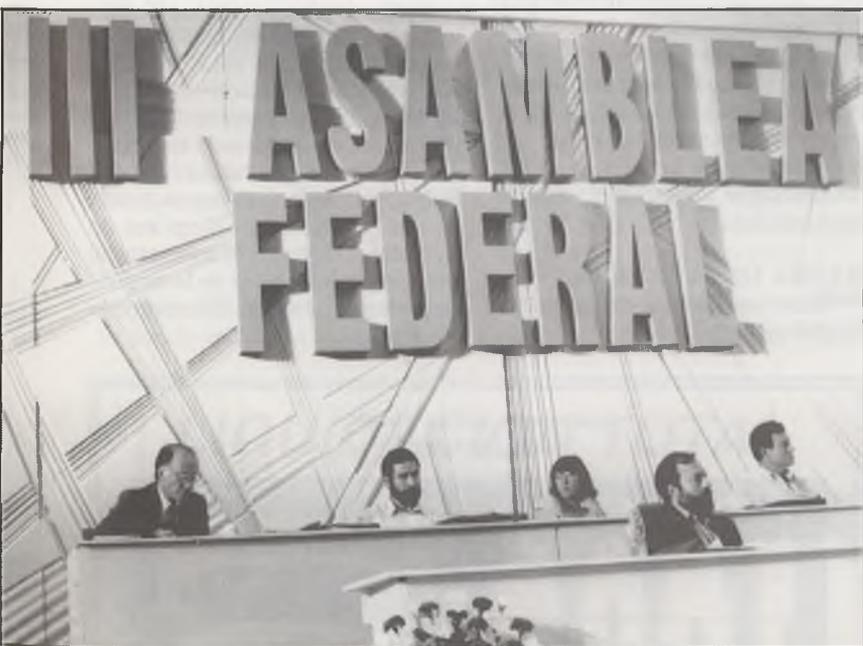
Afirma que se han visto dos formas diferentes de entender IU pero cree que por encima de todo el proyecto seguirá avanzando gracias a: "un diálogo de consolidación que debe limar asperezas. "La asamblea de IU ha demostrado una profunda democracia interna, abierta y participativa".

Ahora queda abierto un período de sedimentación y discusión en el que las distintas posturas irán ocupando, progresivamente, el lugar y el poder que les corresponde. La III Asamblea Federal no ha conseguido despejar del horizonte de IU una incógnita tras la que se oculta un período en el que, dentro de una estrecha convivencia, no llegará a "consumarse el matrimonio". Un futuro incierto para una diferencia cierta.

un 30(%). El sector que respalda a Julio Anguita contó con el 60(% de los sufragios, lo que permite su reelección y la consecución de su control sobre las directrices de la coalición.

Las reacciones desde los diferentes "frentes" han sido positivas. Para Julio Herrera, coordinador provincial, "el resultado es francamente esperanzador" para llevar adelante el proyecto de la recién bautizada "nueva izquierda". Cree que la asamblea ha sido positiva y con respecto a las relaciones internas y a su funcionamiento a partir de ahora afirma que "sería una irresponsabilidad política que Anguita continúe manteniendo una actitud beligerante". Por otra parte, confía en que la vía del diálogo impulsará el proyecto de IU en el que cree firmemente. Herrera ha definido

# Toledo



Al lado de Nicolás Sartorius, Julio Herrera, coordinador provincial de I.U.

perfiló el funcionamiento de la coalición en la comunidad. Hizo, además, una clara defensa de los planteamientos políticos del sector opuesto a Anguita, y trató con cierta profundidad el tema

la elección del consejo político. De los 1078 votos emitidos, el sector liderado por Nicolás Sartorius obtuvo el 39,6 (%). Un sorprendente resultado si se tiene en cuenta que la previsión era de

Sedes	Bandas Participantes	Fechas
FUENSALIDA	Arca Manchega (AB), Herencia (CR), Higueruela (AB)	3 Mayo
OCAÑA	Navas de la Jorquera (AB) Pastrana (GU) Mahora (AB)	9 Mayo
SONSECA	Madrigueras (AB), Manzanares (CR), Villalgordo (AB)	10 Mayo
QUINT. ORDEN	Almagro (CR), Pozocañadas (AB), Villarobledo (AB)	16 Mayo
GALVEZ	Mondéjar (GU), Torralba C. (CR), Albacete	16 Mayo
VILLAF. CABLL. BARGAS	Alatoz (AB), Casas de Ves (AB) Yebra (GU), Casas de Juan Nuñez (AB) Villamayor C. (CR)	17 Mayo 23 Mayo
MADRIDEJOS	Guadalajara, Villamayor Santiago (CU) Puertollano (CR)	24 Mayo
CORRAL ALMAGUER	Ontur (AB), Chincilla (AB) Alcolea C. (CR)	24 Mayo
PUEBLA MONTALBAN	Brihuega (GU), Aldea Rus (CR) Pozuelo C. (CR)	6 Junio
AJOFRIN	La Gineta (AB), Argamasilla (CR), Tembleque (TO)	6 Junio

Durante los meses de mayo y junio, se celebra el III Encuentro Regional de Bandas de Música de Castilla La Mancha. Los conciertos en la provincia de Toledo se celebran según el siguiente cuadro:

de la región, destaca la "INEXISTENTE" Banda Municipal de Talavera de la Reina, por su particular situación.

Esta radica en que, al igual que a las asociaciones de vecinos, el Ayuntamiento les adeuda las subvenciones prometidas en su tiempo.

Hace seis años, y por razones no aclaradas, la Banda Municipal se disolvió, como tal. Actualmente sólo componen la Banda ocho músicos, como empleados municipales, siendo el resto, hasta un número de treinta y tres, miembros de la paralela Asociación Musical "Maestro Simón".

Isidro Flores, Concejal de Cultura, y responsable directo del tema concerniente a la Banda Municipal, cree que la solución consistiría en sacar plazas de música para dicha banda en la Oferta Pública de Empleo de dicho Ayuntamiento. Pero hay que matizar aquí que las 27 plazas vacantes se está demorando su convocatoria desde hace 6 años, y que todavía no se han convocado. Por otra parte, indicar que la Oferta Pública



El extenso conjunto de talaveranos que tocan algún instrumento no pueden juntarse en una banda municipal por falta de financiación por parte del Ayuntamiento.

Almagro, ciudad cultural por autonomía de Castilla-La Mancha, procura con buen criterio formar una buena cantera de músicos.

Haciendo región al compás de la música

## Encuentro regional de bandas de música

Texto: Luis Moreno Jiménez  
Fotos: Domingo Cañete Rodríguez

Existen bandas, como la de Pozocañadas, con 80 miembros y con una media de edad de 20 años, en las que existen algunos profesionales. Estas bandas generalmente reciben pequeñas subvenciones de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha, a través de la Consejería de Educación y Cultura, o de su Ayuntamiento correspondiente, que son utilizadas en su mayoría para la adquisición o mantenimiento de los instrumentos.

### BANDA DE TALAVERA

Entre las Bandas existentes en la provincia de Toledo, y más aún

de Empleo del 92, así como los presupuestos Municipales de este año no han sido aprobados por la Corporación Municipal. Que están en clave de "ni" insostenido.

### SITUACION LASTIMOSA

Este calificativo parece el más indicado para la situación de la Banda de Música de la segunda ciudad con más población de Castilla La Mancha. Es increíble que por problemas, económicos y burocráticos, la ciudad de Talavera de la Reina, no pueda estar representada en este III Encuentro Regional de Bandas de Música. Lastima que dicha localidad, quizás de la cerámica, no sea en absoluto "Ciudad de la Música".

TALAVERA DE LA REINA  
98.5 FM

TOLEDO  
1080 OM

ONDA  
CERO  
RADIO

LO DAMOS TODO

## Mozart en Domingo

**VALORACION: 9**  
**PLACIDO DOMINGO-**  
**MOZART**  
 EMI CLASSISCS  
 2300 pesetas  
 COMPACT DISC

El nombre de Plácido Domingo es una Garantía de que lo que vamos a escuchar va a estar bien cantado y un éxito seguro para la casa grabadora, que ve incrementar las ventas del disco en cuestión.

El que hoy les comento está dedicado enteramente a Mozart. No importa que ya haya concluido el año dedicado a conmemorar los doscientos años de su fallecimiento. Mozart, igual que P. Domingo, es un autor seguro y siempre vendible.

19 plazas de las óperas más famosas del joven Mozart, aunque siempre eterno, nos hacen pasar las delicias de una música inimitable por su sencillez y genialidad.

Aunque el protagonista de este



disco es Domingo no hay que despreciar a la Müncher Rundfunkorchester dirigida por Eugene Kohn. Es realmente una edición cuidada, como las que realiza la casa EMI, y a muchos auditores les gustará seguir las arias con el texto de las mismas que se acompaña en el disco.

En algunas ocasiones es necesaria la colaboración de una voz femenina, que en este caso es Carol Vaness, a quien se escucha con agrado.

## Irlanda de nuevo

La llamada música celta, o mejor la procedente de Irlanda, encuentra uno de los mejores y mayores y mayores exponentes en el grupo GWENDAL:

Aunque el disco que les presento fue grabado a finales de los 90, merece la pena traerle a esta sección y recomendarle como una de las adquisiciones que se deberían realizar, no solo por los sonidos que consigue el grupo sino por lo universal de su música, aunque pertenece a una pequeña isla. Pero la verdad es que este estilo musical se ha extendido por el mundo entero siendo una de las bases de música

popular de Estados Unidos, sino también ha entrado en los grupos de Rock, como pudimos comprobar en el español Celtas Cortos que

les presenté recientemente en LA REGION.

Todo el disco rezuma simpatía suave, a veces reflejos oceánicos, otras ensueños de verdes campiñas. Es una descripción muy lograda de un río

ENCANTADO, el Glen River, por el que nos parece navegar hacia espacios intemporales.

**VALORACION: 8**  
**GWENDAL**  
**GLEN RIVER**  
 PDI SA - CD  
**DURACION: 49,09**  
**2250 pesetas**

## ¿Existe el centro?

Este libro casi se podía considerar muy próximo a una tesis doctoral. Afortunadamente para el lector no es así, pues nos evitamos la tremenda erudición de un trabajo de ese tipo y además no se nos agobia con las llamadas a pie de página que tan incómodas son para el lector medio.

El Centro DE LA DERECHA de JAVIER MORAL, es un libro en general ameno, con profusión de datos y estadísticas y, sobre todo, con abundancia de noticias referente a la situación política de un momento determinado, que es el que nace en los años inmediatamente anteriores a la llegada de la democracia, y finaliza en las elecciones generales de 1989. Por tanto nos hace un recorrido bastante adecuado de lo que se ha venido a considerar como la derecha.

El libro se inicia haciendo un repaso de los partidos que son o se consideran de derechas, aunque algunos de ellos no se hayan identificados a sí mismos como tales.

El capítulo segundo se destina a presentarnos las Personas, no

JAVIER MORAL

el centro  
de la  
derecha

EUDEMA Actualidad

como el conjunto de votantes de derechas sino de los dirigentes de esa forma de pensar. Se sigue con Los Gobiernos (todos de UCD, claro) para concluir con los Factores Internos y Las Ideas.

Como puede comprobarse es un recorrido amplio y por lo mismo pormenorizado, tratando

de llegar a la conclusión de que el centro como tal no existe, y todo lo que se considere centro es derecha.

Un libro que es historia, de la historia más reciente y que nos afecta muy directamente a quienes de una manera o de

otra hemos vivido esa época histórica tan importante para nuestra nación, pero también es una crónica de acontecimientos que de vez en cuando nos gusta recordar, en especial franceses, estrategias, cuchilladas más o menos traperas, triunfos y fracasos, así como cambios de partido y de chaqueta a veces.

**VALORACION: 7**  
**JAVIER MORAL**  
**EL CENTRO DE LA DERECHA**  
 EUDEMA-  
 ACTUALIDAD  
**316 páginas**  
**1900 p.**

Jesús María Ruiz Ayúcar

### LIQUIDACION TOTAL

FABRICA DE MUEBLES  
 RUSTICO Y PROVENZAL

ARTESANOS REUNIDOS

CTRA. MADRID-TOLEDO, KM. 61

45280 OLIAS DEL REY

TEL.: 49 01 90



### LENCERIA DE SEÑORA



Nuncio Viejo, 2  
 Teléf. 22 40 43

CRISLÚ  
 TOLEDO



Wagons-lits Viajes

SENSACIONALES VIAJES DE  
 LUNA DE MIEL AL CARIBE

¡SOMOS ESPECIALISTA! CONSULTENOS

C/. Recoletos, 10 - Tel. 22 25 31 - 45001 TOLEDO

## FUE NOTICIA

## Presentados los participantes de Agro-92

En un conocido hotel de la capital toledana tuvo lugar la presentación de los 28 equipos internacionales que participan del 27 al 31 de mayo en la Finca de las Tiasas (Albacete) en la edición número 39 del Campeonato Mundial de Aranda, que por primera vez se celebra en España.

La representación española corre a cargo de dos agricultores madrileños, el campeón español Ignacio Gómez Hortelano, de Chinchón y Felipe Sevilla, Subcampeón de San Martín de la Vega. En esta edición, el Gobierno de Castilla-La Mancha participa con una partida de 35 millones de pesetas. El Ministerio de Agricultura aporta 40 millones más.

Este campeón se celebra dentro de la programación de Agro-92, la Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola que llevará a Albacete a lo largo y ancho de tres millones de metros cuadrados, la más moderna tecnología del sector, con demostraciones en vivo de las últimas novedades. También se incluyen dentro de las actividades, la degustación de Queso Manchego y de vinos de Castilla-La Mancha.

## ASAJA pide la realización del censo de avutardas

ASAJA ha solicitado al Consejo Provincial de Caza de Toledo la realización de un censo y estudio de las poblaciones de avutardas que hay en la provincia con la finalidad de solicitar, según establece el convenio de Berna, el pase a otro status ni se comprueba el aumento del número de avutardas en el territorio toledano. Por otra parte, ASAJA, también solicitó al mencionado Consejo de Caza la agilización de la "Orden de Vedas", con el fin de poder solicitar el control de las poblaciones de conejos en época de veda para caliar los daños en cultivos agrícolas y forestales con escopeta y sin perros hasta el primero de agosto.

Por otro lado, en la reunión del Consejo de Caza celebrado el pasado día 22 de mayo, se acordó que la apertura de las acuáticas fuese a partir del 15 de septiembre en lugar del 15 de octubre y la apertura del muflón a partir del segundo domingo de octubre, en lugar del primer domingo de noviembre. En cuanto a la media veda, se establece del 15 de agosto al 20 de septiembre.



Para los responsables de UPA, las elecciones serán duras.

**E**l 28 de mayo se cerraba el plazo de presentación de candidaturas a los cuatro censos electorales de las siete denominaciones de origen con representación en la región. Cuyos comicios se celebrarán el 28 de junio, en los que por el momento, al cierre de esta edición, sólo se presentarán al censo B, las organizaciones agrarias UPA y ASAJA, mientras que UCAMAN, se presenta en solitario en el censo C. En tanto que el resto de las organizaciones profesionales no habían cerrado sus candidaturas.

## A las elecciones a los Consejos Reguladores

# UPA cierra sus candidaturas antes del plazo

UPA, Unión de Pequeños Agricultores ha sido la primera en anunciar el cierre de sus candidaturas, antes de la finalización del plazo. "Nos presentamos, según Ignacio Martínez, responsable de la organización en Toledo, en las cinco denominaciones vinícolas, Mancha, almansa, Mérida, Jumilla y Valdepeñas, además de la denominación del Queso Manchego y Calasparras para el arroz".

Las anteriores elecciones se celebraron en abril del 88 y en ellas se presentaban sólo un 17,25 por ciento de los votantes inscritos en el censo B, el que corresponde a los productores. Ya que hay cuatro

## Aunque las organizaciones lo niegan, estos comicios son encubiertos

censos, el A para agricultores de cooperativas, y el B, para productores. El C, para cooperativas y el D para industriales embotelladores. Una distribución con la que no están conformes las organizaciones agrarias que pedían a la Consejería la unificación de los censos A y B por considerar que los productores y los agricultores-cooperativistas

son los mismos. Las organizaciones agrarias si han conseguido que el Consejero de Agricultura, Fernando

López Carrasco no designe al Presidente del Consejo Regulador, de entre los vocales elegidos en las urnas. Una propuesta que consideraron como ingerencia política de la Consejería en asuntos del motor.

En Toledo son cerca de cinco mil los productores del vino que tienen derecho al voto, aunque sólo se espera que alrededor del 20



Unos tres mil ganaderos podrán votar dentro

## SERA NOTICIA

## UPA exige la constitución de mesas de concertación

UPA-Unión de Pequeños Agricultores- ha remitido un fax al Consejero de Agricultura, exigiéndole la constitución de las mesas de concertación para iniciar las negociaciones tendentes a crear un acuerdo marco regional entre la Consejería y las organizaciones convocantes de las pasadas manifestaciones del mes de abril.

Los responsables de esta organización a nivel regional, se muestran en desacuerdo con la política seguida por López Carrasco de convocarles para informarles, pero no para negociar punto por punto su tabla reivindicativa. "Queremos que la información se convierta en negociación y después en firma de unos acuerdos, pero no estamos dispuestos a seguir acudiendo a Toledo simplemente a que se nos informe. Pedimos que Fernando López Carrasco aplique las mismas normas que está aplicando el Ministerio de Agricultura que ya ha iniciado sus contactos con los representantes nacionales de las organizaciones convocantes de las pasadas manifestaciones. Con los que ha fijado ya un calendario de trabajo".

Por parte del Consejero de Agricultura, la postura de UPA no se comprende, desde el momento en que se está facilitando a todas las organizaciones de la región cuanto información precisan y está atendiendo a las mismas, siguiendo las mismas directrices que se sigue desde el Ministerio de Agricultura. "Ya hemos negociado ayudas para la remolacha, hemos puesto en marcha un plan de recuperación de los acuíferos y estamos elaborando otros proyectos de mejora del sector", ha señalado a esta redacción el propio Consejero. Opiniones que no comparten los representantes de UPA, para quienes el Consejero no quiere poner en marcha las mesas de negociación, sólo se escuda en las reuniones informativas, en las que es cierto que informa, pero no precisa, en ningún momento cuales son esas vías de ayuda, esos préstamos, esos presupuestos de su Consejería con los que ayudar efectivamente a los agricultores y ganaderos de la región. "Rechazamos las palabras de Fernando López Carrasco, porque son sólo palabras, nosotros le pedimos un gesto de buena voluntad, que fije un calendario de negociaciones y que se de por finalizado el 15 de julio, fecha límite para nosotros, como también lo es para el Ministerio de Agricultura, en la que se tiene previsto realizar una valoración global de la marcha de las negociaciones de las diferentes mesas de trabajo.

A. S. Vara



Al consejero de agricultura no le permitieron nombrar al presidente del consejo regulador.

Los Consejos Reguladores tienen como misión la salvaguarda de la calidad y la producción de sus productos, así como, la posterior comercialización de los mismos. Un espíritu que los industriales han sabido captar y "han logrado, por ello hacerse los dueños y señores de algunos Consejos que funcionan más por intereses de grandes empresario, que por los beneficios de todo el sector", acusaciones que los responsables de UPA utilizarán en su campaña electoral para concienciar a los agricultores y ganaderos de lo importante que es su participación de esas elecciones", en las que también se juega su futuro.

## ELECCIONES EN EL CAMPO

Aunque las organizaciones agrarias lo nieguen estos comicios son unas elecciones encubiertas en el campo. "Entendemos que pueden ser un sucedáneo de esas elecciones a Cámaras Agrarias que no se celebran desde los años 70". Reconocen los responsables de UPA, en Toledo, aunque por las propias características de los comicios, dicen, a los que sólo se puede presentar el agricultor y ganadero inscrito en la denominación de origen,

hay otros muchos que no cuentan con denominaciones, por ejemplo el sector cerealista o los productores de leche de la zona de Tala-

vera que las convierten en elecciones descafeinadas". De manera que del censo total de productores de Toledo, sólo participarán alrededor de un cuatro por ciento de los agricultores y ganaderos de la provincia.

La campaña electoral que empieza a partir del 28 de mayo, el día de la huelga general, se presenta compleja y dura, ya que los mítines son casi imposibles de celebrar por la propia dispersión del sector, al que se llega con mayor eficacia a través de cartas y visitas, sobre todo, a esos tres mil productores de queso manchego que se encuentran repartidos por sus explotaciones ganaderas.

En aquellos municipios donde se supere el número de cinco votantes se situará una mesa electoral. cuyos candidatos se designarán el día 16 de junio. Ya que no se ha considerado la posibilidad del voto por correo.

En el censo B, las organizaciones agrarias se van a disputar un total de 16 representantes, cuatro en los Consejos Reguladores de la Denominación de Origen Mancha tanto de vino como de queso. Una en la de Mérida. Dos en Valdepeñas, Uno en Almansa. Dos en Jumilla y dos en Calasparra.

Una vez celebradas las elecciones y conocidos los resultados no se descarta que las organizaciones se unan para conseguir el nombramiento de un productor como Presidente del Consejo Regulador. Lo que en UPA se ha dado en denominar, "el voto de interés sectorial". Ya que los pactos "a priori" no son factibles, ni los permite la dinámica electoral que separa a los productores, cooperativistas o industriales, por tanto, cada uno tiene que votar dentro de su propio censo. Así, UCAMAN se presenta en solitario, dentro del censo C, el de las cooperativas, aunque en Toledo, ASAJA, podría dar la sorpresa y presentar candidatura independiente con fuerza dentro de las cooperativas de la Denominación Mérida. Ya que, ha sido imposible llegar a un acuerdo con UCAMAN, con la que venían negociando desde hace días.

## En el Censo B, las organizaciones agrarias se disputarán 16 representantes

por ciento, participe en estos comicios. "La abstención es siempre importante y benéfica al empresario, al industrial y a las organizaciones de grandes y medianos propietarios de tierras", en opinión de Ignacio Martínez de UPA.

ro día denominación del queso manchego.

# listas

**I**omar como Día de la Región precisamente aquel 31 de mayo del 83, en el que se constituyeron las primeras Cortes castellano-manchegas fue y es un pretexto bonito y un símbolo que resalta la importancia de la aportación de los ciudadanos al nacimiento de Castilla-La Mancha. Esa es la opinión de José M.<sup>a</sup> Barreda, actual Presidente del Parlamento regional. La institución, sobre la que ha recaído por primera vez en su historia, la tarea de dar vida, en su novena edición a la fiesta de la región, que se celebrará en Sigüenza, el 31 de mayo.

A la que asistirán miles de Castellano-Manchegos

## Sigüenza será una fiesta el día 31

Alcázar de San Juan fue, no sólo, la primera localidad en festejar el Día de la Región, sino la que marcó las líneas, las directrices de esa fiesta. Todos a un único punto a disfrutar de espectáculos y actividades para pequeños y mayores, hombres y mujeres. Diversión antes que lo reivindicativo. "Sí existe otra posibilidad de celebrar esta fecha, esa es la de cambiar radicalmente lo que hasta ahora se ha venido programando y dispersar la celebración", apunta el Presidente de las Cortes. Aunque no parece que vaya a ver cambios, eso sí, al menos, en esta edición, los actos institucionales se reducirán al izado de banderas, a las 12 de mediodía, sin discursos programados de antemano. "No creo que sea la ocasión ni el momento más adecuado para oír discursos, en todo caso lo es para la fiesta, para la autoafirmación, sobre todo en una región como la nuestra donde está ausente la conflictividad y donde personalmente como comentario, lo que más me gusta es disfrutar del ambiente montando en las atracciones con mis críos y, al mismo tiempo, descubrir con ellos las bellezas arquitectónicas, históricas y paisajísticas de la ciudad". Sigüenza, una población de apenas cinco mil habitantes, será el centro neurálgico de la región, desde las once de la mañana hasta altas horas de la madrugada, el próximo día 31. Una fecha emblemática para esta Comunidad autónoma. En la que se espera que circulen por sus carreteras entre 500 y 800 autobuses y, un número incalculable de vehículos particulares que pueden llevar a 60.000 personas, según todas las previsiones, hasta la Ciudad del Doncel. En los límites con la provincia de Soria. Y, a más de cuatro horas de camino para muchos castellano-manchegos.

Para los organizadores, las dificultades no fueron conseguir 8.000 sillas, sino crear dieciséis espacios para acoger a otros tantos espectáculos. La falta de infraestructura



Marcelino Llorente, Alcalde anfitrión asegura que Sigüenza es una Fiesta. (Foto: Manuel Barrios).

para recibir a la masa de castellano-manchegos, deseosos de festejar el Día de la Región, fue el verdadero problema. Y sobre todo, dar de comer a esos miles de personas, porque el sector hostelero no podía satisfacer las demandas de apetito de tantos miles de bocas. Por ello, se ha recurrido a empresas que ofrecerán sus menús en el ferrial. Y el plato más atractivo, sin duda el bizcocho borracho gigante que será ofrecido a cuantos acudan a la fiesta. Cuyo programa comienza a las 11 de la mañana con pasacalles y murgas, el minizoo para los pequeños, el partido de baloncesto Guadalajara-Cuenca o la llegada de la IX Vuelta Ciclista de Castilla-La Mancha, en la sesión matinal.

### A LOS TOROS

El festejo taurino, ya tradicionalmente en este día, se conforma con uno de los carteles de lujo de la temporada, Joselito, Niño de la Taurina y Enrique Ponce. El único acto por el que se cobra una entrada. Y al final de la tarde, cerrando las diversiones del día y para los

más trasnochadores la Orquesta Mondragón y Luz Casal. Dos estrellas de la canción, dos ídolos de la música actual española que pondrán el broche de oro y darán el cierre a la fiesta de la región.

Celebrar el 31 de mayo tiene un coste de 65 millones de pesetas aproximadamente. Un presupuesto que se superará si los castellano-manchegos no llenan el aforo de la plaza de toros y "pasan" de la corrida. Y en el que no se ha incluido la movilización de los doscientos efectivos de la Guardia Civil, ni las más de doscientas del personal local de seguridad. Pero en el que sí se incluye los 95.000 vatios de sonido. Los 450.000 vatios de luces o los más de un millón de vatios de iluminación y acometidas. Así, como los 12.000 carteles o los 75.000 programas de mano. En los que destaca el slogan SIGÜENZA ES UNA FIESTA, con el que se resume el espíritu de este día. "Una fecha en la que como alcalde, quiero invitar a todos los castellano-manchegos a conocer la ciudad y a disfrutar de éste día", ha destacado Marcelino Llorente, primer edil de la localidad, cuyo Ayuntamiento ha participado en la organización, aportando incluso parte de su presupuesto municipal para indemnizar a los agricultores, que se han visto obligados a cosechar sus tierras de cultivo, para convertirlas en zona de aparcamiento. Así mismo, se ha limpiado el río y se han realizado obras de adecentamiento de sus márgenes, además se han pavimentado algunas calles y se han situado más puntos de luz.

Obras, en definitiva, con las que se pretende hacer de Sigüenza una ciudad mucho más acogedora y en la que los miles de castellano-manchegos se sientan como en casa. Mientras que para el 93 ya se ha presentado la primera candidatura, la del Ayuntamiento de Valdepeñas, dispuesto a ser el anfitrión del Día de la Región.



Las Cortes, con su presidente José M.<sup>a</sup> Barreda, inaugura el día de la Región. (Foto: Angel García)



Javier Gurruchaga repite su actuación en la Fiesta de la Región.

Fiestas



a Bar  
García da al frente, ha sido la institución organizado-



Miles de personas se congregaron en Consuegra para celebrar el 31 de Mayo. (Foto: Angel García).

Los actos institucionales se reducirán al izado de Banderas a las 12 h.



En el 86, Cuenca fue la ciudad anfitriona de las Fiestas de la Región. (Foto: Alvaro Ruiz).



Fiestas de la Región, anteriormente actuó en el 87, en Albacete. (Foto: Alvaro Ruiz).



Las Fiestas de la Región son ya internacionales como lo demuestra la presencia de artistas de nivel mundial como Latoja Jackson.

La Consejería de Economía afirma que la región sigue a ritmo creciente

## Gobierno y oposición enfrentados por las cifras de crecimiento de la economía regional

La evolución de la economía castellano-manchega ha seguido un ritmo creciente desde la mitad de la década de los 80. Según datos facilitados por la Consejería de Economía, presenta un buen estado de salud. Una afirmación que contrasta con los ofrecidos por los grupos políticos en la oposición, PP e I.U., para quienes precisamente ha sido la desaceleración economía la nota predominante en Castilla-La Mancha, con un progresivo enfriamiento de la economía, cuyos indicadores muestran su estado de atraso y la sitúan en los últimos lugares de las regiones del Estado español y de las Comunidades Europeas.

En el año 83 comienza la evolución de la economía regional, que en el conjunto de la nación se inicia dos años después. Un ritmo de crecimiento que permitió a Castilla-La Mancha, según datos ofrecidos por la Consejería de Economía y extraídos de los informes del Banco Bilbao-Vizcaya y de la Fundación Fondo para la Investigación Económica y Social (FIES), situarse en el período comprendido entre el 83-89 en una tasa media de crecimiento del 5,3 por ciento frente al 4,7 % del conjunto nacional. Que llevó a Castilla-La Mancha al puesto cuarto en el ranking de crecimiento por comunidades autónomas.

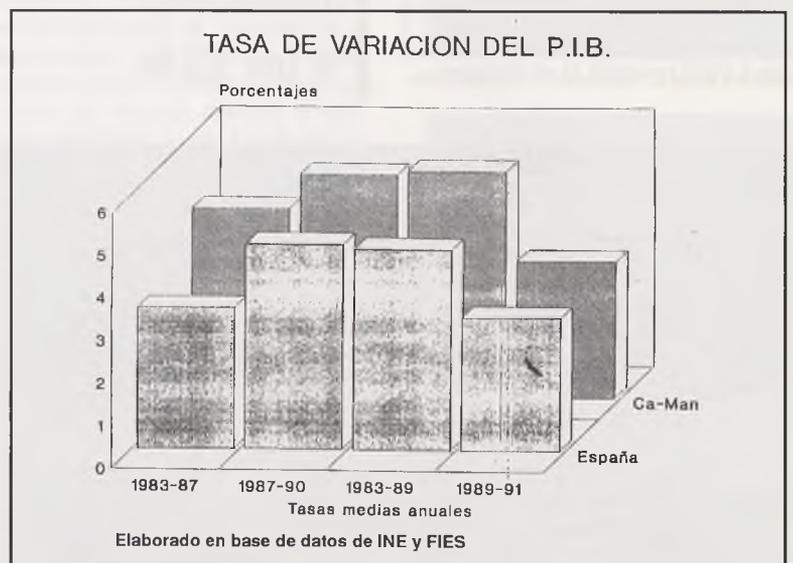
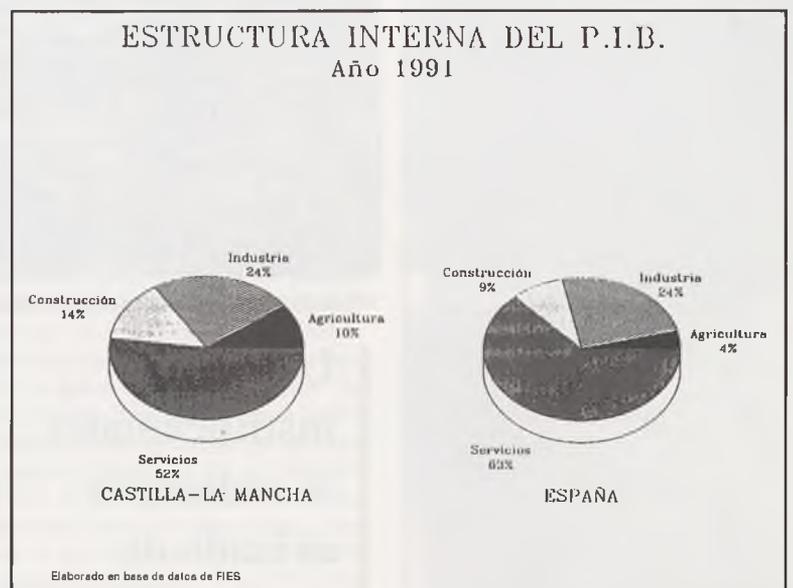
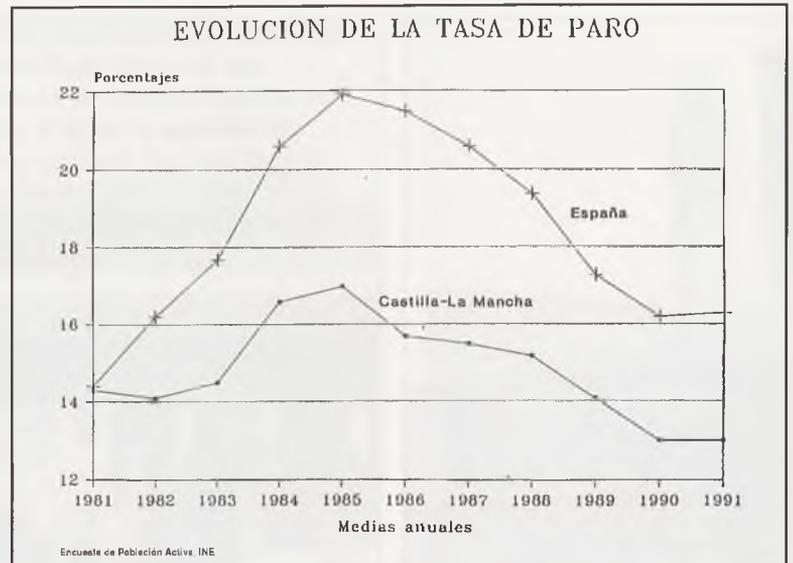
**La Tasa de eventualidad de los trabajadores ocupados es del 38,96% en la región y del 29,79 % en España**

Estadísticas que contrastan con las ofrecidas por el Grupo Parlamentario de Izquierda Unida, que sitúan la tasa de crecimiento del PIB (Producto Interior Bruto) entre los años 86-90, muy por debajo de la media del país. "El 4,2 % era la media de la evolución de la economía castellano-manchega frente al 4,5 % en que se fijaba el crecimiento de la economía española", según José Molina.

Con sus propios informes sobre la mesa, la Administración reconoce, a través de la Consejería de Economía que la región ha ido creciendo progresivamente desde el 83 al 91, reduciendo sus diferencias con la nación. Una mejora en su economía que ha venido acom-

pañada de un incremento notorio en el ritmo de creación de un empleo y, por tanto, ha permitido un acusado descenso de la tasa de desempleo. Y, por otro lado, una importante transformación de las estructuras en los diferentes sectores productivos. Y presenta un buen estado de salud. Estudios positivos, pero muy alejados de los estadísticas de I.U. Formación política para la que las estructuras de ocupación reflejan "desequilibrios", si tenemos en cuenta el repunte del paro en los últimos meses, con una diferencia sistemática de la tasa de población activa del 44,9 % en la región y en España del 49,3 por ciento. Además la tasa de eventualidad de los trabajadores ocupados es del 38,96% en Castilla-La Mancha y del 29,79 en el país.

En cuanto a la mejora de las estructuras productivas reconoce I.U., la incapacidad del Gobierno regional para anticiparse a los procesos industriales del Gobierno regional para anticiparse a los procesos industriales, lo que está suponiendo, dice José Molina, "la ausencia clamorosa de iniciativas en el terreno industrial". Por parte del Grupo Parlamentario Popular, Pedro Peral, afirma que cada vez que se espera la convocatoria de unas elecciones, como puede ocurrir dentro de unos meses, el PSOE y los gobiernos



de este signo, intentan ofrece una imagen idílica de la situación del país y de las comunidades autónomas. "A eso atribuyo yo esos datos que muestran un crecimiento de la economía regional, cuando la realidad es que ha ido para atrás como los cangrejos". Para el portavoz popular, en temas de economía, la población castellano-manchega está estancada, y cada vez tiene menos peso en el conjunto de la nación. Población con una alta media de edad, "ya que sus brazos jóvenes y con

mayor empuje, con mayor dinamismo se marchan de la región ante la falta de perspectiva de crecimiento debido a la desajustada política económica del Gobierno de Bono".

En cuanto al PIB, del año 91 supone la mitad del año 90, que fue del 4,1 %. En consecuencia en la región tenemos el segundo PIB más bajo de todas las comunidades autónomas, detrás de Asturias. Y en el paro se sigue una línea ascendente.

A.S. Vara

Tomar una copa con el contrario después de jugar al squash, de dar culto al cuerpo, de pasar por la sauna o simplemente de disfrutar de un tiempo de relax, de descanso, de alejarse del stres entablando conversación con otros socios, todo ello, dentro de un ambiente relajado, cordial y ameno, es lo que ofrece SQUASH Toledo. El centro deportivo que entró en funcionamiento hace sólo dos meses en el término de Olias del Rey. Los hombres han captado la esencia del centro y son los que más disfrutan de sus instalaciones. Aunque las inquietudes del Director del complejo deportivo, Santiago Galiano, es ampliar su organización, "para dar cabida a toda la familia con la gimnasia infantil, el ballet y las clases de aerobic". Por el momento se puede hacer uso y disfrute de las pistas de squash, de las saunas, del gimnasio, de los rayos uva y de sus bar-cafetería, así como de sus salo-



**Santiago Galiano,  
Director de  
Squash Toledo**

**Y a un precio a convenir**

**SQUASH TOLEDO:**

**Donde no sólo se cuida el músculo sino las relaciones sociales**

nes de ocio y recreo para el descanso y las relaciones sociales.

Los socios-abonados tienen unas tarifas anuales de 73.000 pesetas por pareja. En ellas se incluye todos los servicios del centro, excepto el alquiler de las pistas por las que han de pagar 300 pesetas por sesión. "Aquellas personas que deseen otro tipo de cuotas pueden acogerse a las individuales, las trimestrales o semestrales, por las que lógicamente tienen otras compensaciones diferentes a las de los socios-abonados. "La figura por la que apuestan mayoritariamente dentro del esquema de empresa.

El centro tiene abiertas sus puertas desde las once de la mañana hasta las diez y media de la noche, de lunes a domingo. Los sábados de diez de la mañana a nueve de la noche y los domingos, sólo por las mañanas de nueve a una del mediodía. Dispone de seis pistas de squash, "cuyo coste es elevado" reconoce Santiago Galiano, aunque sin llegar a precisar su valor. "El parquet es de madera de Escandinavia, las paredes están recubiertas de un plástico especial

y todo ello, es muy costoso". Sin embargo, las personas que desconozcan este tipo de juegos o que simplemente quieran conocer las instalaciones, pueden disfrutar de una sesión gratuita de squash y "si se interesan por este deporte pueden elegir entre los diferentes tipos de bonos especiales que hemos creado para los no socios, entre ellos el de 20 sesiones para estudiantes de 13.000 pesetas".



**En el parquet de las pistas de Squash las Sesiones duran 30 minutos**

**EL FICHERO**

**Nombre:** SQUASH TOLEDO, S.L.  
**Actividad:** Complejo Deportivo  
**Director:** Santiago Galiano  
**N.º de empleados:** 6  
**Dirección:** Ctra MADRID-TOLEDO, Km. 63.  
**OLIAS DEL REY (Toledo)**

**INMOBILIARIO**

**ORG AZ**

COMPRA-VENTA DE PISOS, FINCAS RUSTICAS Y URBANAS, NAVES, ETC. ASESORIA DE CREDITO E INVERSION

45001 TOLEDO  
Pl. Pedro Juan de Mariana, 8  
Telf.: 22 23 69 - 22 28 68  
Fax: 22 41 41

**D & D**

**AGENCIA INMOBILIARIA CASTAÑO**

C/. Juan Labrador, 6 bis, 1º A  
Teléfs.: 21 66 23 (oficina) y 22 77 08 (partic.) Fax 22 19 17  
45001 TOLEDO



**HOTEL VILLA MARIA** ★ ★

**HABITACIONES TODAS EXTERIORES CON BAÑO, CALEFACCION, AIRE ACONDICIONADO, HILO MUSICAL, TELEFONO, T.V. COLOR**

C/. Generalísimo, 22 - Tel. 44 44 65 - 44 41 15  
**LA NAVA DE RICOMALILLO (Toledo) ZONA DE LA JARA**

**E**l proceso de unificación de los partidos regionalistas de **Castilla-La Mancha**, tras el *Congreso Fundacional* celebrado el pasado 26 de Abril en la localidad toledana de **Quintanar de la Orden**, es hoy una realidad que espera su confirmación popular en las próximas elecciones.

De esta forma, **Castilla-La Mancha** se incorpora al movimiento regionalista europeo, con una organización que pretende sumar los esfuerzos de los regionalistas de **Ciudad Real, Albacete, Cuenca y Toledo**; incluso cuentan con incorporar al movimiento "uniprovincialista" de **Guadalajara**.

Se definen como dialogantes, poco partidarios del enfrentamiento político, y sí amogos del consenso. Sus únicas señas de identificación regionalista son las de trabajar por los intereses de los ciudadanos, encontrarse cerca de sus problemas, dentro de un Estado descentralizado, pero sin aspiraciones federalistas. El CDS, en peligro de extinción también en esta Comuni-



Heras considera que hablar de nacionalismo en Castilla la Mancha es ir muy lejos.

**El toledano Esteban Heras es el Secretario General del PRCM**

## Los Regionalistas quieren sacar tajada del Fracaso del CDS.

Texto: Angel Luis Mota Rubio

Fotos: Angel Barrios

dad, podría incorporarse al proyecto, lo que contribuiría a la implantación regional del *PRCM* en las cinco provincias. Su primera prueba de fuego serán las elecciones generales, previstas para dentro de un año, o año y medio.

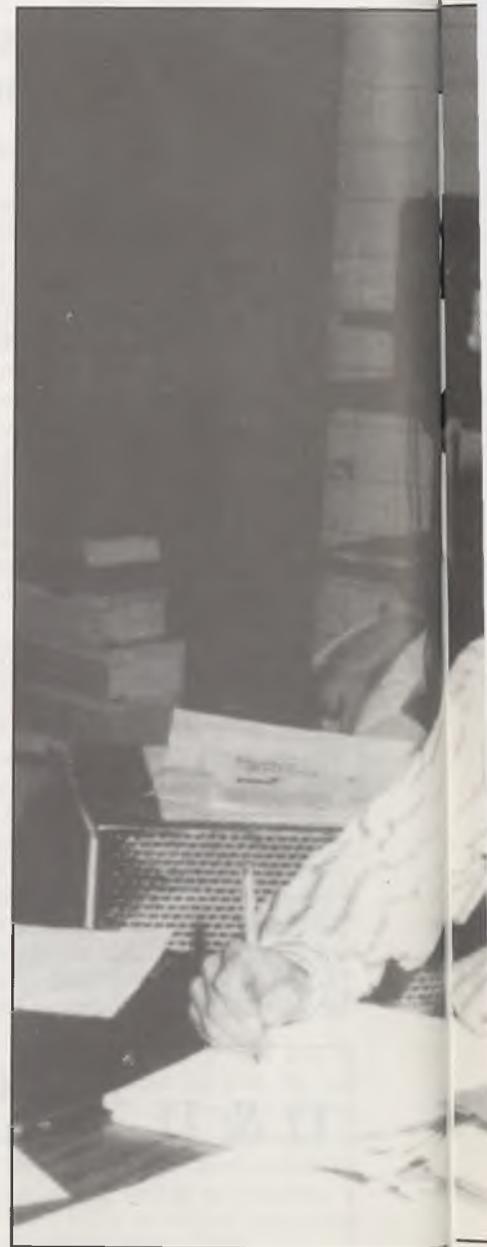
Apenas con un mes de vida, el *Partido Regionalista de Castilla-La Mancha*, vio por vez primera la luz en la localidad toledana de **Quintanar de la Orden**, que desplazó a **Toledo** capital en la organización de su *Congreso Fundacional*. El líder histórico de los regionalistas de **Toledo, Jesús García Sobrino**, quedó relegado al puesto de presidente provincial. Como secretario genral de la nueva formación se eligió al toledano **Estaban Heras Cordones**, que ha sido considerado el verdadero artífice e impulsor de la Unificación. Sin embargo, la unión de los partidos regionalistas ha tenido su precio. Así, las nega-

ciones con los regionalistas de **Albacete** no llegaron a buen puerto. El albacetense **NMáximo Crespo** decidió descolgarse a última hora. El *PRCM* intenta abrir nuevos cauces de diálogo. En el caso de **Guadalajara**, el *PRCM*, liderado por **Luis Alberto Rojo**, cuyos estatutos definen la separación de **Castilla-La Mancha**, han permanecido aislados, a pesar de los mensajes de integración lanzados por los fundadores del nuevo partido.

El nombre del *PRCM* ha sido cedido por los regionalistas de **Toledo**, cuyo líder es **Jesús García Sobrino**. También fueron nombrados presidentes provinciales, **Gregorio Toldos** en **Cuenca** y **Samuel Guerrero** en **Ciudad Real**. A pesar de que el *Congreso Fundacional* se caracterizó por algunas fricciones, protagonizadas por destacados dirigentes regionalistas, la unión del regionalismo manchego ha dado un paso importante adelante. Les queda el más difícil todavía.

**EL PSOE DE AQUI ES EL PARTIDO PSEUDOREGIONALISTA DE BONO**

Es el primer Secretario General del *Partido Regionalista de Castilla-La Mancha*. Asumió hace un mes el liderazgo del *PRCM*, pero sobre todo tendrá la responsabilidad de poner en funcionamiento una organización nueva, partiendo de cero. Este toledano, nacido en **Quintanar de la Orden**, estudió el Bachillerato en **Logroño** y **Mallorca**. Ha estudiado *Filología Inglesa, historia y Derecho*; es Doctor en *Lengua y Literatura española*. Ha estudiado en la *Escuela de idiomas* y posee el título de catalán. Es profesor del Instituto de Formación Profesional de **Quintanar**, donde ha sido Director durante siete años. Desde hacer doce es presidente de la *Asociación Cultural Santiago Apostol*, y desde hace cuatro preside la *Hermanidad de San Sebastián*, con la que se siente orgulloso por



Esteban Heras. Concejal del Partido Regionista

haber reconstruido la antigua ermita del Santo con la sólo ayuda de los vecinos. Confiesa haber renunciado a una beca en una Universidad norteamericana para volver a su pueblo. "Iba a aprender lo que no me iban a enseñar en la Universidad".

Para **Esteban Heras**, el objetivo fundamental del PRCM es que **Castilla-La Mancha** se tiene que definir como una región autónoma, con un partido fuerte implantado, que defiende los intereses de todos los castellanos-manchegos desde dentro. "Concurriremos a las próximas elecciones generales con el fin de levantar nuestra voz en el Congreso de los Diputados. Ahora sólo nos encontramos representados en los Ayuntamientos y Mancomunidades. El PRCM cuanta en la provincia de Toledo con concejales en los Municipios de **Quero**, **Villanueva de Alcarde** y en **Quintanar de la Orden**".

El líder de los regionalistas castellano-manchegos considera que "nos sentimos regionalistas, aunque serán válidas todas aquellas personas de derechas o izquierdas que quieren sacar adelante este



El Secretario General del PRCM es considerado el artífice de la manifestación.

proyecto. En un año nos hemos dado cuenta de la necesidad de unificarnos, para no dispersar el voto regionalista. La negociación ha sido abierta y sin premisas. El número de afiliados crece a pasos agigantados. nos encontramos en este preciso momento formando las juventudes Regionalistas del PRCM".

**Esteban Heras** afirma que el PSOE de **Castilla la Mancha** se ha convertido en una especie de partido regionalista, con un líder indiscutible como José Bono: "Tenemos que reconocer sus aciertos, pero llegará el día en que los ciudadanos nos demos cuenta de que **Bono** no sea ya la persona idónea para dirigir los destinos de la región. Se basa mucho en el poder, y éste es malo por naturaleza".

"Desde el Gobierno regional se están cometiendo muchos abusos en la Sanidad, también en la concesión y distribución de Empresas, en los viajes Olímpica para la Tercera Edad. Estamos en contra de la política de trasvase Tajo-Segura, de la instalación del Polígono de Tiro en Anchuras. La distribución del presupuesto regional no es equilibrada. El sentimiento del caste-

tando poco a poco en el castellano-mancheo. No nos importa trabajar con todas las ideologías. Queremos a **Castilla la Mancha**, y queremos que sea nuestro propio pueblo el que asuma por convicción nuestra idea regionalista. No contemplamos el nacionalismo, ni somos partidarios de un esquema federal. Hablar de un nacionalismo en **Castilla la Mancha** es ir muy lejos. Aunque si se produjera de aquí a ocho años me alegraría, porque querría decir que el sentimiento regionalista estaría muy implantado. Nuestro modelo de regionalismo está más cerca de ser considerado una expresión cultural y sociológica que de un sentimiento político. Si defendiéramos una actuación y política, nos tendríamos que definir claramente ideológicos, y no es nuestra pretensión".

El PRCM estará presente en el **Día de la Región** a título particular, al no haber sido invitado oficialmente por la Junta de Comunidades. **Esteban Heras** criticó la concesión de la explotación de los actos del **Día de la Región** a una empresa privada, calificando la decisión del Gobierno Autónomo de poco ética. "Me parece bien que esta jornada no está politizada con mítines y actos políticos, más propios de una campaña electoral que de un día festivo".

#### LLAMAMIENTO A LA INTEGRACION DEL CDS

El dirigente del PRCM considera que sería muy importante, para el futuro del proyecto regionalista, la incorporación de una fuerza política como el CDS, "siempre moderadora, y que se ha definido siempre por el diálogo y el consenso. La desa-

### "No somos nacionalistas ni federalistas"

llano manchego es que no le pongan campos de tiro, ni centrales nucleares en sus localidades. Y nuestro compromiso está en ello: que se los lleven los partidos nacionales donde hacen su política nacional"; son algunos puntos programáticos de su partido.

El Secretario General de los regionalistas castellanos manchegos opina que nuestra región no está preparada para la Convergencia con **Europa**. **España** se ha precipitado en éste objetivo. Nuestros agricultores y ganaderos van a tener que pagar muchos sacrificios. Ahí está el descontento del Paro genral del 28-M".

#### MODELO REGIONALISTA

Para **Esteban Heras**, "Ser regionalista es trabajar por nuestra tierra. Nuestra filosofía irá calen-

parición del CDS en el mapa político regional nos deja el campo abonado para el crecimiento de nuestro partido regional nos deja el campo abonado para el crecimiento de nuestro partido. Los contactos no oficiales con el CDS, que ya se están produciendo en **Cuenca** y **Toledo**, son satisfactorios. Los militantes del CDS serán bienvenidos, además comulgarían muy rápidamente y pronto con nosotros. Les animo a sumarse a éste proyecto común para todos los castellanos manchegos. Si el CDS no entrara finalmente en este proyecto, estoy convencido de que en las próximas elecciones municipales seremos el partido bisagra en numerosos ayuntamientos. Nos gustaría que todo el mundo viniera a conocer los nuevos horizontes que ofrece nuestro partido regionalista para **Castilla la Mancha**."



lista en el Ayuntamiento de Quintanar.



# Apuntes para una Mitología

Jesús  
Cobo

## Una condesa romántica

Luis Felipe vivanco -sobrino de José Bergamín y nieto de un ministro de la monarquía- fue arquitecto y poeta. Y publicó en 1953 un libro singular y delicioso, al que llamó leyenda autobiográfica y tituló **Los ojos de Toledo**. ¿Qué Toledo y qué ojos? El Toledo de un joven adolescente de buena familia que se abre en esta ciudad -a comienzo de la década de los años 20- al misterio y al goce de la voluptuosidad amorosa. Luis Felipe vivanco se enamoró en Toledo de unos ojos apenas entrevistos, más intuidos que observados, unos ojos soñados: *"en el balcón de enfrente del mío, al otro lado de la calle, hay unos ojos negros de mujer, mirándome con tanta vehemencia que son los que me han obligado a levantarme, a mirarlos yo a ellos"*. Ojos que el poeta no fue capaz de olvidar: *"¡Cómo me miraban y me siguen mirando esos ojos! Me hacen daño para siempre"*.

En un par de capítulos de ese libro de recuerdos inconcretos y ténues se evoca la romántica histo-

ria de amor de la condesa de **Bornos**, ya fallecida entonces, y que había dado lugar, con su curioso testamento, a un famoso proceso judicial del que se hablaba todavía.

Existen personalidades vigorosas que, cansadas del mundo o decepcionadas de él, desean, más que ninguna otra cosa, que les dejen en paz. Ese parecía ser el deseo ferviente de la condesa, que consumió la mayor parte de su amarga soltería en su finca toledana de *"Los lavaderos de Rojas"*, situada muy cerca de la ciudad, en la orilla derecha del Tajo. Si excéntrica o desequilibrada, ¿quién podría hoy adivinarlo? Pero, desde luego, ni vulgar ni escandalosa. El "escándalo" de su vida lo forjaron otros, y otros lo difundieron y disfrutaron.

Comprometida en matrimonio desde muy joven con un oficial de artillería, que siguió al carlismo en sus últimas aventuras guerreras (lo que le valió la pérdida de su carrera y la anulación del compromiso por parte de la familia de la novia), la condesa de **Bornos**, enamorada y



... hay unos ojos negros de mujer, mirándome con tanta vehemencia que son los que me han obligado a levantarme, a mirarlos yo a ellos

rica, dedicó el resto de su vida a la fruición de sus recuerdos y a la mejora de su enorme cabaña de merinas (una de las mejores de toda España). Su temperamento singular se entregó también a la realización de un peregrino y personalísimo idealismo religioso (muy posiblemente de fondo carlista), cargado -a pesar del carácter colosal de sus limosnas- de amarga misantropía.

La religión y las merinas fueron las obsesiones de su vida encerrada y solitaria. Hasta el punto de nom-

brar herederos universales, al cincuenta por ciento, de su riquísima fortuna a su capellán y al jefe de sus rabadanos. Los dos murieron antes que ella, pero no sin que la insidia de conocidos y parientes hubiese hecho de su amistad con el clérigo argumento de jugosas y picantes historias. La ardorosa defensa que de ella hizo algún medio eclesiástico toledano no consiguió otra cosa que proporcionar más combustible al horno de los rumores y a la difamación.

En su retiro toledano, la condesa romántica preparó su venganza. Poco antes de morir, nombró heredero universal de todos sus bienes a su antiguo novio, el militar carlista, y dejó a sus parientes sin un suspiro. El pleito que movieron éstos fue sonado y enfrentó en las tribunas a dos de los más célebres abogados de Madrid: **Bengamín**, el abuelo de **Vivanco**, que representaba al heredero, y **La Cierva**, que defendía los intereses de los desairados parientes. Al final, en este caso al menos, triunfó el amor.

## CURSOS DE FORMACION EN CASTILLA-LA MANCHA

- \* NOMINAS Y SEGUROS SOCIALES. (30 Horas). TALAVERA DE LA REINA
- \* REDES Y COMUNICACIONES. (25 Horas). TOLEDO.
- \* BASE DE DATOS DBASE III. (20 Horas). MORA.
- \* ENTORNOS OPERATIVOS WINDOWS Y GEN. (40 Horas). TOLEDO.
- \* HOJA DE CALCULO LOTUS 1-2-3. (20 Horas). SONSECA.
- \* BASE DE DATOS DBASE III. (20 Horas). SONSECA.
- \* CONTABILIDAD POR ORDENADOR. (40 Horas). SONSECA.
- \* REDES LOCALES NOVELL. (40 Horas). TOLEDO.
- \* INTRODUCCION A LA INFORMATICA. (50 Horas). TOLEDO.
- \* OFIMATICA. INTRODUCCION A LA INFORMATICA. (50 Horas). TOLEDO.
- \* PROGRAMACION DBASE IV. (40 Horas). TOLEDO.
- \* INTRODUCCION A LA INFORMATICA. (50 Horas). (Mañanas). TOLEDO.
- \* PROCESADOR DE TEXTOS WORDPERFECT. (25 Horas). TOLEDO.



Información e inscripción:

**CENTRO DE FORMACION DE LA CAMARA DE COMERCIO**



CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOLEDO

Reyes Católicos, s/n.  
Teléf. 21 18 20  
45002 TOLEDO



# La Alergia

En los últimos veinte años se han venido registrando un número cada vez mayor de casos de alergia. Se calcula que un 20% de la población padece una u otra forma de afección. Se plantea saber si la incidencia de alergia está aumentando realmente o si se diagnostica más y mejor con los actuales conocimientos y medios diagnósticos. Posiblemente pasen ambas cosas.

El pediatra austriaco **Von Pirquet** en 1906 fue el primero que utilizó la palabra *añergoa* que para él significaba simplemente la *alteración del sistema inmune o de defensa del organismo*. Era la época de espectaculares avances en vacunación. Hoy sabemos que la inyección de bacterias y virus muertos o modificados produce el desarrollo de inmunidad, es decir, la protección contra las infecciones. A principios de siglo se observó que demasiadas inyecciones producían sobreinmunización en el individuo, llevándole a reaccionar contra las mismas inyecciones. Esta sobrereactividad se le llamó *alergia*.

La forma en que se desarrolla la inmunidad y la alergia en el cuerpo humano es extremadamente complicada. La alergia es una forma de inmunidad en la que fallan los mecanismos naturales de defensa del organismo y en vez de proteger, en realidad producen enfermedad. Es pues una respuesta inadecuada y perjudicial del sistema de defensa del organismo a unas sustancias normalmente inocuas.

La clave de todo esto es la inmunidad. Una inmunidad en exceso produce alergia y una inmunidad baja produce, como pasa en el sida, la muerte, ya que organismos totalmente inofensivos, son capa-

ces de crecer en el interior del cuerpo con resultados desastrosos.

Existen cuatro tipos de alergias según el mecanismo de producción en el sistema inmunitario, pero hablaremos directamente de los tipos de alergia que conocemos según el órgano afectado.

## LOS PULMONES. EL ASMA EXTRINSECA

Se da casi exclusivamente en niños y es la única variedad de asma que se puede incluir perfectamente en las alergias. Existen unos factores que predisponen al asma alérgica como son los antecedentes familiares, la repetición de "falso" crup (laringitis) en la primera infan-

cia, la dermatitis atópica infantil y la fiebre del heno. Los síntomas suelen agravarse en otoño y el ácaro del polvo doméstico es uno de los principales responsables.

Consejos a los padres:

Eliminar los ácaros del polvo doméstico con funda de plástico para el colchón y nada de moquetas en la habitación; sacudir regularmente la cama y pasar la aspiradora por el colchón; nada de cortinaje ni de paredes esteladas; utilizar productos acaricidas; evitar humos de cigarrillos, emanaciones de pinturas, etc. que puedan irritar los bronquios.

El tratamiento, siempre bajo control médico, suele hacerse con inhaladores de cromoglicato y teofilina.

## LA NARIZ. LA FIEBRE DEL HENO. LA RINITIS ALERGICA CRONICA

Hablamos de rinitis ante un enfermo con inflamación de la

mucosa nasal, que expulsa líquido acuoso por la nariz al tiempo que la tiene obstruida y estornuda frecuentemente. A veces se acompaña de síntomas asmáticos. La forma mas corriente de la alergia al polen de las gramíneas conocida como fiebre del heno. El polen de las gramíneas se dispersa en el aire, sobre todo, durante el período que va de mayo a junio, aunque es fácil suponer que depende de las evoluciones del clima y los cultivos locales. Cuando los síntomas de rinitis aparecen sólo durante este periodo, el diagnóstico de fiebre del heno no ofrece duda alguna. La floración de los árboles, sobre todo de los abedules, de abril a mayo, también pueden originar síntomas de rinitis. Las esporas de los hongos se difunden por el aire sobre todo en agosto y septiembre y provocan síntomas de rinitis características en las personas sensibilizadas a dichas esporas.

Cuando los síntomas de rinitis no son estacionales y a veces se manifiestan durante todo el año, hablamos de rinitis alérgica crónica. La mayoría de las veces se trata de alergia al polvo doméstico, aunque también el contacto con los animales puede ser causa de rinitis alérgica no estacional.

Consejos para los que sufren del heno:

Airear la habitación, preferentemente por la noche o por la mañana muy temprano, ya que el polen de la hierba se expande por el aire y se deposita al final de la tarde.

Pasear después de haber llovido.

En la orilla del mar, las concentraciones del polen de gramíneas son mínimas (vacaciones).

Cerrar las ventanillas del coche.

Usar gafas de sol cuando haga calor.

El tratamiento es a base de antiestamínicos, inhaladores y la desensibilización y vacunas con un buen control médico.

**Dr. Carlos Miranda**

### FACTORES QUE PUEDEN DESENCADENAR ASMA O RINITIS Y RECOMENDACION PARA EL PACIENTE

FACTORES CASUALES	CONSEJOS O RECOMENDACIONES	
Acaros del polvo	No barrer, usar aspirador para limpieza y paño húmedo para quitar el polvo. Colchones o almohadas de material acrílico. Lavar las sábanas una vez por semana como mínimo. Evitar edredones de pluma o lana.	Usar mantas acrílicas. No sacudir el colchón. Usar aspirador. Suprimir p o libros que no se usen diariamente. Evitar moquetas, alfombras y parquet en suelos y papel en las paredes.
Esporas de hongos y de humedad ambiental	Mantener filtros de aire acondicionado o calefacción por aire muy limpios. Evitar permanecer en lugares húmedos (Ej.: cámaras frigoríficas, almacenes). Vigilar manchas de humedad de su casa y/o trabajo.	Evitar crecimientos de hongos en tierra de plantas de interior. Escoger para sus vacaciones lugares secos.
Pólenes de diferentes plantas	En época de máxima polinización, evitar ventanas de su domicilio abiertas. Evitar cortar el césped o cuidar el jardín en la misma época. Utilizar gafas de sol y mantener ventanillas cerradas, en desplazamientos en automóvil.	Evitar verano en montaña, yendo mejor a zonas costeras, en época de máxima polinización.
Con pico polínico en meses		
Animales	Evitar contacto con pelos, plumas piel de: perro, gato, palomas, caballos.	
OTRAS POSIBLES CAUSAS:	Conservantes, colorantes y aditivos de alimentos. Tabaco (nicotina, derivados del alquitrán,...). Contaminación atmosférica por contenido de partículas irritantes (humo de coches, calefacciones de carbón). Ejercicios de competición incontrolados, esfuerzos violentos sobre todo en el curso de resfriados o días intensamente fríos.	



**CENTRO MEDICO  
NTRA. SRA. DEL ROSARIO**

**40 especialistas colaboradores**

**RAYOS X**

- RESONANCIA MAGNETICA
- SCANNER-TAC
- ECOGRAFIA-MAMOGRAFIA
- ORTOPANTOMOGRAMIA
- RADIOLOGIA AP. DIGESTIVO
- RADIOLOGIA UROLOGIA
- RADIOLOGIA PEDIATRICA
- RADIOLOGIA DE URGENCIA LAS 24 HORAS
- COBALTOTERAPIA-DENSITOMETRIA OSEA
- MEDICINA NUCLEAR

**LABORATORIO**

- HEMATOLOGIA
- SEROLOGIA
- BIOQUIMICA
- BACTERIOLOGIA
- DETERMINACIONES DE URGENCIA A LAS 24 H.

**GIMNASIO DE REHABILITACION**

- KINESITERAPIA
- ELECTROTERRAPIA
- RADAR
- MAGNETOTERRAPIA

**LABORATORIO**

- BIOPSIAS
- PIEZAS QUIRURGICAS
- BIOPSIAS INTRA - OPERATORIAS
- CITOLOGIA GINECOLOGICA
- PUNCION ASPIRACION

**LABORATORIO**

- ATENCION MEDICA PERMANENTE PARA ENFERMOS EXTERNOS E INGRESADOS

**PROXIMAMENTE**

- Bomba de cobalto
- Litotrictor
- Prostratrón

**DISPONEMOS DE:**

- Consultas médicas
- Locales de oficinas para Mutuas y Sociedades en venta y alquiler

Ctra. Peraleda, n.º 3 - Tel.: 26 61 00 TOLEDO

## INMOBILIARIA

## ORGAZ

Pl. Padre de Juan  
de Mariana, 8  
Teléfono 222369-222860

## PISOS

Se venden duplex en C6 Azacanes con garaje y calefacción (a estrenar).

Se venden apartamentos en C/ Azacanes (nuevo a estrenar).

Se venden plazas de garaje en C/ Azacanes.

Se vende piso en el Barrio de Sta. Teresa con calefacción individual.

Se vende piso en C/. Potosí.

Se vende chalet en Villaluenga, nuevo a estrenar muy económico y con parcela de 400 m<sup>2</sup>.

Se vende chalet junto a la Urb. San Francisco, con parcela de unos 1.000 m<sup>2</sup>.

Se vende chalet en la Olivilla.

Se vende chalet en la Urb. San Francisco (cinco dormitorios).

Se vende unifamiliar en Magan (con muebles o sin muebles).

Se vende chalet en Urb. Las Lomas.

Se venden o alquilan locales en Santa Teresa.

Se vende parcela en San Bernardo (amplias facilidades de pago).

Se venden maravillosos pisos a estrenar en Buenavista, cuatro dormitorios, plaza de garaje, trastero y calefacción.

Se alquila piso en Av. de América (con calefacción).

Se alquila apartamento amueblado cerca de Zocodover.

Se alquila apartamento en callejón de Descalzos frente a las Cortes.

Se alquila duplex en Hospedería de San Bernardo.

Se alquila local en Banderas de Castilla.

Se alquilan cinco despachos en casco antiguo de Toledo, inmejorable situación.

Le construimos su chalet, (amplias facilidades).

## CHALETS

Venta de chalet adosado en la zona de los Cigarrales, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, comedor, cocina, garaje, bodega, trasteros, calefacción y agua caliente central.

Venta de chalet adosado en Bargas. 1ª planta: salón comedor, aseo, cocina y garaje; 2ª planta: 3 dormitorios, baño. Con jardín y calefacción. Posible alquiler.

Venta de duplex adosado en el Polígono residencial, 2 baños y cocina totalmente arreglados a medida, 3 dormitorios, salón. Se puede comprar también sin muebles.

Venta de unifamiliar con 2000 m<sup>2</sup> de parcela y 500 m<sup>2</sup> construidos, 6 dormitorios, 4 baños, cocina, ofi-ce, salón y 100 m<sup>2</sup> de nave o garaje.

## LOCALES

Venta de local de 80 m<sup>2</sup> en bruto, sito en C/. Teller del Moro. Entrada por el portal, posible alquiler.

Venta de local comercial en bruto en C/. Federico García Lorca del Polígono de 50 m<sup>2</sup> diáfano.

Venta de local en C/. General Marti de 50 m<sup>2</sup>. Totalmente instalado: cierrres automáticos, cristales antibalas, baño, aire acondicionado, entreplanta sobre aseo, provadores e instalación de luces.

Venta o alquiler de local en el Polígono, C/. Puenteseca con 74 m<sup>2</sup> totalmente arreglado.

Alquiler de local en Banderas de Castilla de Palomarejos, 70 m<sup>2</sup>, con aire acondicionado, calefacción, 2 baños, sala de espera y una habitación.

Alquiler de local en el Polígono C/. Alberche; 500 m<sup>2</sup> en 2 plantas. Se puede ampliar.

Alquiler de locales preparados para oficina en c/ del Comercio. 58 y 37 m<sup>2</sup>.

## AGENCIA INMOBILIARIA

## CASTAÑO

Tels.: 21 66 23  
45001 TOLEDO

## PISOS

Venta de duplex en Avda. de Europa, a estrenar de 190 m<sup>2</sup>, con calefacción, piscina y vistas. Precio 26.000.000

Venta de apartamento en Avda de Europa, con garage y trastero. precio 7.500.000

Venta de Pisos nuevos en San Antón, de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños, calefacción, garage y trastero, de 105 m<sup>2</sup> útiles en adelante. Precio: A partir de 14.000.000

Venta de Duplex en el Casco antiguo, a estrenar, con calefacción, aire acondicionado. Precio: 13.000.000

Venta de dos Pisos nuevos en Santa Bárbara, de 4 y 5 dormitorios, con garage y trastero. Precio: 14.500.000

Venta de Piso en Santa Bárbara, de 3 dormitorios, calefacción, garage. Precio: 9.500.000

Venta de Casa en el Casco antiguo, de 267 m<sup>2</sup> de solar. Precio: 25.000.000

Venta de Casa en el Casco antiguo, de 370 m<sup>2</sup>, con vistas. Precio 30.000.000

Venta de Casa con local comercial, en la calle tornerías. Precio: 19.000.000

Venta de casa en el Casco antiguo, en la calle del Pozo Amargo, 139 mts cuadrados de solar. Precio 13.500.000

Venta de Casa en el Circo Romano, de 250 m<sup>2</sup> de solar. precio: 22.000.000

Pisos en alquiler en todas las zonas de Toledo.

## LOCALES

Locales en Alquiler en: Pza de Solarejo, C/ Tornerías, C/ Hombre de Palo, C/ Real (Diputación), Pza de la Puerta Nueva, C/

Brasil, Barrio de Santa Bárbara, C/ Marqués de Mendigorría y otras zonas.

Locales en venta en: Cuesta de los Portugueses, C/ del Angel, C/ Real, Barrio de Santa Bárbara y otros.

## CHALETS

Chalet en Ugena, a 35 Km. de Toledo, con 300 m<sup>2</sup> construidos, vallado, con parcela de 3000 m<sup>2</sup> y piscina. Precio 30.000.000

Chalet en la Carretera de Madrid, con piscina y 10.000 m<sup>2</sup> de parcela. Precio 70.000.000

Chalet en Cobisa, de 150 m<sup>2</sup> construidos y 540 m<sup>2</sup> de parcela. Precio 16.000.000

Chalet en Cobisa, 210 m<sup>2</sup> construidos y 750 m<sup>2</sup> de parcela, con piscina. Precio: 20.000.000

Chalet en Urbanización los Cantos (Bargas), 250 m<sup>2</sup> construidos y 500 m<sup>2</sup> de parcela: 16.500.000

## Exclusivas

## Inmobiliarias

## STELLA

Avda. 18 de Octubre, 16 1º Izq.  
Avda. 18 de Octubre, 64 Bajo  
ILLESCAS (TOLEDO)

## PISOS

Illescas- piso reformado 3 dormitorios. Entrada 1.000.000 mensualidades de 78.497 ptas mes. Tel. (925) 51 31 54

Illescas- Chalests adosados. Mejor precio de la zona. Proxima entrega. Tel (925) 51 35 00

Illescas Chalet adosado. 4 dormitorios, 2 baños. 13.000.000. Facilidades. Tel. (925) 51 35 83

Yuncos casa con terreno. 8.500.000 Facilidades hasta 20 años. Tel. (925) 51 31 54

Cobisa Chalet pareado. 500 m<sup>2</sup> de parcela. Llave en mano. 14.300.000. Tel. (925) 51 31 54

## VARIOS

Me urge vender nave en talavera en Cañada de la Sierra (junto a "Academia Exa". Interesados llamar al teléfono (925) 43 69 11. TORRICO (Toledo).

Vendo Alfa 4 x 4 familiar 4.500 Km. 3 años. 800.000. Tel. 35 31 97

En Toledo Vendo apartamento céntrico a estrenar con plaza de garaje. Tel. (925) 22 18 82.

Nativa Profesora de inglés, con experiencia con niños y adultos. Busca trabajo. Grupos pequeños o clases particulares. C/ Concha, 60 1º D. ARANJUEZ.

Se ofrece conductor con experiencia carnet A-2, B-1. No importaría viajar por toda España. Tel. (925) 81 65 03.

ARANJUEZ a pocos km. particular en la provincia de Toledo vendo varias fincas unas con olivos y viñas, otras con olivos, otra tierra solo, 6.000 m<sup>2</sup>, 300.000 ptas. 8 91 21 81.

Se necesita camarero para el Restaurante Montemar. Tel. 23 40 03.

Vendo Mesa de Cocina, 2 sillas, 2 taburetes, una pila de fregadero; 1 repisa, 1 yogurtera, 1 cocina de maleta, 1 alfombra de salón, 1 pantalla (lámpara). Llamar por las tardes. Tel. 80 90 68

## SE ALQUILA LOCAL

110 m<sup>2</sup> en  
C/. Puerta Llana, 14  
TOLEDO  
Tel. (925) 49 01 90

## SE ALQUILAN NAVES

Ctra. Madrid-Toledo  
Tel. (925) 49 01 90

FABRICA DE MUEBLES POR CIERRE VENDE TODO TIPO DE HERRAMIENTAS Y MAQUINARIA  
Tel. (925) 49 08 30

Si quieres insertar un anuncio gratuitamente es OBLIGATORIO la utilización del cupón Adjunto. Hazlo llegar a: LA REGION. C/. Marqués de Mendigorría, 14. Aquellos anuncios que tengan fines comerciales se facturarán de acuerdo con la tarifa general.

Anuncios  
Gratis

TEXTO: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

## Arcus, el nuevo escáner color de Agfa

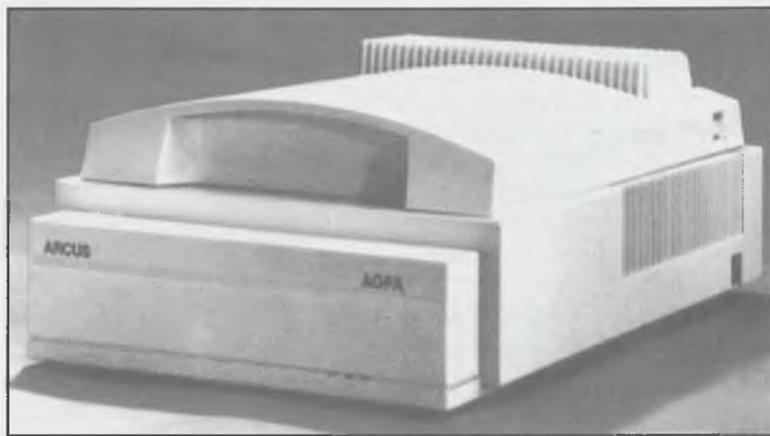
Con el objetivo de impulsar el desarrollo del mercado gráfico y de tratamiento de la imagen, Agfa ha presentado un escáner plano de sobremesa denominado Arcus. Este dispositivo de casi nueve kilos de peso se basa en un dispositivo CCD, con un formato máximo A4, y resulta especialmente adecuado para el tratamiento de imágenes, ya sea en modo línea, grises en blanco y negro o en color.

Este sistema cuenta con 1.200 dpi de resolución por lo que puede reproducir trabajos de línea de alta calidad. Asimismo puede efectuar ampliaciones de originales fotográficos en un intervalo de tiempo no superior a dos minutos.

En el apartado de la velocidad. Arcus es capaz de analizar una imagen con un único barrido (en lugar de tres lecturas) para la reproducción de imágenes que requieren mucho detalle.

Arcus emplea diez bits por pixel para B/N y 30 bits para color. El escáner Arcus se puede equipar con un módulo de transparencias, que va alojado en la tapa del escáner, de este modo puede trabajar tanto con originales opacos como con transparencias, con un área de lectura cuyo máximo es de 152 mm x 228 mm.

Respecto al grado de compatibilidad hardware, Arcus incluye un interface estándar SCSI, lo que permite su conexión a cualquier



Escáner Arcus equipado con el módulo de transparencias, que va alojado en la tapa.

PC o Macintosh, y en su futuro también a sistemas Sun, sin ningún tipo de hardware adicional.

En cuanto al software soportado. Arcus mantiene un grado de compatibilidad total, mediante los drivers correspondientes desarrollados por Agfa, con un gran número de aplicaciones gráficas

como Adobe Photoshop, Color Studio y QuarkXPress. El precio de lanzamiento del Arcus es de 489.000 pesetas, más 110.000 pesetas si el usuario desea acoplar el módulo de transparencias al dispositivo.

Agfa-Gevaert  
Tel: (93) 207 54 11

**Incluye funciones de diseño y efectos especiales de texto**

## Aldus Freehand disponible para el entorno

Con las mismas prestaciones que las ofrecidas en el entorno. Macintosh, acaba de presentarse la versión española de FreeHand 3.1 para Windows. Esta herramienta de diseño, especialmente indicada para su utilización por los profesionales del sector, permite al usuario contar con una serie de paletas que le facilitan el acceso a herramientas, colores, estilos y capas.

Esta versión de Aldus FreeHand incorpora una amplia gama de funciones de diseño en entorno Windows, que incluyen efectos especiales de texto, conversión a trazados vectoriales de letras y contornos, transiciones y de color automáticas, tratamiento de imágenes TIFF y creación de máscaras. La capacidad de experimentación del diseñador se ve favorecida por la posibilidad de

deshacer hasta 99 acciones. Aldus FreeHand 3.1 para Windows cuesta 92.500 pesetas.

Por otro lado, la conexión entre PageMaker 4.0 y los sistemas de gestión de bases de datos se hace posible gracias al paquete PageMaker Database Edition, recientemente presentado por Aldus Ibérica.

Este paquete está especialmente indicado para la creación de listas de precios y catálogos que tengan la información en una base de



Aldus FreeHand 3.1 para Windows se ha presentado con las mismas funciones que en el entorno Macintosh.

datos y que deban ser actualizados regularmente. En este sentido. PageMaker Database Edition permite interrogar, recuperar y formatear información proveniente de una base de datos y colocarla en publicaciones hechas con PageMaker.

Aunque actualmente la versión disponible sólo permita trabajar con datos procedentes de ficheros compatibles con dBase y en formato

ASCII, está previsto que próximas versiones soporten datos de Microsoft Excel, SQL Server, Oracle RDBMS y Paradox. El paquete PageMaker Database Edition se puede adquirir por 203.500 pesetas.

Por último, aquellos usuarios especialmente interesados en presentaciones gráficas para Windows pueden adquirir Aldus Collection, que incluye los programas PageMaker 4.0, Persuasion 2.0 y FreeHand 3.1, además de Adobe, todo ello por 235.000 pesetas.

La configuración mínima requerida por el Aldus Collection es un PC 286, Windows 3.0, 2 Mbytes de RAM, disco duro, monitor EGA y ratón. Aldus Ibérica.

Tel. (93) 487 23 42



### CENTRO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES E INFORMATICOS

#### —AREAS DE ESTUDIO—

##### FORMACION SUPERIOR Y DE POSTGRADO

- Ingeniería Técnico-Media en Informática. (Carrera de Institución Privada)
- Master en Nuevas Tecnologías.
- Escuela de Negocios
- Master en Dirección de Empresas
- Master en Dirección Administrativa
- Master en Dirección de Recursos Humanos
- Master en Dirección de Ventas

##### FORMACION TECNICO-PROFESIONAL EN INFORMÁTICA

- Programador de Aplicaciones
- Programador de Sistemas

##### ESCUELA DE IDIOMAS

Titulaciones expedidas por el Trinity College London (Centro Examinador)

##### FORMACION PROFESIONAL OCUPACIONAL

- Robótica
- Automatas Programables
- Diseño Asistido por Ordenador
- Analista Contable
- Técnico en Topografía
- Administrativo Informático
- Técnico Electrónica General
- Etc.

##### CURSOS PERIODICOS, AREAS EMPRESARIALES E INFORMÁTICA

- Técnico en Informática de Oficinas (Título expedido por la Management International, Londres)
- Gestión Informatizada de PYMES
- Contabilidad General e Informatizada
- Iniciación a la Informática
- Contabilidad y Finanzas para Directivos y Profesionales
- Inteligencia Artificial
- Etc.

CURSILLOS PERIODICOS: Rama Informática. Rama Empresa

Paseo de la Rosa, 4 - Teléfs.: (925) 22 20 44 - 25 29 67 - Fax. (925) 25 28 26 - Apartado 486 - 45006 TOLEDO

## IVECO

### Talleres EL PRADO, S.A.

DELEGACION EN TOLEDO: Marqués de Mendigorría, 18.  
(Junto al Salto del Caballo). Tels.: Ofic. 22 89 54 - Jefe de Ventas 80 28 31

Furgón Iveco 30.8 TO-7785-L  
Furgón Iveco 49.10 TO-5729-M  
Furgón Iveco 30.8 GU-6995-D  
Furgón Mercedes MB-120  
TO-7585-L

EBRO P-200 TO-2546-F  
(Caja Comercial)  
IVECO 109.14 TO-4593-J  
(Caja comercial)

## COBUSA



SIERRA 2.0 i. GL - TO-7909-L - 1.270.000.- Pts.

ESCORT CL D. - M-6423-HL - 590.000.- Pts.

RENAULT 11 TXE - TO-7508-J - 695.000.- Pts.

CORSA 1.3 S. - M-3484-GS - 470.000.- Pts.

RENAULT 5 TL - M-9892-GR - 420.000.- Pts.

NISSAN VANETTE - M-4504-LN - 1.300.000.- Pts.

FIESTA HIT 1.1 - M-9353-HJ - 460.000.- Pts.

FIESTA XR2 i. M-4533-ID - 675.000.- Pts.

FIESTA L - M-4544-DS - 190.000.- Pts.

LANCIA THEMA - M-5309-JN - 2.000.000.- Pts.

FIESTA CLX M-6292-NH - 1.090.000.- Pts.

ESCORT SPORT INY. - M-6288-NH - 1.500.000.- Pts.

**Ctra. de Andalucía, Km. 43,800 - Teléf. 891 15 74  
28300 ARANJUEZ**

## CITROEN

### Tolcar, S.A.

RENAULT SUPER 5 GTS TO-K  
PEUGEOT 309 SR TO-N  
CITROEN AX 14 TRS M-MB  
SEAT IBIZA SXI TF-MB  
FORD ESCORT D TO-K

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,800  
45280 Ollas del Rey (Toledo)  
Teléfono: 35 32 50

### EUROCASION

TOLCAR, S. A.  
TOLEDO

## FIAT

FIAT

CITROEN BX 19 TRD TO-K  
OPEL KADETT 1600 D. TO-H  
FIAT UNO 45 SUPER  
3 puertas TO-P  
FIAT UNO 45 SUPER  
3 puertas TO-N  
FIAT UNO TURBO INYECC:  
Su. 3 puertas TO-K  
FIAT TIPO TURBO DIESEL  
TO-L  
Todos 1 año de garantía

C/. Torviscal - Tels. 23 04 01-25 40 31 - Fax 23 35 41  
45007 TOLEDO (Polig. Industrial)



## SANTURINO Y CIA, S.A.

Exposición T. del Alcázar, 5 - Teléf. 80 06 50

Ctra. San Román - Teléf. 80 29 16

TALAVERA DE LA REINA

MODELO	MATRICULA	MODELO	MATRICULA
RENAULT 18 GTD	M-8562-GG	PEUGEOT 309 SRD	TO-8616-L
FORD ORION 1600 D 1.6D	M-7755-GM	RENAULT 5 FIVE 3 p.	M-4858-MH
CITROEN BX. 9D	M-7622-GJ	OPEL KADETT 1.700	TO-3114-N
OPEL KADETT 1.7D A.A.	M-1001-KL	RENAULT 5 FIVE 3	M-8539-MN
RENAULT 5 TURBO	M-0485-GU	RENAULT 19 GTS Chamade A.A.	M-3505-MN
SEAT RITMO 65	M-7084-EB	RENAULT 19 TS 5p.	M-5818-MK
FIAT DUCATTO Furg. 1300	TO-1645-I	RENAULT 19 TS 5p.	M-3817-MK
SEAT 127 3p.	TO-8094-B	RENAULT EXPRESS DIESEL	TO-4788-K
Moto KAWASAKI ZZr 600	TO-7180-O	FORD SIERRA XII	TO-2792-H
		RENAULT EXPRESS 1400	TO-2543-O

## 3 AÑOS GARANTIA RENAULT

## FIAT

automoción MACHUCA sa.

NISSAN BLUEBIRD TURBO GTI FIAT UNO 70 SX TO-4315-K  
AÑO 1.990  
OPEL KADET 1800 I.E. GT Año 1987 ALFA ROMEO 33 A.A M-2434-6D

**Tinajones, 1 y 2 - Teléf. 80 57 00 - TALAVERA DE LA REINA**



## TOLEMOVIL, S.L.

Concesionario Oficial LADA  
Para Toledo y Provincia

VARIOS VEHICULOS DE OCASION REVISADOS  
COMPRUEBELO EN NUESTRO CONCESIONARIO

**C/. Jarama, 41 - Teléf. 23 41 26 - Fax 23 41 26  
Polígono Industrial - 45007 TOLEDO**



AUTOMOCION JARAMA S.L.

M-9687-GL	CTR-BX GT Granate	575.000.-
M-2086-TP	CTR-AX 11 TRE Blanco	600.000.-
M-5246-HJ	CTR-BX 14 TRE Blanco	680.000.-
M-2832-IX	CTR-AX 14 TRS Plata	650.000.-
B-3992-IV	FIAT UNO 45-S Rojo	485.000.-
TO-9616-L	SEAT IBIZA ROJO	525.000.-
M-2619-IV	VW Polo Coupe Rojo	500.000.-
M-7897-JP	ALFA ROMEO 75 GTS a.a.	1.275.000.-
M-0791-GV	AUSTIN MONTEGO GRIS PLA.	615.000.-
M-8819-GS	FORD ESCORT 1.6. Gris Me.	475.000.-
M-8281-IV	Peugeot 405 SRI Beig	1.250.000.-
TO-5220-L	Alfa Sprin 1.5 Negro	790.000.-
BU-0060-L	STR AX TZS Gris Bol	650.000.-
M-0642-JF	FIAT REGATA ROJO	625.000.-
V-7359-BU	FORD ORION CL ROJO	550.000.-
M-9281-HM	KADET 1.6 Azul Met.	750.000.-
M-6478-JF	PEUGEOT 309 GT ROJO	900.000.-
M-3565-GF	SEAT IBIZA Diesel Rojo	375.000.-
M-8281-GY	OPEL KADETT 1.6 Verde M.	650.000.-
GU-4911-C	OPEL CORSA TR Marrón	440.000.-
M-3226-HK	OPEL KADET 1.6 Azul M.	775.000.-
M-4598-IG	PEUGEOT 205 GTI Negro	925.000.-
M-1096-LN	TOYOTA COROLA ROJOD.A.A.	1.750.000.-
M-2067-MH	TOYOTA CELICA BLANCO	3.300.000.-
TO-4352-I	VISA CHALLENGER BLANCO	390.000.-

### PRECIOS LLAVE EN MANO

33	1.3 V	1.390.000.-
33	1.5 IE MILANO	1.605.000.-
33	1.5 IE A. Acondicionado	1.700.000.-
33	1.7 IE A. Acondicionado	1.860.000.-
75	LEMANS 1.6 IE	1.800.000.-
75	LEMANS 1.8 IE A. Acon.	2.150.000.-

**Exposición y Ventas: C/. Andalucía, 27 - Tel. 892 37 28  
Repuestos y Talleres: Camino Mar Chico, Nave 2. Tel. 891 85 94  
28300 ARANJUEZ (Madrid)**

Desde la aparición de esta sección, es decir, desde la publicación del primer número de esta revista, el que suscribe tenía previsto traer a estas páginas un modelo singular, no por motivos técnicos, aunque virtudes no le faltan en ese sentido, sino por su denominación; un coche que se llama TOLEDO, es cuando menos, un motivo de interés para un toledano que ve reconociendo de esta forma el nombre de su tierra. Pero, vuelvo a repetir, no sólo por eso se asoma hoy a estas líneas.

Este SEAT TOLEDO es, en realidad, el primer fruto de categoría "homologable" europea que nace del matrimonio SEAT-VOLKSWAGEN. Digo esto por motivos

calefacción, interruptores, salidas de aire, relojes del cuadro y todo el diseño del salpicadero, junto la calidad inmejorable de los materiales que se emplean. Hasta la tradición espartana, pero efectiva, de la marca de la "uve doble" en lo referente a interiores, se nota en este modelo.

La habitabilidad del coche es buena, gozando de un soberbio maletero con casi 600 dm<sup>3</sup> de volumen. Sus asientos delanteros son cómodos y espaciosos, aunque denotan una deficiente sujeción lateral. En la parte trasera tres adultos pueden viajar con cierto grado de confort.

Las suspensiones poseen unos tarados suaves que junto al sober-



# SEAT TOLEDO

## Calidad a buen precio

nada gratuitos. Con él se inaugura una nueva concepción de la calidad en SEAT, sin duda alguna las mejoras en las líneas de montaje de esta marca se notan notablemente en la construcción general de este modelo. Sus acabados interiores, por ejemplo, pueden ya competir con cualquiera y la rigidez de su chasis no tiene nada que envidiar a la afamada virtud de la que, en este sentido, gozan sus compañeros de grupo fabricados en Alemania.

El coche es concepto VOLKSWAGEN por todos lados. Comenzando por su diseño aerodinámico, nadie puede negar que tiene un aire de familia muy pronunciado con el PASSAT, aunque se trata de un vehículo (el Seat) de inferior tamaño. Toda la cadena cinemática es de origen Volkswagen: motor, caja de cambios y transmisión. El interior se ve salpicado por infinidad de detalles propios de la marca germana: el volante grueso con abultado centro y cuatro radios, los mandos de luces y

bio bastidor del TOLEDO, consiguen un elevado nivel de confort y un comportamiento intachable en un vehículo de esta categoría.

Las cajas de cambio con que cuenta toda la gama tienen como decía patronazgo VOLKSWAGEN, todas ellas de relación abierta, es decir, de desarrollo largo, muy alemanas en este sentido también. Un detalle muy significativo es que el TOLEDO 1.8 i, el modelo que situamos en el centro de la gama, obtiene su velocidad punta en su cuarta relación, quedando una quinta larga con un concepto claramente económico desde el punto de vista de los consumos de combustible. Naturalmente, nuestro TOLEDO consigue sus objetivos en el llano, pero en carreteras quebradas se hecha de menos una relación cerrada, más corta, que nos permita mejores recuperaciones. En este aspecto el coche es un tanto perezoso. Naturalmente este tema podemos resolverlo esco-

giendo cualquiera de las dos versiones más potentes.

En cuanto a motores diremos que la gama cuenta actualmente con cuatro de gasolina y dos diesel: 1.6 litros alimentado por carburadores

y se le estima un consumo medio de 8,7 l/100 km, alcanzando una velocidad máxima de 208 Km/h.

Las versiones diesel completan la oferta con un motor de 1,9 l atmosférico, 68 C.V. a 4.400 rpm. que proporcionan 165 Km/h de punta y un Turbo Diesel de la misma cilindrada y que eleva su potencia hasta los 75 C.V. a las mismas vueltas, logrando 171 km/h.

La virtud más destacada del TOLEDO es, sin lugar a duda, su excelente relación calidad-precio, en este apartado sobrepasa del resto con claridad, nadie ofrece más por tan poco. Aparte de bastantes virtu-



que nos rinde 75 c.v. a 5.200 rpm. con un consumo medio de 7,2 l/100 km. y 170 km/h de velocidad punta. 1.8 l inyección que ofrece 90 c.v. a 5.250 rpm., 8,1 l/100 km y 182 Km/h. 2.0 l inyección con 115 C.V. a 5.400 rpm., 8,2 l/100 km. y 196 Km/h. Culminando los gasolina con un 1.8 litros inyección con culata de 16 válvulas; llega hasta los 136 C.V.

des, este debe ser su principal "gancho". Amplio, robusto, confortable y estéticamente atractivo, no le falta casi nada para ser una estrella, su calidad es indiscutible. Esta berlina de dos volúmenes y medio llamada SEAT TOLEDO lo tiene todo y a buen precio. Nuestra capital de provincia no merece menos.

Emilio Guimare



## COBUSA

### SU CONCESIONARIO OFICIAL FORD

Visítenos en:

ARANJUEZ: Ctra. Andalucía, Km. 43.800  
Ctra. Madrid, n.º 2 (Junto Puente de Barcas)  
Tels.: (91) 891 00 07 - 891 15 74 - 891 14 24

o en nuestros Servicios oficiales en:

Añover de Tajo: CIPA-AUTOS, S.L. Tel. (925) 55 51 73  
Ciempozuelos: JOGAPA, S.L. Tel. (91) 893 03 60  
Colmenar de Oreja: VIRMOVIL, S.L. Tel. (91) 894 40 43  
Ocaña: TALLERES GONZALEZ. Tel. (925) 12 04 24  
Villarejo Salvanés: TALL. MARTINEZ. Tel. (91) 874 43 00

ESPERAMOS SU VISITA

SABADO ABIERTO TODO EL DIA





# 31 DE MAYO DIA DE LA REGION SIGÜENZA ES UNA FIESTA

## ESTE AÑO VEN A SIGÜENZA



Podrás disfrutar, junto con todos los CASTELLANO-MANCHEGOS, de un día inolvidable, con conciertos y bailes populares, deportes, ciclismo, paracaidismo, gran corrida de toros, humor, globos aerostáticos, fuegos artificiales...

### INOLVIDABLE



CORTES

DE CASTILLA-LA MANCHA

# GRACIAS,

por entrar en la historia del deporte llevando a nuestro equipo de Fútbol-Sala, Caja Toledo, a la gran final de la liga nacional.



La final. El primer partido en Murcia el día 31 a las 11 h., será televisado por Antena 3 y retransmitido por: Radio Toledo 1080 OM y Radio 80 Toledo 94,2 FM.